

nameštaj

# DRV tehnika

ekologija  
prerada  
biznis

Broj 17 · Godina VI · Beograd, januar 2008. · Godišnja pretplata 2160 dinara, za inostranstvo 50 €

9 771451 512008

Beckers



Becker Acroma



enterijer  
Janković

SABOR  
DRVOPRERADIVAČA  
SRBIJE  
Tara, 13. do 16. 3. 2008.

BLUTIK  
EGZOTIČNE DRVETA  
STRAJKO CO

**Rover A3**

**MADE IN BIESSE**

**BIESSE**

**Rover A3**

**Rover A3.40**

**BIESSE**  
www.biesse.com



**COSTA**  
REKLAMNI

**KARIŠIĆ**  
ENGINEERING

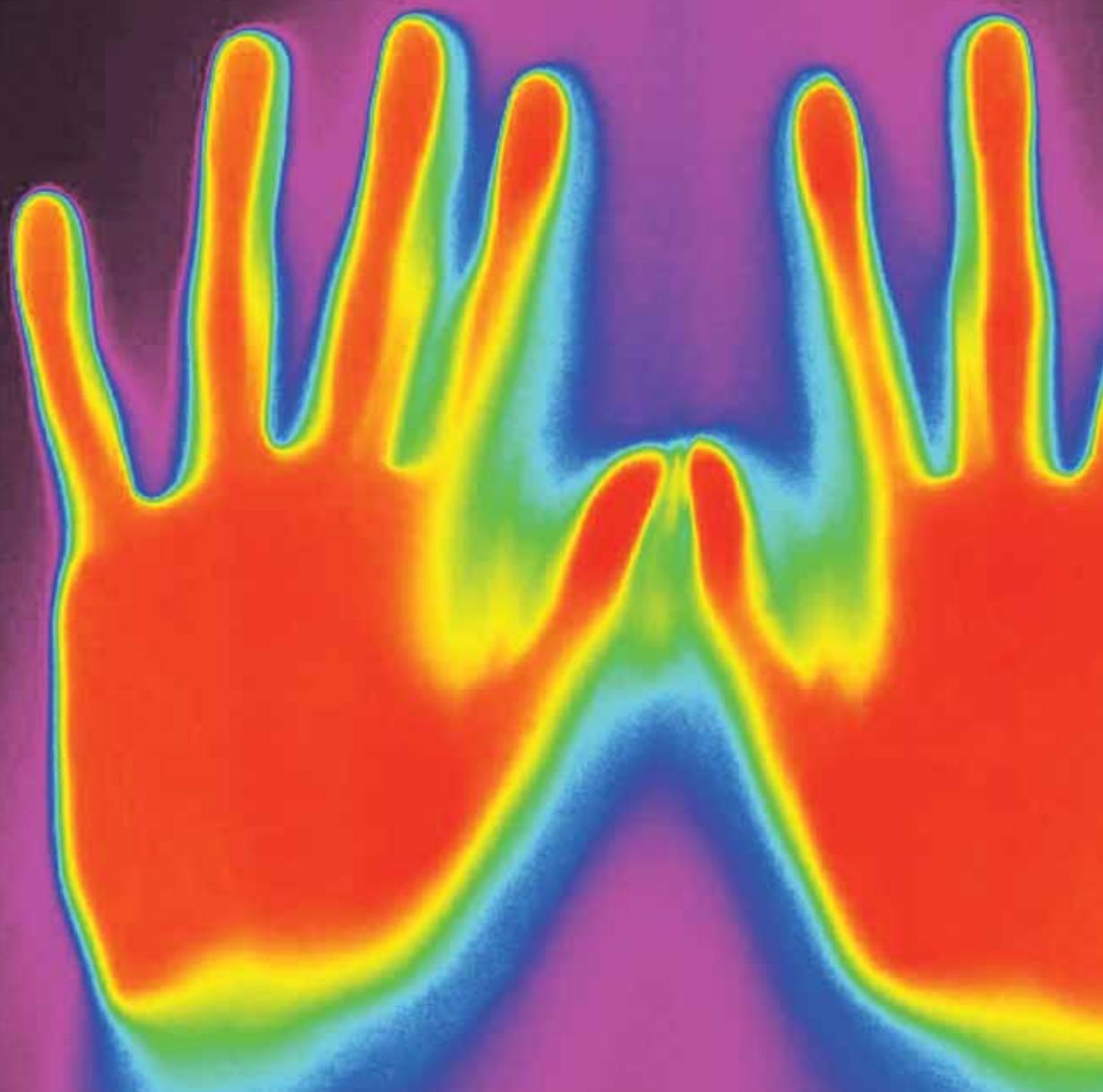
**NIGOS**  
ELEKTRONIK-NIS

**Eurokant**

**darex**



VIDI. DODIRNI. PRIMETIĆEŠ RAZLIKU!

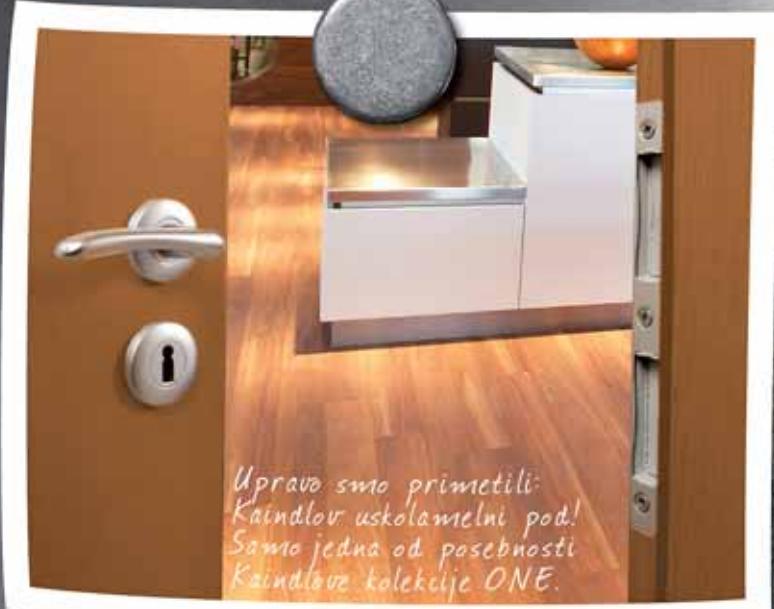


[WWW.FABBRICA.CO.YU](http://WWW.FABBRICA.CO.YU)

KARAĐORĐEV TRG 38D, 11080 ZEMUN, BG, SRBIJA I CRNA GORA  
FAX:(+381) 11 319 52 92, TEL:(+381) 11 319 52 50, 319 52 58



PREMAZI ZA DRVNU INDUSTRIJU



Upravo smo primetili:  
Kaindlov uskolamelni pod!  
Samo jedna od posebnosti  
Kaindlove kolekcije ONE.



#### 7 DOBRIH RAZLOGA ZA KAINDL:

1. Apsolutna lepota i taj prirode u podu
2. Ekstremno robustan, lak za žičanje i održavanje
3. Kaindlov Loc-sistem, jednostavno spajanje bez lepta
4. Inovativna površina poda Kaindl Natural Touch
5. Postojana boja, ne menjaju se pod uticajem svetla
6. Kvalitetan, dugovječan pod u vlažnom domu
7. Ekološki, u pravom smislu te reći, proizvodnji proces od sirovine do gotovog poda.

Svi podovi iz Kaindlove kolekcije One proizvedeni su isključivo od drvenih sortimenata iz sumu certifikovanih prema PEFC-u.



Pad dugih panela  
Pad za najbolji osjecaj prostora.

[www.kaindl.com](http://www.kaindl.com)

#### Obucite se toplo! Ove zime stiće Kaindl ONE.

Iz apsolutno sigurnih izvora saznajem da će Kaindl u januaru predstaviti svoju novu kolekciju laminatnih podova: ONE! Tačno vreme i mesto još nisam otkrio. Već sam video novu kolekciju - s obzirom na prirodnost ona sve ostalo baca u senku!

Izgleda da je Kaindl opet prvi shvatio da stanovanje i kuća, a time i pod, postaju sve bitniji! Fotografije podova objaviću što je pre moguće!

Najtoplije preporučujem: u januaru odvojite dovoljno vremena ... Stiće novi Kaindl - ONE!

dipl. detektiv

M.H.



5071 Wals / Salzburg, Austria, Kaindlstraße 2  
T: +43(0)662 / 8588-0, F: +43(0)662 / 8513 31, sales@kaindl.com

Fax: +49 5131 92241



Generalni zastupnik za HYUNDAI  
i BAUMANN viljuškare u Srbiji,  
Crnoj Gori, Hrvatskoj,  
Bosni i Hercegovini i Makedoniji:



ČEONI 1 - 16t



ELEKTRO-BOČNI 3 - 7t



DIZEL - GAS - BOČNI 3 - 40t



ČETVOROSMERNI 1 - 12t



REGALNA TEHNIKA 1 - 3t



KONTEJNERSKI I  
VILJUŠKARI VELIKIH  
NOSIVOSTI 8 - 45t



ELEKTRO KOMPAKTNI  
VILJUŠKARI 1 - 25t



**MOBILNA PRESA**

MONTAŽA INDUSTRIJSKIH GUMA NA LICU MESTA



**INDUSTRIJSKE GUME**

Internet: [www.nikolic-gabelstapler.de](http://www.nikolic-gabelstapler.de)



HANNOVER



*30 godina iskustva  
ostavlja tragove*

BEOGRAD

IZLAZ  
BATOČINA - KRAGUJEVAC

50m od  
NAPLATNE  
RAMPE

NIŠ

tel: +381 34 300 555

fax: +381 34 300 550

e-mail: [nikolic-viljuskari@microsky.net](mailto:nikolic-viljuskari@microsky.net)

[www.nikolic-viljuskari.net](http://www.nikolic-viljuskari.net)

**KRAGUJEVAC**



**NIKOLIĆ**  
VILJUŠKARI

## DRVO-tehnika

Revijalni list za poslovnu saradnju, marketing, tržiste, ekologiju i tehnologiju u preradi drveta, proizvodnji nameštaja, šumarstvu i graditeljstvu

Časopis izlazi tromesečno

### Osnivač i izdavač

EKO press Blagojević

NOVI BEOGRAD

Proleterske solidarnosti 24 / I

Tel/fax: +381 (0) 11 213 95 84; 311 06 39

e-mail: ekopress@eunet.yu  
www.drvotehnika.co.yu

### Suzdavač:

Agencija za drvo - Klaster drvoprerađivača Srbije

### Izdavački savet

- Dragan Bojović, UNIDAS, Beograd
- Lajoš Đantar, AKE Djantar, Bačka Topola
- Sadik Fakić, ELAN mms, Tutin
- Božo Janković, ENTERIJER Janković, Novi Sad
- Vladislav Jokić, XILIA, Beograd
- Stevan Kiš, EuroTehno, Sremska Kamenica
- Dr Vojislav Kujundžić, LKV CENTAR, Beograd
- Radoš Marić, MARIĆ, Čačak
- Rajko Marić, MICROTRI, Beograd
- Dr Živka Meloska, Šumarski fakultet Skoplje
- Vesna Milenković, WEINIG, MW Group, Kruševac
- Mr Goran Milić, Šumski fakultet Beograd
- Golub Nikolić, NIGOS elektronik, Niš
- Zvonko Petković, doc. FPU Beograd
- Dr Zdravko Popović, Šumarski fakultet, Beograd
- Tomislav Rabrenović, DRVOPROMET, Ivanjica
- Gradimir Simijonović, TOPLICA DRVO, Beograd
- Božidar Spalević, BEOICLA, Beograd
- Mr Borisav Todorović, BMSK, Beograd
- Ranko Trifunović, TRIFUNOVIĆ, Pranjani
- Dragan Vandić, KUBIK, Raška
- Milorad Žarković, SAVA, Hrtkovci

### Direktor, glavni i odgovorni urednik

- Mr Dragojlo Blagojević

### Stručni konsultant

- Dipl. ing. Dobrivoje Gavović

### Redakcioni odbor

- Dragan Bosnić, Beograd
- Marina Jovanović, Leskovac
- Snežana Marjanović, AMBIENTE, Čačak
- Jelena Mandić, tehnički urednik
- Ivana Davčevska, novinar – producent
- Svetlana Preradović, Beograd
- Aleksandar Radosavljević, Beograd
- Tatjana Vučković, MAKS-KOMERC, Kraljevo
- Sandra Zec, INTERLIGNUM NS, Novi Sad

Uplate za preplatu, marketinške i druge usluge na tekući račun broj 160-176289-53, BANCA INTESA ad Beograd Devizni račun broj 54010-3-Va-93010/5

Rukopisi i fotografije se ne vraćaju

Redakcija se ne mora slagati sa mišljenjem autora i izjavama sagovornika

Redakcija ne preuzima odgovornost za sadržaj reklamnih poruka

Priprema, štampa i distribucija EKO press Blagojević

CIP – Katalogizacija u publikaciji Narodna biblioteka Srbije, Beograd

ISSN 1451-5121  
COBISS.SR-ID 112598028

Pesimista u svakoj prilici  
vidi problem.  
Optimista u svakom problemu  
vidi priliku.

(L.P.Jacks)



## 4. SABOR DRVOPRERAĐIVAČA Srbije

# Poštujemo Vaš izbor

Sa jasnim ciljem da profesionalno, uz informativno - edukativnu meru, budemo aktuelni i interesantni i ovaj broj našeg časopisa smo integrisali u skladan, kvalitetan i, verujemo, koristan sadržaj.

Prilika je da vas podsetimo da je pre tri godine na Zlatiboru, polovinom marta 2005. godine, održan 1. SABOR DRVOPRERAĐIVAČA Srbije na kome se okupilo 216 privrednika i stručnjaka iz oblasti prerade drveta i proizvodnje nameštaja, a ovaj skup je već na startu dobio internacionalni karakter. Jedan od zaključaka ovog skupa, koji je po broju učesnika, po programu i po kvalitetu rada u potpunosti ispunio očekivanja organizatora i svih prisutnih, glasio je: *neophodno je da se i ubuduće, najmanje jedanput godišnje, organizuje ovakvo okupljanje privrednika kako bi postalo tradicionalna manifestacija na kojoj bi se inicirala i rešavala ključna pitanja struke.*

Uvažavajući citiranu odluku, na Zlatiboru je u martu 2006. godine održan i 2. SABOR DRVOPRERAĐIVAČA Srbije, koji je okupio 270 učesnika, a na 3. SABORU koji je održan na Tari, krajem marta prošle godine, učestvovalo je 242 privrednika iz oblasti prerade drveta i proizvodnje nameštaja. Učesnici sva tri do sada održana SABORA su iskazali jednodušnu saglasnost da je ovakav vid okupljanja privrednika posve originalan i višestruko koristan. Bili su zadovoljni sadržajnim, edukativnim i informativno - instruktivnim programom rada, kao i mogućnošću da u okviru struke iskažu svoje probleme i stavove, donesu preporuke i odluke, da promovišu svoje firme i proizvode, da se poslovno druže i na jednom mestu u kratkom vremenu ostvare neposredne kontakte sa većim brojem potencijalnih poslovnih partnera.

Na tragu takvih stavova i odluka, a uvažavajući jednu mudrost koja veli: *ko želi da reši problem traži načina, a ko ne, traži opravdanje*, koncipirali smo sadržajan i, verujemo, koristan program rada 4. SABORA DRVOPRERAĐIVAČA Srbije koji će, takođe, biti održan na Tari u hotelu OMORIKA od 13. do 16.3.2008. godine. Očekujemo da će se na Tari okupiti blizu 300 privrednika iz zemlje i okruženja. Takođe nam je namera da nastavimo raspravu o nizu sistemskih problema koji već dugo prate privredu. U tom smislu smo koncipirali i program rada, a preduzeli smo i niz aktivnosti da SABORU prisustvuju predstavnici države i vlasti, čija je pomoć u rešavanju sistemskih problema neophodna. Nadamo se da će pozvani predstavnici vlasti imati sluha i da će država početi sa konkretnijim rešavanjem sistemskih problema koji sputavaju privrednike iz oblasti prerade drveta i proizvodnje nameštaja.

U prilogu uz ovaj broj časopisa DRVO-tehnika dostavljamo POZIV za 4. SABOR DRVOPRERAĐIVAČA. Osmislili smo PROGRAM trodnevног edukativno - stručnog rada i poslovno - komercijalnog druženja, pa verujemo da će sadržaj seminaru koristiti svim učesnicima SABORA, isto kao što verujemo da će uz neusiljen informativno - instruktivni sadržaj na Tari biti voden veći broj poslovnih razgovora i sklopljen veliki broj poznanstava što bi, nadamo se, moglo biti jedna od karika u lancu koji će pokrenuti razvojne procese u oblasti prerade drveta i proizvodnje nameštaja. Naš cilj je da SABOR DRVOPRERAĐIVAČA posrane tradicija i da se, kao podsticaj razvoju, održava svake godine. ■

D. Blagojević



# GRECON linije za dužinsko spajanje drveta

A razmišljanje o najvišem stepenu iskorišćenja drveta nije navela samo činjenica da se iz šuma ne može dobiti više toliko kvalitetnog drveta već i činjenica da su se na svetskom tržištu pojavili proizvodi koji su rezultat jednostavne i profitabilne metode obrade ostataka drveta – dužinskog nastavljanja sa zupčastim spojem, kao najstabilnije metode dužinskog spajanja drveta.

Firma GRECON, u okviru WEINIG GRUPE, je već 25 godina vodeća na svetskom tržištu za ovu vrstu tehnologije, koja garantuje vrhunsku preciznost, najmanji gubitak drveta, najmanje troškove rada i najveće tehničko iskorišćenje.

Zahvaljujući modularnom sastavu, sve linije se mogu naknadno nadograditi u skladu sa zahtevima proizvodnje. Na taj način se postiže visoka fleksibilnost kako kod standardnih tako i kod specifičnih rešenja. Od početnog modela ProfiJoint preko mo-

dela Ultra, Combipact, Turbo S do opreme za visoke kapacitete HS 120 i HS 180, sve linije za dužinsko nastavljanje primerene su za sve klase kapaciteta.

Šta karakteriše Grecon linije za spajanje drveta:

- različiti profili ozubljenja za sva područja primene,
- odličan kvalitet ozubljena,
- vrhunska preciznost i stabilnost zupčastog spoja,
- kratko vreme podešavanja,
- ugodno i jednostavno rukovanje
- mogućnost nadogradnje linije za optimiranje rada i automatizaciju proizvodnje.

Vretena na Grecon-linijama imaju indirektni remenski pogon i specijalno ležište za prenos snage bez vibracija. Precizno podešavanje vretena vrši se u području od 1/100 mm a sve linije se mogu opremiti agregatima sa

predrezačima, za najbolji kvalitet spoja. Prese spajaju dužine od 6100 do 12000 mm snagom od 100 kN (10 t) do 160 kN (16 t). Sistem nanošenja lepka razvijen u Grecon-u, tkz. Flankenjet osigurava tačno nanošenje lepka čime se na istom štedi i do 30%.

Snažni motori u svakoj staniciji opreme staraju se za brzinu i optimalan protok: motor pomaka lanca sa 7,5 kW, motori frezera sa 15,22 ili 37 kW, motor usitnjivača i predrezača sa 5,5-11 kW. Svi pogoni alata su opremljeni kočionim motorima. S druge strane, drvo kao konstrukcijski element u odnosu na čelik i beton je u enormnom porastu. Grecon je svojom perfektnom mašinskom tehnologijom odgovorio i ovom izazovu. Kod konstrukcionog drveta se zahtevaju poprečni preseci od preko 400 cm<sup>2</sup> za čije postizanje je odgovor kompaktna linija za nastavljanje po modularnom principu, tkz. CF. Na istoj se istovremeno obrađuju oba kraja zup-



Frezer mašina



Detalj linije HS 120

# Kvalitet koji se traži



Turbo 3000



Obrtni sto linije Ultra

častim profilom. Za precizan spoj stajaju se alati, kućište osovina, broj obrtaja osovina (hidro-osovine sa 7200 obrt./min.), brzina pomaka, snaga pomaka (servo-pomak za željene brzine profila).

Za konstrukciono drvo sa ulaznim dužinama od max. 3000 mm i širinom lamela max. 225 mm – izlazne dužine po želji, Grecon može da ponudi dva rešenja:

**Ultra 3000**, sa obrtnim stolom kao pojedinačni frezer, ili **Turbo 3000**, kao kombinaciju dva jedan naspram drugog postavljena frezera.

Bilo da se linijom želi upravljati potpuno ručno, poluautomatski ili potpuno automatski – GRECON će preporučiti potreban stepen automatizacije u skladu sa zahtevima kapaciteta.

Svejedno je da li se proizvode massive ploče, lepljeni elementi za prozore, stubovi, drveni podovi, lamelirani nosači, GRECON-ove linije za dužinsko spajanje drveta postavljaju nova merila u kvalitetu i preciznosti. Pravilnim izborom opreme dodatno ćete profitirati zahvaljujući sve većoj popularnosti dužinski spojenog drveta na svim tržištima.

## Kratak uporedni pregled tri linije za dužinsko spajanje:

	ProfiJoint	Ultra	HS 120/180
Ulagna dužina	150 - 700 mm	150 - 1000 mm	110 - 900 mm
Širina komada	40 - 150 mm	40 - 205 mm	37 - 152(203) mm
Debljina komada	18 - 50 (80) mm	20 - 80 mm	16 - 55 mm
Dužina prese	3000 - 6100 mm	3000 - 6100 mm	3000 - 6100 mm
Snaga lepljenja	105 (120) kN	120 (145) kN	120 (145) kN
<b>Presek drveta kod zuba 10/11 mm</b>			
Kod mekog drveta	75 (120) cm <sup>2</sup>	120 (145) cm <sup>2</sup>	120 (145) cm <sup>2</sup>
Kod tvrdog drveta	75 (90) cm <sup>2</sup>	90 (110) cm <sup>2</sup>	90 (110) cm <sup>2</sup>
<b>Kapacitet vertikalni spoj</b>			
Dim.30 x 90 x 400 mm	12,2 - 12,8 m/min.	16 - 30,3 m/min.	
<b>Kapacitet horizontalni spoj</b>			
Dim. 22 x 50 x 350 mm	5,04 m/min.	14 - 15,4 m/min.	42 m - 63 m/min
Način dodavanja	traka za dodavanje	traka za dodav.	traka/četke
Prenos do frezera do prese	ručno/poluautom.	poluautom./autom.	automatski
Presa	jedno/dvokanalna	dvokanalna	dvokanalna
Statistika proizvodnje	-	standard	standard
Višestruke dužine	-	standard	standard
Predrezač dole	opcija	opcija	standard
Zaštita od čupanja	standard	standard	standard
Tele-servis	-	opcija	opcija
Frekventno regulis. pomak	standard	standard	-
Servo regulisan pomak	-	opcija	standard

Zastupnik za Srbiju i za Crnu Goru, MW-GROUP ■ Vesna Milenković ■ Čupićeva 1/1, 37000 Kruševac

tel. 037 445 077 ■ fax: 037 445 070 ■ mob: 063 622 906 ■ e-mail: milenkovicv@ptt.yu

Po pravilu, poslednji kvar-tal svake poslovne godine je vreme kada se najintenzivnije radi i kada se nastoje uspešno završiti sve planirane aktivnosti. Kao nosilac aktivnosti kla-stera drvopreradivača Srbije, izuzetak od toga ove jeseni nije bila ni Agencija za drvo, u kojoj su se u poslednja tri meseca 2007. godine odvijala brojna i značajna dešavanja. Najvažnija od njih navodimo hronološkim redom:

1) 10.10.2007. godine je u sedištu Agencije za drvo u Beograru održan sastanak Pod-odbora klastera za građevinsku stolariju. Sastanku su prisustvovali predstavnici preduzeća *Toplicadrvo* iz Beograda (Trstenika), *Zidar-Naša škola* iz Zaječara (Obrenovca), *Unidas* iz Beograda, *Jasen* iz Jagodine, *Megadrvo* iz Bijeljine, *Drvocompany Đorđević* iz Leskovca, *DIP Vojvodina* iz Stare Pazove i predstavnici UO Agencije za drvo.

U viščasovnom razgovoru o problemima koji otežavaju rad ovog sektora drvene industrije Srbije došlo se do usaglašenog stava da je neop-

odna puna saradnja i kooperacija svih proizvođača građevinske stolarije u našoj zemlji, pogotovo u izvoznim poslovima. U tom smislu su određeni i pravci budućeg rada ovog Pododbora, a za njihovo što brže provođenje zadužen je koordinator Pododbora dipl. ing. Srđan Radivojević. Jedan od njegovih prvih zadataka je da pripremi uslove za početak zajedničke nabavke sirovine i repromaterijala za potrebe proizvođača drvene građevinske stolarije.

2) 12.10.2007. godine Agenciju za drvo je posetila visoka delegacija ITC (*International Trade Centre*) iz Ženeve predvođena gospodinom Danielom Larssonom, šefom kancelarije za arapske zemlje, Evropu i nezavisne zemlje Kemonvelta.

U dvočasovnom razgovoru predsednika UO Agencije sa ovom delegacijom bilo je konkretnih razgovora o načinima pomoći ITC drvojnoj industriji Srbije i, posebno, našem klasteru.

3) U velikoj sali fabrike boja i lakova DUGA u Beogra-

du 31.10.2007 održana je 2. redovna godišnja Skupština Agencije za drvo. Skupštini je prisustvovalo 40-ak članova i osnivača AD, kao i predstavnici Ministarstva ekonomije i regionalnog razvoja RS, PKS i gosti. Skupština je predsedavala dipl. ing. Petar Bajić.

Nakon reči dobrodošlice mr Anuške Gece, direktora HR centra fabrike DUGA a.d., dr Zdravko Popović, predsednik UO, je detaljno obavestio prisutne o aktivnostima i postignutim rezultatima klastera u proteklih godinu dana. On je izrazio zadovoljstvo vidnim kvalitativnim i kvantitativnim napretkom koji se desio unutar klastera za godinu dana, naročito u segmentu njegovog regionalnog pozicioniranja i unutrašnje organizacije, ali je ukazao i na brojne probleme i poteškoće, i individualne i institucionalne, koje usporavaju normalnu implementaciju koncepta klasterskog udruživanja u drvnu industriju Srbije. Dipl. ing. Miloš Tica je prisutne upoznao sa informacionim sistemom koji se namenski izrađuje za potrebe upravljanja aktivnostima našeg klastera. Dipl. ing. Ljubiša Milović, rukovodilac pilot projekta *Inovativno drvoindustrijsko preduzeće* koji se spovodi u 4 preduzeća našeg klastera, je prisutne obavestio do koje faze je projekt stigao i kakvi se rezultati očekuju na kraju njegove realizacije. Nakon ovoga je usledila vrlo živa i konstruktivna diskusija privrednika, predstavnika MERR i PKS kojom je Skupština i završena.

4) U sklopu nacionalnog štanda u organizaciji SIEPA-e,

Agencija za drvo je, uz još 7 preduzeća iz Srbije, učestvovala na internacionalnom sajmu nameštaja, opremanja i mašina za obradu drveta, *Maderalia 2007* u Valensijsi, od 7 do 10.11.2007.

Uz besprekornu organizaciju i uređenje štanda veličine 200 m<sup>2</sup> od strane SIEPA-e, španskom tržištu su predstavljeni domaći proizvođači građevinske stolarije, ploča od punog drveta, podnih obloga, stolica, stolova i sl. Između ostalog, Agencija za drvo je predstavila i proizvodni program člana našeg klastera iz Republike Srpske-preduzeća Podromanjica.

5) Krajem godine Agencija za drvo nastupila na sajmu nameštaja u Beogradu od 12.-18.11.2007. gde je zastupala 5 preduzeća sa proizvodnim programima građevinske stolarije (*Toplicadrvo* i *DIP Vojvodina*), furnira (*Interholz*), drvenih garnišni (*Vukić*), šanko-va i barova (*VIB-trade*).

6) Konkurs za dizajn nameštaja u kategoriji studenata i daka za 2007. godinu, koji je Agencija za drvo raspisala u martu, je okončan u novembru zasedanjem Žirija i donošenjem odluka, kao i delom nagrada pobednicima. Na ovogodišnji Konkurs je pristiglo petnaestak radova a pobednici su sledeći: I nagrada u kategoriji studenata: Uroš Vitas, Šumarski fakultet u Beogradu, za proizvod rolo fotelja; II nagrada u kategoriji daka: Marko Lazić, drvopreradivačka škola iz Beograda, za proizvod polica; III nagrada: Marko Obradović, Fakultet primenjenih umetnosti iz Beograda, za proizvod stolica; III



Detalj sa sastanka Pododbora za građevinsku stolariju



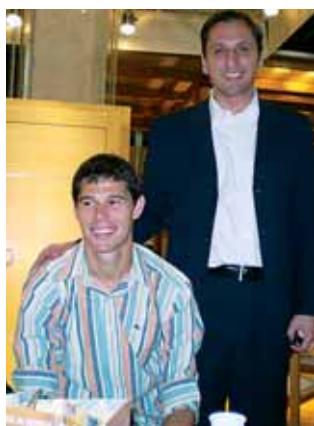
Održana druga redovna godišnja Skupština Agencije za drvo

# - KLASTER DRVOPRERAĐIVAČA SRBIJE



PIŠE: prof. dr Zdravko Popović

\*Klaster je grupa srodnih preduzeća ili udruženja proizvođača iz jedne grane, uključujući i proizvođače sirovina, kao i vladinih i nevladinih organizacija i naučnih i obrazovnih institucija koje udružene rešavaju zajedničke probleme, unapređuju poslovanje, postižu uspeh u određenom segmentu delatnosti i natprosečnu konkurentnost i promociju u zemlji i inostranstvu.



nagrada: Saša Samardžić, Šumarski fakultet u Beogradu, za višefunkcionalni proizvod iz drvnog otpada.

Agencija za drvo je na svečanosti koja je održana 15.11.2007. godine, pobednicima uručila diplome i prigodne novčane nagrade, dok su im JP Srbijašume dodelile besplatni vikend na Kopaoniku. Takođe, članovi našeg klastera će uraditi prototipove nagrađenih radova.



Detalji sa sajma u Valensiji, Španija

7) U saradnji sa Ministarstvom ekonomije i regionalnog razvoja RS i beogradskim sajmom, Agencija za drvo je 14.11.2007. godine organizovala Okrugli sto: *Problemi proizvođača nameštaja u Srbiji i mogućnosti njihovog rešenja.*



Detalji sa Sajma nameštaja u Beogradu

Okruglom stolu je, pored velikog broja privrednika, prisustvovala i državni sekretar MRR g-dja Jasna Matić, kao i predstavnici PKS, SIEPA-e i dr.

Glavne probleme, uzroke njihovog nastanka i viđenje načina njihovog rešenja je, ispred proizvođača pločastog nameštaja, izneo gosp. Alek-

sandar Đorđević, ispred proizvođača masivnog nameštaja gosp. Ranko Trifunović, ispred proizvođača građevinske stolarije gosp. Srđan Radivojević, ispred preduzeća koja se bave opremanjem enterijera gosp. Petar Bajić, a probleme u okviru zakonodavstva gosp. Raša Milić. U vrlo konstruktivnoj diskusiji koja je potom usledila, dogovorena je dinamika i način praćenja procesa rešavanja uočenih problema.

8) U Beogradu je 17.11.2007. godine potpisano Memorandum o međunarodnoj saradnji između Klastera drvne industrije Republike Makedonije i Agencije za drvo – klastera drvoprerađivača Srbije. Memorandumom je predvidena saradnja u sledećim oblastima:

- Razvoja konkurentnosti, produktivnosti, inovacija i novih savremenih tehnologija

## PRISTUPNICA

Ukoliko ste zainteresovani da postanete član Agencije za drvo, molimo Vas da popunite osnovne podatke o sebi ili svome preduzeću i pošaljete ih na adresu Agencije.

Kompanija / pojedinac:	
Zemlja:	
Grad, ulica i broj:	
Kontakt osoba:	
Pozicija:	
Telefon / Telefaks:	
E-mail / Web site:	



Nagrađeni radovi i dodel nagrada po Konkursu za 2007. godinu

namenjenih članicama oba klastera;

- Zajednički nastupi na sajamskim manifestacijama, promocije, seminari, konferencije i druge aktivnosti za međusobnu saradnju;

- Pronalaženje novih tržišta preko direktnih susreta sa biznismenima ili snabdevanje velikih marketa u Svetu kao i preko drugih zajedničkih dogovora;

- Implementacija Evropskih standarda kao i implementacija ISO standarda i regionalno sertifikovanje članica klastera koji imaju zajednički interes;

- Edukacija, trening programi za potrebe primarnog i finalnog sektora u drvojnoj industriji;

- Edukacija za izradu projekata kao i tendera koje nudi EU preko Evropskih fondova;

- Internacionalno i regionalno povezivanje oba klastera sa drugim klasterima sa kojima se može ostvariti zajednički interes;

- Zajedničko organizovanje međunarodnih konferencijskih klastera drvne industrije na Evropskom i Svetskom nivou.

9) U zvaničnom programu 5. međunarodne Konferencije o malim i srednjim preduzećima: *MSP i preduzetništvo-Transformacija privrede Balkana*, koja je u organizaciji MERR održana 23.11.2007.g u

Sava Centru u Beogradu, dr Zdravko Popović je prezentovalo referat o dosadašnjem radu našeg klastera kao primeru dobre prakse i kao jednom od modela bržeg razvoja MSP. Na Konferenciji je učestvovalo oko 250 zvaničnika iz 15-ak evropskih zemalja. Konferenciju je otvorio ministar ekonomije i regionalnog razvoja RS, gosp. Mladen Dinkić.

10) U Skoplju je 5.12.2007 održana „Regionalna konferencija o unapređenju klasterskog udruživanja“ na kojoj je učestvovala i Agencija za drvo.

Uz prisustvo oko 150 makedonskih privrednika i gostiju iz Slovenije, Hrvatske i Srbije, Konferenciju je otvorila ministar ekonomije R. Makedonije g-dja Vera Rafajlovska. Na Konferenciji su predsta-

vljeni slovenački, hrvatski, srpski i makedonski model klasterskog udruživanja. Predstavnici svih zemalja učesnici su izrazili spremnost na buduću saradnju i jače regionalno povezivanje.

11) Nastavljajući sa realizacijom programa dopunske edukacije kadrova za potrebe drvene industrije Srbije, Agencija za drvo je u decembru 2007. organizovala dva stručna Kursa:

- osnovni Kurs o klasiranju rezane grade

- osnovni Kurs o sušenju drveta.

Kurs o klasiranju rezane grade je organizovan na Šumarskom fakultetu u Beogradu i na stovarištu preduzeća SAGA u Staroj Pazovi. Kursom je rukovodio mr Jovica Grbić.

Kurs o sušenju drveta je organizovan na Šumarskom fakultetu u Beogradu pod rukovodstvom prof.dr Branka Kolina, prof. dr. Zdravka Popovića, mr Gorana Milića i mr Nebojše Todorovića. Kursu su prisustvovala i dva polaznika iz Crne Gore.

Polaznici kurseva su na kraju ocenjivali organizaciju kurseva i rukovodioce kurseva. U oba slučaja su dobijene ocene vrlo dobar i odličan. Jedine pojedinačne primedbe su se odnosile na premašivo odvojenog vremena za individualni praktični rad sa polaznicima, što će se u narednom periodu nastojati исправiti.

Uz ovo, u programu dopunske edukacije Agencija za drvo je u potpunosti pripremila i Kurs za zaštitu drveta,



Detalji sa Okruglog stola o problemima u preradi drveta i proizvodnji nameštaja



Detalji sa Regionalne Konferencije održane u Skoplju, Makedonija



Potpisivanje Memoranduma o saradnji sa makedonskim drvnoindustrijskim klasterom

valo MERR sa ciljem unapređenja znanja i veština neophodnih u procesu razvoja klastera. Jednodnevne ili dvo-dnevne radionice su se odnosile na: strateško planiranje razvoja klastera, identifikovanje klastera i evaluaciju poslovnih mogućnosti, profesionalno pisanje predloga projekata i upravljanje projektnim ciklusom, upravljanje rizicima, marketing klastera i veštine komunikacije, facilitacija i medijacija, upravljanje konfliktata i veštine pregovaranja za klaster udruženja.

kao i Seminar o evropskom i srpskom tržištu peleta i brike-ta. Kalendar njihovog održavanja u 2008.g., kao i vreme ponovnog održavanja već izvedenih kurseva, biće blagovremeno određeni i dostavljeni svim zainteresovanim.

12) Tokom novembra i decembra 2007. je 7 predstavnika našeg klastera prisustvovalo vrlo korisnim radionicama koje je u Beogradu organizo-

13) Od 3 do 7.12.2007. g., predsednik Skupštine Agencije za drvo, dipl.ing. Petar Bajić, je, zajedno sa članovima odeljenja za razvoj klastera MERR i predstavnicima drugih klastera, boravio u Norveškoj sa ciljem upoznavanja sa njihovim programom podrške razvoju klastera, inovacija i MSP. Poseta Norveškoj je bila dragocena sa aspekta sticanja novih iskustava i znanja koja će se moći implementirati u proces razvoja našeg klastera.

14) U sedištu Agencije za drvo je 18.12.2007.g. održana

15) U Sremskoj privrednoj komori u Sremskoj Mitrovici je 25.12.2007.g. održan sastanak Odbora za drvo, celulozu i papir kome je prisustvovalo 15-ak članova, kao i sekretar ovog Odbora PKS dipl.ing Raša Milić i direktor sremskog šumskog gazdinstva. Analizirana su privredna kretanja i pokazatelji opština sremskog regiona u prvih 11 meseci 2007.g., sa posebnim osvrtom na sektor drvene industrije. Dr Zdravko Popović, predsednik UO Agencije za drvo, je u sklopu ovog sastanka održao preda-



Održan je i kurs o sušenju drveta



Detalji sa Kursa o klasiranju rezane građe

konstitutivna sednica Pododbora za prefabrikovanu gradnju. Sednici su prisustvovali: Dipl. inž. arh. Dragana Zečević, MK Inženjering, Ivanjica; Dipl. inž. Stanojlo Bošković, Sloga - ŠPIK, Ivanjica; Dejan Grujović, GMD Inžinjering, Ivanjica; Doc. dr Žikica Tekić, Arhitektonski fakultet, Beograd; Doc. dr Boško Stevanović, prodekan Građevinskog fakulteta u Beogradu; dipl. inž. arh. Jovan Kujundžić, LKV Centar, Beograd, Dobanovci; Dipl. inž. grad. Čedo Andrić, Piramida, Sremska Mitrovica. Na sednici je izvršen izbor predsednika Pododbora, usvojen Program rada Pododbora za 2008. godinu i plan nastupa na 4. Saboru drvoprerađivača Srbije.



vanje na temu: „Nacionalni ili lokalni klasteri“.

O ovim i svim drugim detaljima vezanim za rad klastera drvoprerađivača možete se obratiti telefonom ili e-mailom u sedište Agencije za drvo. Ukoliko želite da postanete njen novi član, posetite web stranicu [www.agencijazadrvo.co.yu](http://www.agencijazadrvo.co.yu) preko koje se možete učlaniti on-line. ■

Dokazano vrhunska produktivnost.

TX Series



DX Series

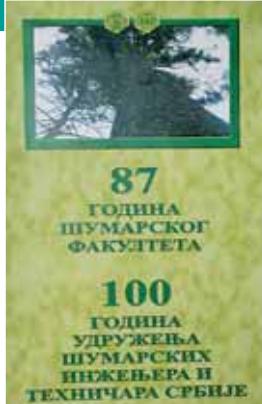


**TERRA**

Deo kompanije  
INDUSTRUE HOLDING

**TERRA Koevi d.o.o. Beograd**

Partizanske avijacije 8, R. SRBIJA, 11070 NOVI BEOGRAD  
Office: +381 (0) 11 317 51 98, Servis: +381 (0) 11 227 15 48  
Fax: +381 (0) 11 216 34 32  
e-mail: office@terra-srbija.com, www.terra-world.com



# Naučna

PRE osamdeset sedam godina, 5. decembra 1920. godine, počela je nastava za prvu generaciju studenata šumarstva na jednom od tada šest fakulteta u Beogradu. Dan Šumarskog fakulteta se već tradicionalno obeležava na ovoj visokoškolskoj i naučnoj ustanovi, a tako je bilo i proteklog decembra kada je svečano obeleženo 87 godina od osnivanja i 100 godina postojanja Udruženja šumarskih inženjera i tehničara Srbije.

Svečanoj akademiji prisustvovali su brojni gosti sa više fakulteta Univerziteta u Beogradu, zatim Šumarskog fakulteta iz Banja Luke, naučnih instituta, ministarstava, javnih preduzeća i brojnih kompanija, studenti i zaposleni na Šumarskom fakultetu. Podeljena su priznanja za uspešnu saradnju pojedincima i organizacijama, a priznanja su dobili i najbolji studenti, diplomirani inženjeri u školskoj 2005/2006. godini. Takođe, priznanja su dobili i zaposleni za višegodišnji rad u ovoj visokoškolskoj ustanovi, kao i zaposleni koji su tokom proteklete godine stakli uslove za odlazak u penziju.

Prikazane su brojne aktivnosti Šumarskog fakulteta i studenata na domaćoj i inostranoj sceni u protekloj godini. Predstavljeni su novi udžbenici i monografije izašli u 2007. godini, a proslavu je uveličala izložba radova studenata u holu Šumarskog fakulteta.

Dekan Šumarskog fakulteta, prof. dr Ratko Kadović, je pozdravio prisutne i ukratko govorio o aktivnostima profesora i studenata tokom proteklete godine dajući akcenat na aktivnosti koje se odnose na sprovođenje reforme nastavnih planova i programa.

- Istorijat Šumarskog fakulteta je počela 5.12.1920. godine na Šumarskom odseku Poljoprivrednog fakulteta u Beogradu, govorom i prvim predavanjem dekana profesora dr Petra Đorđevića. Poljoprivredni fakultet menja naziv u POLJOPRIVREDNO-ŠUMARSKI 1930. godine, a 1949. Šumarski fakultet postaje samostalan – istakao je dekan prof. dr Ratko Kadović. – Pre više od pola veka, tačnije 12. septembra 1956. godine donet je prvi Statut po kome su formirana dva odseka: ŠUMARSKI i DRVNO-INDUSTRIJSKI, a od 1960. godine na Šumarskom fakultetu postoje četiri odseka: ŠUMARSTVO, PRERAĐIVAČKI DRVETA, PEJZAŽNA ARHITEKTURA I HORTIKULTURA i ZAŠTITA OD EROZIJE i UREĐENJE BUJICA.

- U prvi semestar školske 2007/2008 upisano je 113 studenata na studijski program Šumarstvo; 68 studenata na studijski program Prerađivački drveta; 79 studenata na studijski program Pejzažna arhitektura i hortikultura i 38 studenata na studijski program Ekološki inženjeriranje i zaštiti zemljišnih i vodnih re-

Minutom čutanja odata je pošta profesorima Šumarskog fakulteta čiji se životni put završio 2007. godine. Prošle godine su preminuli: prof. dr Živojin Milin, prof. dr Dušan Oreščanin, prof. dr Pribislav Marinković i prof. dr Nada Lukić Simonović.

**Svečano obeleženo 87 godina postojanja Šumarskog fakulteta u Beogradu i 100 godina Udruženja šumarskih inženjera i tehničara Srbije**

# **ustanova u službi prakse**

**PRIPREMIO: dipl. ing. Slaviša Šarenac**

sursa – rekao je profesor dr Kadović. – U toku 2006/2007 školske godine diplomiralo je 219 studenata, magistriralo 16 kandidata, specijalističke studije odbranio 1 kandidat i doktorirao 1 kandidat. Do sada je na Šumarskom fakultetu u Beogradu ukupno diplomiralo 7.502 inženjera, magistriralo 364, doktoriralo 152 i specijaliziralo 9 kandidata, istakao je dekan, dr Kadović naglasivši da je ovo naučna ustanova bila uvek u službi prakse.

Iz aktivnosti Šumarskog fakulteta u protekloj godini

gradu. Studije predstavljaju donatorski projekt Finske, a pohađa ih 24 studenta iz Makedonije, Hrvatske, BiH, Crne Gore, Albanije i Srbije. Takođe valja naglasiti da je na Šumarskom fakultetu u Beogradu, u saradnji sa sličnim ustanovama iz Italije, upisana treća generacija studenata specijalističkih studija iz trgovine drvetom i proizvodima od drveta.

Jubilej je bio povod za promociju kapitalnog dela, objavljenog prošle godine, monografije *Hrast kitnjak u Srbiji*, a o ovom izdanju je



Prof. dr Ratko Kadović,  
dekan Šumarskog fakulteta u Beogradu

godina od kada izlazi časopis ŠUMARSTVO.

Najboljim studentima u prošloj godini su, povodom dana Šumarskog fakulteta, dodeljena priznanja, a najboljih diplomirani inženjer šumarstva u školskoj 2006/2007 godini je Predrag SRETOVIĆ, najbolji diplomirani inženjer šumarstva za obradu drveta je Jovan DOBIĆ, najbolji diplomirani inženjer šumarstva za pejzažnu arhitekturu je Vera GUJAČIĆ i najboljih diplomirani inženjer šumarstva za zaštitu od erozije je Jelena MIĆIĆ. Govorilo se i o brojnim nagradama i priznanjima koja su prošle godine dodeljena Šumarskom fakultetu i studentima na sajamima i drugim manifestacijama za dizajn, naučne projekte i istraživački rad.

Posebno trba naglasiti da su povodom Dana fakulteta dodeljene zahvalnice za donacije i uspešnu saradnju firmama: TOPLICA DRVO Beograd, SAGA Beograd, SAVA Hrtkovci, ENOM Beograd, DIV KOMPANI Loznica, IKAR-BUS Beograd i FORMA IDEALE Kragujevac. ■



izdvajamo činjenicu da su u februaru 2007. godine počele Medunarodne master studije na Šumarskom fakultetu u Sarajevu, a da su krajem prošle godine nastavljene na Šumarskom fakultetu u Beo-

opširno govorio **profesor dr Rade Cvjetićanin**. Takođe je promovisana Bibliografija časopisa ŠUMARSTVO čiji su autori dipl.ing. Milorad Šijan i dr Anka Dinić, a o ovom izdanju je govorio **profesor**

**dr Ljubivoje Stojanović**, urednik ove značajne publikacije. Profesor Stojanović je naglasio da je Bibliografija pripremljena povodom dva jubileja: 100 godina Udruženja šumarskih stručnjaka i 60

## PROGRAM MAŠINA ZA OBRADU DRVETA

**KRATILICA ZA DRVO**



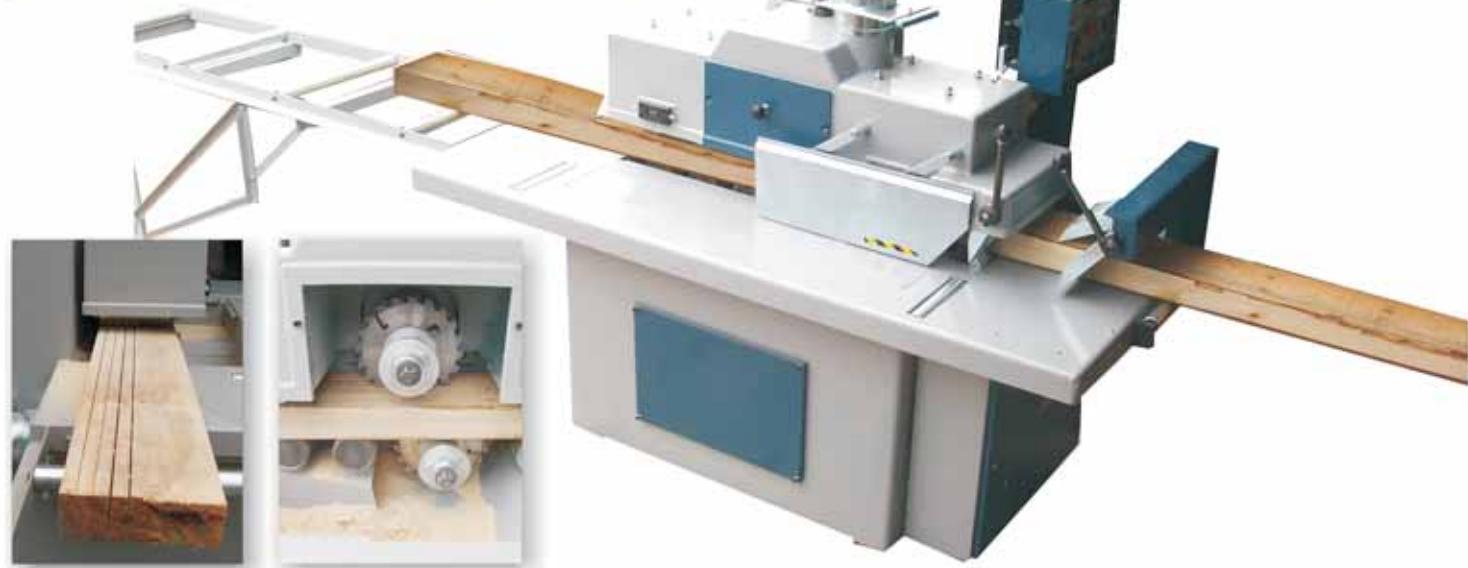
**VERTIKALNI FREZER ZA CINK**



**PRESA ZA DUŽINSKO NASTAVLJANJE DRVETA**



**DVOOSOVINSKI VIŠELISNI CIRKULAR**



# LEUCO



# UNI LINE

[www.uniline-doo.com](http://www.uniline-doo.com)

**UNI LINE DOO**, Braće Nikolić B.B., 31205 Sevojno  
Tel: +381 (0) 31 / 724 446, 724 666, 724 448  
Fax: +381 (0) 31 / 724 447, E-mail: uniline@ptt.yu

**Poslovna jedinica UNILINE Beograd**  
- servisiranje dijamantskih alata -  
Vojvode Stepe br. 502, 11000 Beograd  
Mob: 064/ 82 99 525

JEDINSTVENO NA NAŠEM TRŽIŠTU

SERVISIRANJE DIJAMANTSKIH ALATA

## QM ECO

## VOLLMER



Unapredovanjem tehnologije i proizvodnje , na svetskom tržištu, sve više se u eksploataciji primenjuju alati od polikristalnih dijamantskih struktura - u proizvodnom programu firme LEUCO poznati kao **DIA ALATI**. Duži vek trajanja, bolji rezultatati obrade i neuporedivo preciznije izvođenje operacija su preporuke zbog kojih **DIA ALAT** sve više nalazi primenu u proizvodnim procesima preduzeća usmerenih ka razvoju i poboljšanju kvaliteta. **UNI LINE** u svojoj redovnoj ponudi obezbeđuje širok spektar **DIA ALATA** sa potrebnim i kvalitetnim servisiranjem. **UNI LINE** pruža usluge oštrenja dijamantskog alata na **CNC mašini VOLLMER QM ECO**, najnovijeg tehničko tehniološkog dostignuća u ovoj oblasti. Kompjutersko vođenje procesa i obrada podataka garantuju vrhunski servis i kvalitet usluge oštrenja **DIA ALATA** - sve Vam to pruža kod nas jedino **UNI LINE**.



# Tradicija

**S**VEĆANOM akademijom u prepunom amfiteatru Šumarskog fakulteta u Beogradu 5. decembra prošle godine obeleženo je 100 godina Udruženja inženjera i tehničara šumarstva Srbije i 87 godina postojanja Šumarskog fakulteta Beograd. O jubileju za ponos, o veku postojanja, referat je podneo dipl.ing. **Vladan Živadinović**, predsednik Udruženja inženjera i tehničara šumarstva Srbije i generalni direktor JP *Srbijašume*.

Pozdravljajući prisutne gospodin Živadinović je rekao:

- Godina 2007. je godina velikog jubileja za Udruženje inženjera i tehničara šumarstva Srbije. U njoj se navršava 100 godina postojanja i delovanja ove, za nas, veoma važne i drage institucije. Pripala mi je izuzetna čast da se danas nalazim na čelu ove organizacije. Želim da, na kraju prvog veka Udruženja, u ovom svom izlaganju, kažem ponešto, verujem najvažnije, o njegovom osnivanju, postojanju i delovanju tokom sto godina. Okolnosti koje su, tokom čitavog stoljeća, pratile našu organizaciju činile su da ona deluje u skromnim uslovima, pa je i obeležavanje velikog jubileja skromno. Obeležavamo ga kad i godišnjicu Šumarskog fakulteta, čiji su nastavnici i saradnici, za sve vreme njegovog postojanja, aktivno učestvovali u životu i radu Udruženja, što je i uticalo da zajednički, okupljajući struku, obeležavamo oba značajna jubileja.

U Srbiji, posle njenog oslobođenja 1833. godine, razvoj šumarske struke je tekao spor, nije bilo školovanih stručnjaka u šumarskom zanimanju. Tokom Prvog srpskog ustanka, sve unutrašnje poslove, pa i brigu o šumama, vršili su magistrati i Karadordjeva kancelarija. Posle Drugog srpskog ustanka, sva vlast i državni poslovi su bili koncentrisani u rukama kneza Miloša, pa je i poslove u vezi sa šumama obavljala Kneževa kancelarija. Po Ustavu iz 1835. godine, staranje o šumama prešlo je u nadležnost Ministarstva unutrašnjih poslova. Prvo šumarsko osoblje postavljeno je Naredbom iz 1836. godine, sa osnovnim zadatkom da čuvaju šume od bespravne seče. Ustavom iz 1838. godine, staranje o šumama dodeljeno je Ministarstvu finansija i u njegovoj nadležnosti ostaje sve do 1882. godine, dakle punih 35 godina. Uredbom iz 1861. godine, prvi put se definije podela šuma prema vrsti vlasništva i propisuje da opštine moraju postaviti "šumara" i plaćati ga iz svojih sredstava.

Srbija je u 19. veku bila obrasla guštim i neprohodnim šumama, tako da se

procenjuje da je njena šumovitost iznosiла oko 80%. Već u drugoj polovini 19. veka uništavanje šuma u Srbiji uzelo je toliko maha da se već tada shvata potreba za redovnim održavanjem i obnavljanjem postojećih šuma, kao i školovanje odgovarajućih stručnih kadrova. Tako u to vreme Vlada Srbije šalje svoje prve pitomce na školovanje u Evropu. Prvi šumarski inženjer, koji se posle završenih studija u Tarantu kod Drezdена, 1859. godine, vraća na službu u Srbiju, bio je Aleksa Stojković. Šumarske studije, nakon završenih studija prava, završavaju i vraćaju se u Srbiju: 1872. godine Jevrem Novaković, u Nansijsu, a 1874. godine, Kosta Đorđević, u Tarantu. U cilju poboljšanja stanja šuma, u samoj Srbiji se školuju i prvi stručni kadrovi u dvogodišnjoj Zemljodelskoj školi u Topčideru, od 1853. do 1859. godine; ukupno 100 učenika, a od 1872-1882. godine (6 generacija – 38 učenika) završava srednju Zemljodelsku školu u Požarevcu. To su prvi stručni kadrovi koji su radili u šumarstvu Srbije u 19. veku.

**OSNIVANJE I RAZVOJ UDRUŽENJA:** Prvo društveno delovanje šumarskih stručnjaka u Srbiji datira od osnivanja Društva za poljsku privredu Srbije, koje je osnovano 10. oktobra 1869. godine. Osnivali su ga poljoprivredni i šumarski stručnjaci koji su školovani u inostranstvu. To društvo je kasnije ponelo naziv SRPSKO POLJOPRIVREDNO DRUŠTVO.

Aktivnost šumara u Srpskom poljoprivrednom društvu je bila značajna. Dopri-

nela je postavljanju temelja srpskog šumarstva. Već 1881. godine, pokrenuta je inicijativa za formiranje Ministarstva narodne privrede koje bi brinulo i o šumama, za donošenje Zakona o šumama i razgraničenje šuma. Sve tri inicijative su realizovane donošenjem Zakona tek posle deset godina, ali je on temelj novog odnosa prema šumama u Srbiji i šumarskoj struci u celini.

Krajem 1889. godine, održan je prvi zbor okružnih šumara Srbije na kojem je učestvovalo 14 okružnih šumara. Na ovom zboru su razmatrana vrlo značajna pitanja: organizacija šumarstva, pravila za rad šumarskog osoblja, podela šuma na šumske okruge, utvrđivanje broja i sedišta šumskih uprava.

O osnivanju *naročitog udruženja* raspravljalo se na zboru, 4. maja 1905. godine. Kasnije, na inicijativu dr Đ. Jovanovića i P. Manojlovića, zakazan je zbor šumara sa ciljem da se osnuje Šumarsko udruženje Kraljevine Srbije. Zbor šumara je održan u Kragujevcu 11. marta 1907. godine. Na zboru su prezentirana pravila – Statut i predložena Uprava: za predsednika dr Đorđe Jovanović, a za urednika stručnog organa Udruženja dr Milivoje Vasić. Iz nepoznatih razloga, Ministarstvo narodne privrede nije odobrilo doneta pravila, tako da Udruženje, iako konstituisano, nije moglo da otpočne rad. Tek 1. januara 1909. godine rešenjem Ministarstva narodne privrede, pravila i status su odobreni i Udruženje je praktično poče-



# duga jedan vek

Io da živi i radi. Februara 1909. godine, izabran je Upravni odbor na čelu sa dr Đ. Jovanovićem i Nadzorni odbor Udruženja. Ubrzo se pojavio i prvi dvobroj *Šumarskog glasnika*, kao zvaničnog glasila novoformiranog Udruženja. Srpsko šumarsko udruženje je normalno funkcionišalo do početka Prvog svetskog rata.

Za vreme Prvog svetskog rata, rad Udruženja je obustavljen, kao i izlaženje *Šumarskog glasnika*. Po završetku rata, rad Udruženja je obnovljen, posle sednice Udruženja, 1919. godine u Beogradu. Takođe, obnovljeno je izlaženje glasila *Šumarski glasnik*. U *Šumarskom glasniku* listu za šumarstvo i šumsku industriju, u prvom broju, iz aprila 1919. godine, objavljen je uvodnik pod naslovom *Naše udruženje*. Pored kratkog istorijata Udruženja, objašnjenja razloga ne izlaženja za vreme rata, broja stradalih u ratu i jednog broja imena stradalih, između ostalog piše: Ujedinjenjem u jednu državu, ujediniće se svi šumari celog Kraljevstva u jedno zajedničko Udruženje sa jednom Centralnom upravom na čelu.

U tom cilju je naše Udruženje uputilo apel hrvatsko-slovenskom šumarskom udruženju u Zagrebu, šumarima Slovenije i Bosne i Hercegovine i pozvalo ih je na sporazum radi održavanja zajedničkog zabora i spajanja u jedno udruženje. Zvanično pismo sa zahtevom o ujedinjenju poslat je ostalim šumarskim udruženjima, 25. marta 1919. godine.

Posle više prepiski i kontakata, 25. maja 1920. godine, u Zagrebu, predstavnici četiri šumarska udruženja su se dogovorili da osnuju Šumarsko društvo Srbija, Hrvata i Slovenaca, sa sedištem u Zagrebu. Juna 1921. godine, u Zagrebu je održana konstitutivna skupština na kojoj je promenjen naziv i utvrđena pravila koja su, nešto kasnije, odobrена i od septembra 1921. godine zvanično nastaje Jugoslovensko šumarsko udruženje sa sedištem u Zagrebu. Ono je imalo svoj organ *Šumarski list*. Ovim su prestala sa radom ranija, pa i Srpsko šumarsko udruženje. Godine 1932. je doneta odluka o formiranju podružnica na teritorijalnom principu. Tada je formirana Podružnica u Beogradu u koju su bili učlanjeni inženjeri, šumari iz Stare Srbije i Vojvodine. Ovako organizovano Jugoslovensko šumarsko udruženje radilo je do 1939. godine, kada zapada u krizu.

Period od 1939. do 1951. godine, u predratnim, ratnim i poratnim uslovima, karakterišu česte promene. U 1940-oj godini, u Zagrebu se ponovo formira Hrvatsko šumarsko društvo i usvaja reorganizacija Jugoslovenskog šumarskog



Dipl. ing Vladan Živadinović,  
predsednik Udruženja inženjera i tehničara šumarstava Srbije  
i generalni direktor JP Srbijašume

udruženja, koje postaje Savez šumarskih društava Jugoslavije. U Zemunu, marta 1941. godine, ponovo se formira Srpsko šumarsko društvo u koje ulaze podružnice iz Beograda i Skoplja, ali ubrzo izbjega Drugi svetski rat i Društvo zamire. Tokom 1944. godine se organizuju inženjeri i tehničari svih struka, a u ovo se uključuju, kao Pododbor i inženjeri i tehničari šumarstva. Februara 1946. godine u okviru Beogradske podružnice DIT-a Srbije, šumarski stručnjaci osnivaju sekciju Šumarskih inženjera i tehničara. U okviru ove sekcije sprovode se sve aktivnosti u vezi sa strukovnom organizacijom sve do 1951. godine. U to vreme, sve šumarske sekcije Jugoslavije su se dogovorile da *Šumarski list* bude glasilo svih inženjera i tehničara FNRJ.

Osnivačka skupština Društva inženjera i tehničara šumarstva Srbije, održana je 25. februara 1951. godine. Na osnivačkoj skupštini izabrana je nova Uprava, usvojena su Pravila i donet program rada. Prva redovna skupština organizovana je 7. aprila 1952. godine. Kasnije su u kontinuitetu održavane redovne i izborne skupštine, na kojima su utvrđivani programi rada i birana upravljačka tela, rukovodstva Društva šumarskih inženjera i tehničara Srbije i Redakcioni odbori i uredništva časopisa *Šumarstvo*. Na Osmoj redovnoj skupštini Društva, održanoj 22. i 23. aprila 1963. godine, u Vrničkoj Banji, Društvo inženjera i tehničara je promenilo naziv u Savez inženjera i tehničara šumarstva i industrije za preradu drveta Srbije. To je period početka integracija šumarstva i drvne industrije. Na XXI skupštini, održanoj 26. fe-

bruara 1996. godine, u Beogradu, izmenjen je Statut i ponovo vraćen naziv iz 1907. godine: Udruženje šumarskih inženjera i tehničara Srbije, pod kojim i danas, posle 100 godina od osnivanja, deluje naše Udruženje.

**Predsednici Društva – Udruženja** – U okviru Društva za poljsku privredu Srbije, na čelu Sekcije za šumarstvo, do 1903. godine su bili: Alekса Stojković, Jakov Marković i dr Milivoje Vasić. Od osnivanja Šumarskog udruženja, 1907. godine, na njegovom čelu su, pored ostalih, dr D. Jovanović (posle osnivanja) i dr Milivoje Vasić u jednom periodu do 1921. godine.

Predsednici Društva, odnosno Udruženja od 1951. godine, bili su: Kosta Smiljanić (1951-1952), Dušan Blagojević (1952-1954), Dragoljub Mirković (1954-1955), Jefta Jeremić (1955-1956), Miodrag Kutlešić (1956-1958), Jovan Stojanović (1958-1962), Milutin Knežević (1962-1964), Vladimir Stefanović (1964-1968), Nenad Petrović (1968-1970), Bogdan Petrović (1970-1974), Predislav Stamatović (1974-1976), Obrad Obradović (1976-1980), Radovan Pešić (1980-1981), Mihailo Stoiljković (1981-1989), Svetozar Mironović (1989-1997), Slobodan Vučićević (1997-2003), Vladan Živadinović (2003. i dalje). Svi su, sa jednim izuzetkom, bili diplomirani inženjeri.

**Delatnost Udruženja** je bila vrlo široka, a može se svesti na dve osnovne: rešavanje staleško-ekonomskih pitanja i stručno-društvenu aktivnost. Zbog kratkoće vremena, naznačićemo osnovne aktivnosti u ovom dugom vremenu delovanja Udruženja:

# Na Šumarskom fakultetu u Beogradu svečano obeležen jubilej –

– Davanje predloga nadležnim ministarstvima i drugum državnim organima za unapređenje šuma i šumarstva, lovstva i drugih delatnosti vezanih za gospodovanje šumama;

– Inicijative i učešće u izradi predloga zakona o šumama (počev od prvog, 1891. godine), zakona o lovstvu i drugih zakona i pratećih akata za te zakone;

– Inicijativa za prvo razgraničenje šuma, 1881. godine, i rešavanje pitanja vlasništva nad šumama;

– Osnivanje i izdavanje stručnih i naučnih časopisa (*Težak*, 1903, *Šumarski glasnik*, 1909, i *Šumarstvo*, 1948);

– Izdavanje stručnih knjiga, priručnika, zbornika radova sa brojnih savetovanja i drugih stručnih publikacija;

– Predlaganje osnivanja obrazovnih i naučnih institucija za šumarsku struku (Zemljodelsko-šumarske škole, Poljoprivrednog, a kasnije i Šumarskog fakulteta, Niže i Srednje šumarske škole, Instituta za šumarstvo, Instituta za topolarstvo i dr.) i učešće u sastavljanju obrazovnih programa;

– Organizacija, samostalno ili u saradnji sa drugim institucijama, savetovanja, simpozijuma i drugih naučnih i stručnih skupova vezanih za šumarstvo, lovstvo, zaštitu prirode, pejažnu arhitekturu, zaštitu od erozije i preradu drveta;

– Priprema šumara Srbije i organizacija njihovog učešća na IUFRO kongresu u Ljubljani, 1986. godine, i organizacija ekskurzija u Srbiji za deo učesnika;

– Organizovanje raznih kurseva za šumarske stručnjake;

– Učešće u predlaganju i rešavanju aktuelnih pitanja struke, kao što su: organizacija šumarstva, integracioni procesi, podela šuma na prostorne celine, osnivanje, integracija i ukidanje šumskih uprava, šumskih gazdinastava, javnih preduzeća, nacionalnih parkova i drugih subjekata za gospodovanje šumama;

– Organizovanje i učešće u akcijama pošumljavanja, od ramsko-golubačkog lokaliteta, osamdesetih godina XIX veka, do obimnih pošumljavanja u Srbiji, krajem XX veka;

– Inicijativa za osnivanje Pokreta gospodara Srbije (1960) koji je osnovan 1961. godine;

– Organizovanje stručnih ekskurzija u zemlji i inostranstvu;

– Pomoći u organizovanju obavljanja stručno-tehničkih poslova u šumama privatnih vlasnika;

– Priprema programa i organizacija polaganja stručnih državnih ispita;

– Društveni život članova, zблиžavanje podružnica i pojedinaca u cilju razmene iskustava, međusobne saradnje, druženja i drugih aktivnosti.

**Savetovanja i seminari** - Ova aktivnost zaslužuje da bude posebno istakнута. Može se slobodno reći da je strukovna organizacija bila važan činilac u organizovanju savetovanja, seminara, simpozijuma i drugih naučno-stručnih skupova u Srbiji. Mali broj ovih je organizovan, a da Udruženje šumarskih inženjera i tehničara Srbije nije isti inciralo, učestvovalo u njegovoj organizaciji i javnom publikovanju materijala i zaključaka sa takvih skupova. Može se slobodno reći da je u prosek u organizovano dva skupa godišnje, što daje brojku od oko 200 naučno-stručnih skupova sa vrlo različitim temama iz brojnih oblasti, kao što su: zakonodavstvo, organizacija, uređivanje, gajenje, podizanje i zaštita šuma, semenska i radsnička proizvodnja, korišćenje šuma, šumski putevi, privatne šume, lovstvo, zaštita prirode, ekonomika šumarstva, trgovina drvetom, pejažna arhitektura, erozija, prerada drveta i druge oblasti i pitanja u vezi sa šumom i šumarstvom. Sa najvećeg broja skupova su objavljene publikacije koje su omogućile upoznavanje mnoštva stručnjaka sa određenim stručnim pitanjima i predlozima mera za rešavanje istih. Mnoge publikacije iz ranijeg perioda su i danas dobra literatura za stručnjake koji rade u našoj struci.

**IZJAVAČKA DELATNOST** - Spada u najznačajnije aktivnosti i ogleda se u izdavanju časopisa naučno-stručnog karaktera, stručnih knjiga, monografija, priručnika, raznih publikacija, obrazaca za poslovanje u šumarstvu i drugo. U bogatoj istoriji Udruženja izdat je veliki broj naslova. Vreme predviđeno za ovo izlaganje ne dozvoljava nam njihovo nabranje, a selektivno nabranje vodi nas u opa-



## Imenovan novi generalni direktor JP *Srbijašume*

Na sednici održanoj 8.11.2007. godine Vlada Republike Srbije je imenovala dipl. ing. Vladana Živadinovića za generalnog direktora JP *Srbijašume*. U obrazloženju se kaže da je Vlada, pre svega, cenila stručnost, menadžerske sposobnosti i izuzetno dobre poslovne rezultate koje je Živadinović postigao kao direktor Šumskog gospodinstva Beograd koje je godinama u vrhu najuspješnijih delova preduzeća u sistemu JP *Srbijašume*. Reč je o menadžeru koji je prošao sve faze rada u nimalo lakom šumarskom poslu, od revirnog inženjera, na početku svog radnog angažovanja, zatim šefa šumske uprave i direktora gospodinstva do prvog čoveka najvećeg preduzeća za upravljanje prirodnim resursima.

Vladan Živadinović je rođen 6. novembra 1963. godine u Novom Pazaru. Diplomirao je na Šumarskom fakultetu u Beogradu 1989. godine i kao revirni inženjer počeo da radi u Šumskom gospodinstvu Beograd. Već je rečeno da je prošao sve faze rada u šumarstvu, da je imao dobre poslovne rezultate i da je stekao značajno iskustvo, a na mesto direktora Šumskog gospodinstva Beograd postavljen je 17. januara 2000. godine i na toj funkciji bio do 7. aprila 2004. godine.

Treba istaći da je gospodin Vladan Živadinović na dužnost generalnog direktora JP *Srbijašume* imenovan po drugi put. Prvi put je tu dužnost obavljao od 7. aprila do 21. decembra 2004. godine, a onda je, do ponovnog imenovanja za generalnog direktora JP *Srbijašume* 8.11.2007. godine, ponovo bio direktor Šumskog gospodinstva Beograd.

Dipl. ing. Vladan Živadinović je od 2003. godine predsednik Udruženja šumarskih inženjera i tehničara Srbije, a bio je i predsednik Saveza inženjera šumarstva i drvene industrije Srbije i Crne Gore do juna 2005. godine.

Vlada Republike Srbije je imenovala i članove Upravnog odbora JP *Srbijašume*. Za predsednika je ponovo imenovan Milovan Milošević, a za članove Dragomir Minić, Stevica Spajić, Vesna Miljuš, Milojko Šunjevarić i Predrag Milanović.

snost subjektivnog izbora. Ovde ćemo se osvrnuti na naučno-stručne časopise koji su imali određeni kontinuitet izlaženja.

Šumari Srbije su pre osnivanja svog udruženja, radove objavljivali u časopisima *Težak*, *Poljoprivredni kalendar*, *Poљoprivredni glasnik*, *Zadružni kalendar* i drugim.

Osnivanjem Srpskog šumarskog udruženja, pokrenut je *Šumarski glasnik* koji je bio stručno-tehnički list i glasilo Udruženja. Prvi broj izашao je 1909. godine, a prvi glavni urednik je bio Đoka Jovanović. U periodu od 1912. do 1913. godine urednik je Jovan Bukovala. Prestao je da izlazi 1913., obnovljen je 1919. godine – urednik je M. Ćirković. Konačno je ugašen 1921. godine.

Časopis *Šumarstvo*, danas glasilo Udruženja inženjera i tehničara šumarstva Srbije, prvi put je izšao 1948. godine kao glasilo Ministarstva šumarstva FN-RJ, a njegov prvi urednik je bio Đorđe Jović, diplomirani inženjer. Odlukom Društva šumarskih inženjera i tehničara Srbije, od 25. februara 1951. godine, *Šumarstvo* postaje glasilo ovog Društva i to traje punih 56 godina – sledeće godine je 60 godina od izlaženja njegovog prvog broja. U ovom periodu je izšlo 296 svezaka sa oko 3500 članaka. Tokom svog postojanja, na stranicama časopisa *Šumarstvo* je tretirana problematika šumarstva, lovstva, pejsažne arhitekture, erozije i prerade drveta. Najveći broj objavljivanih radova je naučno-istraživačkog karaktera, ali je objavljen i veći broj prikaza, komentara i članaka vezanih za aktivnost Udruženja. Sa ponosom možemo konstatovati da je *Šumarstvo* vodeći nacionalni časopis, a prema mišljenju Saveta za biohemiju Ministarstva za nauku Republike Srbije. Povodom obeležavanja jubileja Društva inženjera i tehničara Srbije, 2000. godine, časopis *Šumarstvo* je proglašen najboljim naučno-stručnim časopisom Saveza inženjera i tehničara Srbije. Časopis danas izlazi 4 puta godišnje u 600 primera, u njemu, pored domaćih naučnih i stručnih radnika, sarađuju i naučnici iz više stranih zemalja.

Kada govorimo o izdavačkoj delatnosti poslednjih godina, posebno bih istakao dva kapitalna dela: monografije *Bukva u Srbiji* i *Hrast kitnjak u Srbiji*.

Osim pomenutih, glavni urednici časopisa *Šumarstvo* bili su: Albe Urbanovski (1954), Dušan Simeunović (1956-1957), Rajica Đekić (1957), Radovan Ivković (1958-1962), Dragoljub Mirković (1962-1963), Miloš Jevtić (1964-1967), Stevan Jovanović (1968-1973), Milutin Jovanović (1973-1979), Pribislav Marinković (1980-1985), Sreten Nikolić (1986-1997), Zoran Tomović (1997-2002), Ljubivoje Stojanović (2002. i dalje). Ovde treba istaći i Milutina Vujovića, novinara koji je bio na mestu tehničkog urednika od 1952. do 1997. godine, čitavih 45 godina.



Foto: J. Radojičić i S. Šarenac

## SARADNJA SA DRUGIM INSTITUCIJAMA

Od svog osnivanja do današnjeg dana, Udruženje je ostvarivalo saradnju sa brojnim subjektima sa ciljem što boljeg ostvarivanja programskih zadataka. Saradnja sa državnim institucijama, posebno ministarstvima koja su bila nadležna za šumarstvo, omogućavala je da strukovna organizacija utiče na donošenje politike i zakonskih propisa u šumarstvu. Saradnja s obrazovnim i naučnim institucijama, posebno Šumarskim fakultetom, šumarskim školama, Institutom za šumarstvo, Institutom za topolarstvo i drugim, omogućila je uticaj strukovne organizacije na programe za obrazovanje kadrova. Posebno je značajno što su sa ovim ustanovama organizovana brojna savetovanja, simpozijumi i seminarji. Profesori, naučni radnici i njihovi saradnici su svojim radovima činili osnovu izdavačke delatnosti. Treći, vid je saradnja sa organizacijama koje su gazdovale i gazduju šumama, od okružnih šumarskih uprava početkom dvadesetog veka, do današnjih šumske uprave, šumske gazdinstava, odnosno javnih preduzeća za gazdovanje šuma – *Srbijašume*, *Vojvodinašume*, nacionalnih parkova i drugih subjekata koji gazduju šumama. U njima je bio i danas je najveći broj članova organizovanih u podružnice širom Srbije. Svakako, saradnja je realizovana i sa brojnim drugim organizacijama, kao što su: Pokret gornja Srbije, Lovački savez Srbije, Zavod za zaštitu prirode Srbije i drugima. Udruženje je delovalo u okviru DIT-a Srbije, pa je saradnja sa drugim udruženjima, naročito bliskim po delatnosti, bila takođe zastupljena.

**UDRUŽENJE DANAS** - Udruženje šumarskih inženjera i tehničara nastavlja svetle tradicije velikog broja generacija šumara koji su u njemu delovali od osnivanja 1907. godine. Delovalo je u različitim društveno-ekonomskim uslovima, najčešće sa malo materijalne podrške, ali je uspelo da svoju šumarsku misiju sprovodi sve vreme, punih 100 godi-

na. Ono je nestranačka i neprofitna strukovna organizacija i deo je Saveza inženjera i tehničara Srbije. Udruženje ima svojstvo pravnog lica i prava i obaveze koje mu pripadaju na osnovu Ustava, Zakona i Statuta Udruženja šumarskih inženjera i tehničara Srbije. Učlanjenje je dobrovoljno, a članovi mogu biti inženjeri i tehničari šumarstva, prerade drveta, pejsažne arhitekture i zaštite erozivnih područja. Pored redovnih, Udruženje ima kolektivne članove, zaslužne i počasne članove. Osnovni oblik organizovanja Udruženja su podružnice, ima ih 45, a osnovane su na prostornom i radnom principu, i sekcije kojih ima 4 i to: Sekcija za šumarstvo; Sekcija za preradu drveta; Sekcija za pejsažnu arhitekturu i Sekcija za zaštitu erozivnih procesa. Pored ostalih podružnica u opštinama, preduzećima i obrazovnim ustanovama, postoji i podružnica veterana koju čine penzioneri, a osnovana je 1972. godine.

Početak XXI veka je doveo do neslučenog tehnološkog napretka, sa jedne strane i ugrožavanja prirode, sa druge strane. Nova saznanja vezana za životnu sredinu i dalji tehnološki napredak bacaju novo svetlo na šumu. Značaj šuma je sve veći, njena uloga u stabilizovanju, očuvanju i unapređenju životne sredine raste. Potrebe za drvetom i drugim resursima šume, takođe. Udruženje šumarskih inženjera i tehničara, imajući sve ovo u vidu nastaviće svoju misiju okupljanja svih faktora odgovornih za unapređenje stanja šuma, njihovo očuvanje, podizanje novih sa ciljem da i dalje ostvaruju, u još većoj meri, pozitivan uticaj na životnu sredinu i daju veće ekonomske efekte. Ovo će omogućiti bolji život ljudi na ovim prostorima. Na taj način ćemo se najbolje odužiti brojnim pregaocima, koji su brinuli o šumama i svojim precima i ostaviti još bolje naslede potomstvu za život u vlastitoj zemlji – završio je svoje izlaganje gospodin Živadinović. ■



## U svakom detalju krije se VBH

Unutra ili spolja, vidljivo ili nevidljivo ili jednostavno otvaranje ili sigurno zatvaranje... svejedno gde gledate - svuda ćete naći neki deo od VBH koji je zadužen za funkcionalnost, dizajn ili sigurnost. Suštinski gledano sve su to komponente koje Vama trebaju da bi ste nivo svog rad još bolje istakli... zar ne?

Mi isporučujemo više od okova i pribora za izradu i ugradnju prozora, vrata i nameštaja.  
VBH Naisus d.o.o. Niš 018 562173 | VBH Naisus PJ Beograd 011 2712711 | [www.vbh.co.yu](http://www.vbh.co.yu)  
VBH Montenegro d.o.o. Podgorica 081 601125 | [vbhmontenegro@cg.yu](mailto:vbhmontenegro@cg.yu)

**VBH®**

# Interignum-ns

MAŠINE ZA OBRADU DRVETA I REPROMATERIJALI ZA DRVNU INDUSTRIJU

21000 Novi Sad, MASTER CENTAR  
Hajduk Veljkova 11, I sprat  
tel: +381 21 66 111 90  
66 111 91, 66 111 92  
fax: +381 21 30 21 25  
e-mail: ligns@ptt.yu

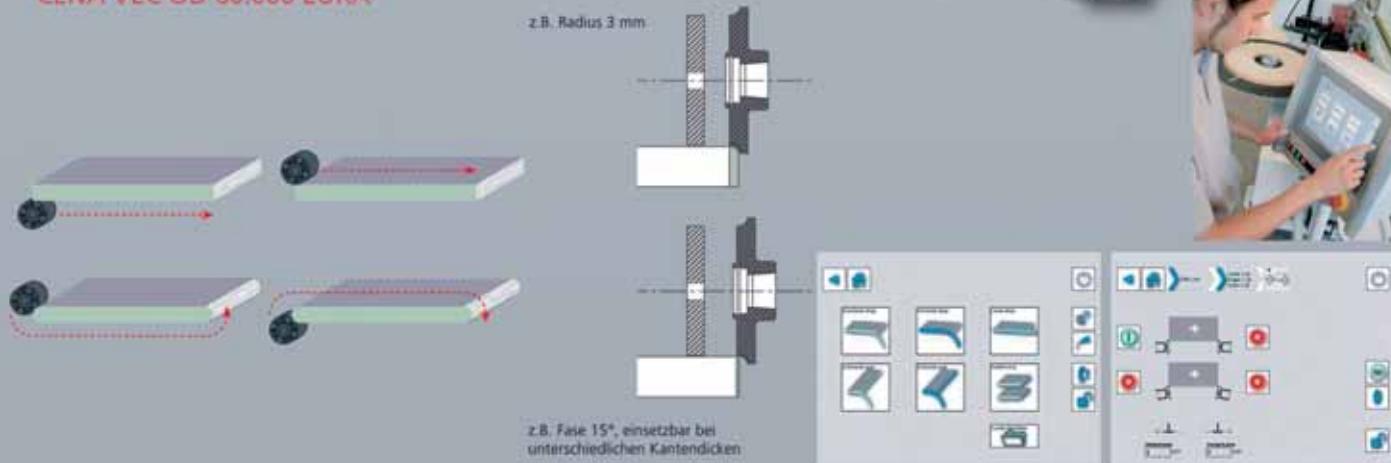
11000 Beograd, Prilučka 1  
tel: +381 11 24 71 768  
24 73 336, 24 66 605  
fax: +381 11 24 67 321  
e-mail: ligbg@sbb.co.yu  
[www.interignum-ns.co.yu](http://www.interignum-ns.co.yu)

Predstavljamo vam savremenu automatsku mašinu za obradu rubova  
nemačke firme IMA KLESSMANN



Advantage 60

CENA VEĆ OD 60.000 EURA



## REFERENC LISTA

AGACIJA  
ARTINVEST  
BJELOGRLIĆ KOMERC  
DESIGN FANTASY  
GAJ INŽINJERING  
KTITOR  
LHC  
PERIN  
ZO MONT...



Budite i vi deo najuspešnijih i najkvalitetnijih!

Najbolji su uvek uz vas.  
The best are always with you.  
I migliori sono sempre con voi.

# Drvna industrija još uvek

INDUSTRISKA proizvodnja u periodu januar-oktobar 2007. godine u odnosu na isti period 2006. godine povećana je za 4,7% i to u centralnoj Srbiji za 5,6%, a u Vojvodini za 2,8%.

Ukupan rast proizvodnje preradivačke industrije za prvih deset meseci prošle godine u odnosu na isti period 2006. godine iznosi 5,5%.

Proizvodi od drveta i plute osim nameštaja u ovom periodu beleži rast od 31,2%, dok proizvodnja nameštaja i raznovrsnih proizvoda raste po stopi od 12,5%, a proizvodnja celuloze i papira i prerada papira ostvaruju povećanje od 13,9%.

Ovakvom rastu proizvodnje u primarnoj preradi drveta doprineo je i rast proizvodnje u šumarstvu zbog povoljnih klimatskih uslova.

Izvoz industrije Srbije u periodu januar-oktobar 2007. godine je oko 7,15 milijardi dolara, a uvoz oko 14,58 milijardi dolara, što čini deficit od 7,43 milijardi dolara. Ako to poredimo sa istim periodom prethodne godine vidimo da je izvoz povećan za 39,1%, a uvoz za 39,0%, dok je deficit veći za 38,0%.

Izvoz proizvoda šumarstva bio je 13,6 miliona dolara što je 21,3% više nego u istom periodu 2006. godine, a uvoz je 29,6 miliona dolara i veći je za 41,0%.

Izvoz proizvoda primarne prerade drveta u ovom periodu iznosi 162,5 miliona dolara, što je za 68,6% više nego u istom periodu prošle godine, dok je uvoz iznosio 235,6 milion dolara i veći je za 36,0% nego u periodu januar-oktobar 2006. godine.

Kod nameštaja je takođe došlo do povećanja izvoza, ali i uvoza. Izveženo je robe u vrednosti od 157,1 milion dolara, što je za 54,1% više nego za deset meseci 2006. godine. Uvoz za period januar-oktobar 2007. godine iznosi 234,2 miliona dolara i veći je za 55,3% nego u istom periodu prošle godine.

Izvoz celuloze i papira za isti period iznosi 146,3 miliona dolara i veći je za 34,0%, a uvoz 443,3 miliona dolara, što je 38,1% više nego u periodu januar-oktobar 2006. godine.

Na povećanje uvoza u ovom periodu uticali su: rast javne i lične potrošnje, porast industrijske proizvodnje, porast uvoza energetika (16,8% od ukupnog uvoza Srbije) i drugo.

Na povećanje izvoza uticali su: do sada obavljena privatizacija i restrukturiranje preduzeća; ugovori o slobodnoj trgovini sa zemljama potpisnicima Pakta o stabilnosti sada objedinjeni u Cefta sporazumu; izvoz viškova poljoprivrednih proizvoda (voća, povrća, žitarica i proizvoda od njih); sporazum sa EU po kome proizvodi tekstilne industrije imaju preferencijalni status; povoljni odnosi razmene (izvozimo pretežno na tržišta Evro zone, a uvozimo sa dolarskog područja).

Drvna industrija Srbije predstavlja industrijsku granu sa nizom komparativnih prednosti u odnosu na ostale grane, od kojih se posebno ističe sirovinska baza, na čijim potencijalima zasniva svoju proizvodnju. Razvojna uloga drvne industrije u privredi Srbije je trajno maksimiranje njenog doprinosa povećanju izvoznih kapaciteta i smanjenju trgovinskog deficit-a Srbije.

Ova grana industrije koja je ostvarila značajan suficit u spoljnotrgovinskoj razmeni, od 2002. godine ostvaruje deficit koji se iz godine u godinu povećava. Razlog za ovaj deficit je pored apresijacije dinara, uvoz čamove rezane grude i ploča.

Drvna industrija Srbije beleži i određene pozitivne pokazatelje, a to su da se iz godine u godinu povećava izvoz finalnih proizvoda i da je učešće izvoza drvne industrije u ukupnom izvozu Srbije veće nego početkom devedesetih godina, pa ako je izvoz generator razvoja onda možemo reći da smo iznad proseka grana privrede Republike.

Pored ovog pozitivnog pokazatela moramo i dalje posebnu pažnju posvećivati izvozu finalnih proizvoda, a posebno izvozu stolica, stolova, dečijeg nameštaja od masiva, komadnog nameštaja, drvene galerije kao i opremanju objekata u saradnji sa građevinskom operativom koja izvodi radove u inostranstvu.

Vrednost trupaca prerađenih u rezanu grudu se udvostručava, dok se preradom u finalne proizvode u zavisnosti od stepena

## PROIZVODI OD DRVETA – SPOLJNO TRGOVINSKA RAZMENA

USD

JANUAR - OKTOBAR 2007.	IZVOZ	UVOD	RAZLIKA
Proizvodnja rezane grude	52.102.416	68.484.871	- 16.382.455
Proizvodnja ploča i tabli od drveta	24.751.854	129.967.667	- 105.215.813
Proizv. građevinske stolarije	58.815.807	24.481.468	34.334.339
Proizvodnja ambalaže od drveta	11.513.010	2.954.918	8.558.092
Proizvodnja ostalih proizvoda od drveta	14.237.256	5.038.067	9.199.189
<b>NAMEŠTAJ</b>			
Proizvodnja stolica i sedišta (od drveta)	45.435.214	10.431.675	35.003.539
Proizv. nameštaja za kancelarije (od drveta)	3.937.709	10.449.169	- 6.511.460
Proizv. kuhinjskog nameštaja	864.613	1.258.501	- 393.888
Proizvodnja ostalog nameštaja (od drveta)	58.158.477	26.232.536	31.925.941
<b>NAMEŠTAJ UKUPNO:</b>	<b>108.396.013</b>	<b>48.371.881</b>	<b>60.024.132</b>
<b>UKUPNO DRVNA INDUSTRIJA:</b>	<b>269.816.356</b>	<b>279.298.872</b>	<b>- 9.482.516</b>
Deficit – rezana grada			
ploče od drveta			
<b>UKUPNO DEFICIT REPROMATERIJALI</b>	<b>121.598.268</b>	<b>dolara</b>	
Suficit – nameštaj od drveta			
građevinska stolarija			
drvrena ambalaža			
ostalo (drvna galerija)			
<b>UKUPNO SUFICIT FINALNI PROIZVOD</b>	<b>112.115.752</b>	<b>dolara</b>	
<b>UKUPNO DEFICIT DRVNA INDUSTRIJA</b>	<b>9.482.516</b>	<b>dolara</b>	

# bez razvojne strategije

**PIŠE: dipl. ing. Rašo Milić**

U prvih devet meseci 2007. godine proizvodi od drveta su u Srbiji zabeležili porast od 31,2% u odnosu na isti period 2006. godine. U istom periodu proizvodnja nameštaja je potasla za 12,5 procenata.

Za prvi devet meseci prošle godine industrijska proizvodnja u Srbiji je zabeležila izvoz od 7,15 milijardi dolara, ali je uvoz bio dva puta veći i iznosio je 14,58 milijardi dolara.

U spoljnotrgovinskoj razmeni drvna industrija Srbije je sve do 2002. godine imala značajan suficit, a od tada ostvaruje deficit koji se iz godine u godinu povećava.

Pozitivno je što drvna industrija Srbije iz godine u godinu povećava izvoz finalnih proizvoda, a učešće izvoza drvene industrije u ukupnom izvozu Srbije veće je nego početkom devedesetih godina.

obrade uvećava za preko 7 puta. U razvijenim zemljama kilogram ugrađenog drveta u stolice, fotelje, stolove i nameštaj, skuplji je od kilograma ugrađenog materijala u putničke automobile i dostiže cenu od 28 eura po kilogramu. Ovo je razlog više da se ubuduće posebna pažnja posveti razvoju finalne prerade i stimulaciji izvoza finalnih proizvoda.

## **Zaključci Prvog samita izvoznika**

Da bi se spoljno trgovinska razmena drvene industrije poboljšala, odnosno sa deficitom ubrzano prešla u suficit, na Prvom samitu izvoznika održanom 8. novembra 2007. godine, doneti su sledeći sektorski zaključci:

1. Kurs dinara je nerealan i destimulativan za izvoznike, a u korist je uvozničkog lobija. Insistirati da Javna preduzeća za gazdovanje šumama kod formiranja cena primenjuju zvaničan kurs Narodne banke Srbije. Cene sirovina JP *Srbijašume* formira prema kursu 84 dinara (dinar/euro), JP *Vojvodinašume* prema kursu 87 dinara (dinar/euro).

2. Preko Fonda za razvoj i Agencije za osiguranje i finansiranje izvoza, obezdatiti kredite za izvoz proizvoda po povoljnim uslovima: sa rokom otplate od minimum šest meseci, a za finalne proizvode godinu dana; na bazi ugovora ili ICD-a i bez uslovljavanja iznosa minimalne vrednosti izvoza;

3. Stimulisati neto devizni efekat (npr. obezbeđivanjem povoljnijih kredita, oslobođanjem od plaćanja poreza na dobit, lične dohodke i sl.);  
4. Insistirati na ratifikaciji Sporazuma o slobodnoj trgovini sa Ruskom federacijom. Aprila 2005. godine potpisani je protokol kojim su obuhvaćeni proizvodi drvene industrije (nameštaj od drveta svih tarifnih oznaka) kako bi se omogućio beskarinski izvoz;

5. Ukinuti carinu na uvoz opreme koja se ne proizvodi u zemlji;

6. Odloženo plaćanje PDV 45 dana za uvoz sirovina i repro materijala namenjenih finalnoj proizvodnji;

7. Podrška i pomoć države proizvođačima ploča i finalnih proizvoda u cilju povećanja proizvodnje i supstituciji uvoza (godišnji uvoz ploča je preko 100 miliona US\$);

8. Neophodno je usvojiti Strategiju razvoja drvene industrije, Strategiju izvoza i Strategiju dizajna u cilju poboljšanja konkurentnosti;

9. Stimulisati izvoz finalnih proizvoda, a destimulisati izvoz sirovina i zbraniti izvoz trupaca;

10. Završiti sertifikaciju šuma (inokupci traže da proizvodi od drveta potiču iz sertifikovanih šuma);

11. Privatnim šumovlasnicima obezdatiti besplatne sadnice i oslobođiti ih od

plaćanja poreza na pošumljene površine za period od 30 godina (dugoročni cilj je supstitucija uvoza čamove rezane grade i plemenitih lišćara);

12. Poboljšati rad inspekcijskih službi;

13. Pojednostaviti administraciju u carinskom postupku i povećati efikasnost carinskih organa;

14. Preispitati i ublažiti kriterijume za sticanje statusa pretežnog izvoznika;

15. Doneti tehničke propise za kontrolu kvaliteta uvozних repro materijala i gotovih proizvoda;

16. Ukinuti kompenzatorske kamate;

17. Hitno privatizovati fabrike hartije "Beograd" i "Matroz" Sremska Mitrovica (smanjenje uvoza celuloze i papira);

18. Kroz saradnju sa predstavništvima Privredne komore Srbije u inostranstvu i ekonomskim odeljenjima diplomatskih predstavništava proširiti tržišta za izvoz proizvoda drvene industrije;

Dogovoren je da se sa potpredsednikom Vlade Srbije i resornim ministrima do kraja 2007. godine održi sastanak na kome će se razmatrati deo zaključaka koji se po mišljenju Kabinet potpredsednika mogu relativno brzo rešiti.

Drvna industrija Srbije ima velike potencijale i uz dobru razvojnu strategiju baziranu na znanju, istraživanju, inovacijama i dizajnu osiguraće mesto u razvojnoj strategiji Republike i Evrope. ■

Autor ovog teksta je sekretar Udruženja za šumarstvo i drvenu industriju u Privrednoj komori Srbije

# Nesting proizvodnja panela



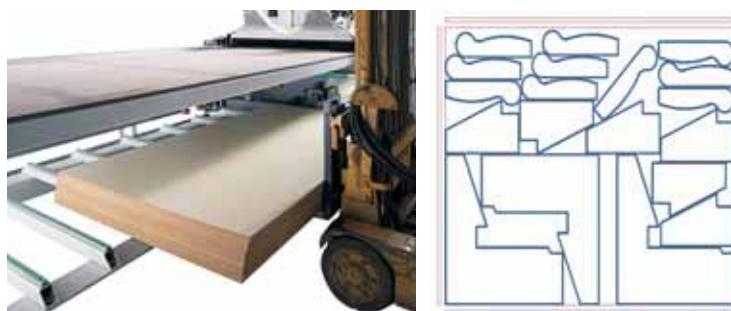
**Nesting\*** obrada panela predstavlja proizvodni proces koji omogućava proizvodnju po porudžbini klijenta. Na taj način dobija se:

- bolja racionalizacija isporuke (zahvaljujući standardizaciji formata);
- značajno smanjenje kapitala koji se ulaže u preduzeće, s obzirom da više nije neophodno posedovati formatizer ploča;
- manji prostor za proces proizvodnje sa značajno nižim troškovima;
- manji broj prelaza s obrade na obradu što povećava produktivnost i umanjuje cenu finalnog proizvoda.

Za jedan ovakav proizvodni proces, neophodno je da mašine koje ga primenjuju budu izuzetno prilagodljive i fleksibilne. Mašina koja zahteva osetljivo *setup vreme* kako bi se prilagodila novom načinu proizvodnje, čini ceo proizvod nefleksibilnim i onemogućava proizvođaču da izvrši srednje i male porudžbine. Ne treba zaboraviti ni da je isplativost proizvodnog sistema karakteristika od koje se ne sme odustati, naročito kada se radi o preduzećima koja se nalaze u industrijski razvijenim zemljama gde su visoki troškovi radne snage.

Generalno, fleksibilnost i visoka produktivnost su dve oprečne karakteristike, zbog čega, da biste imali jednu od njih, morate da odustanete od one druge. Danas, međutim, više nije tako: BIESSE Nesting radne komore sjedinjavaju u sebi obe ove karakteristike, a početno ulaganje je izuzetno malo, zahvaljujući jednostavnosti usvojenih rešenja i korišćenju standardnih komponenti BIESSE obradnih centara u širokom izboru. Asortiman BIESSE radnih komora (od kojih NBC 412 i NBC 512 predstavljaju samo prvi korak u razvoju) koncipiran je za proizvodnju elemenata različitih oblika i dimenzija u *Nesting modalitetu*, a ploče se dobijaju iz jednog jedinog originalnog panela komercijalnog formata. Izuzetna fleksibilnost i automatizacija značajno umanjuju gubljenje vremena tokom proizvodnog ciklusa, optimizuju korišćenje obradnog centra i maksimalno smanjuju angažman operatera. Ovo se postiže zahvaljujući seriji inovativnih rešenja koja omogućavaju istovremeno

\*Nesting – Formatiranje i personalizacija ploča iz jednog jedinog panela tako da se maksimalno umanjuje odstranjivanje škarta.



Za sve informacije molimo obratite se:

BIESSE S.p.A. · Via della Meccanica, 16 61100 Pesaro (PU) Italy · tel. +39 0721 439384 · fax. +39 0721 439424  
TOP TECH WOODWORKING d.o.o. · Kneza Miloša 25, 11000 Beograd, Republika Srbija  
tel. +381 11 3065 614, 3629 086 · fax. +381 11 3065 616 · www.toptech.co.yu · e-mail: office@toptech.co.yu

Proizvodnja po porudžbini klijenta.  
Fleksibilnost i produktivnost zajedno. Bez magacina.

obavljanje 4 operacije bez zaustavljanja mašine i bez ikakve intervencije operatera:

1. Automatsko podizanje panela sa gomile naslaganog materijala koja se nalazi sa prednje strane u radnoj komori na uredaj za ubacivanje. Ovaj uredaj može da prihvati panele veoma različitih formatima i dimenzija, zahvaljujući jednostavnom i efikasnom sistemu za podizanje ploča.
2. Automatsko izbacivanje proizvoda na odgovarajuću površinu kojoj operater može veoma lako da pristupi.
3. Čišćenje radne površine mašine radi pripreme za sledeći ciklus ubacivanja materijala.
4. Uklanjanje viška materijala sa obrađenih proizvoda, tako da operateru ostaje samo da uzme već očišćene proizvode sa kojih je otklonjen čvrst škart.

– Operater može da uzme obrađene proizvode potpuno bezbedno dok mašina nastavlja da obavlja naredni program.

Pored svega navedenog zbog čega *Nesting radna komora* (patent preduzeća BIESSE) nema konkurenata, jedna druga karakteristika, čini je zaista jedinstvenom! Naime, komore NBC 412 i NBC 512 u stanju su da prihvate i obrađuju panele različitih formata, u bilo kom broju i u nizu, zadovoljavajući najrazličitije proizvodne i organizacione zahteve. Ukoliko se želi, moguće je na uredaj za automatsko ubacivanje staviti panele različitih formata i izvršiti na njima šeme rezanja, frezovanja, bušenja i td., različite vrste i složenosti. Radna komora će automatski i bez ikakve intervencije operatera izvršiti ubacivanje svih panela u nizu gde će na svakom od njih obaviti odgovarajući program, a potom će sve ploče, već obrađene i očišćene izbaciti do operatera, spremne za eventualno kantovanje, horizontalno bušenje i dalje obrade.

Na osnovu svega što je prethodno rečeno, jasno je da je *Nesting radna komora* najbolje rešenje za automatizaciju proizvodnje panela. Ali što ukoliko je potrebno obraditi neki poseban element i to u kratkom vremenskom roku, uz pomoć ručnog ubacivanja u mašinu? Nikakav problem! Obradni centar radne komore zadržava sve svoje karakteristike u vezi korišćenja, te se u bilo kom trenutku može upotrebljavati kao bilo koja mašina sa numeričkom kontrolom. Pristup operatera mašini je omogućen i obezbeđen tradicionalnim BIESSE sigurnosnim sistemima koji su usklađeni sa EU standardima.

BIESSE radne komore su idealan instrument za preduzeća koja nastoje da načine odlučan iskorak ka novom konceptu proizvodnog procesa u kojem je tehnologija u službi kreativnosti preduzetnika i kvaliteta proizvoda, a intervencija ljudske ruke više nije neophodna.

**TOP TECH**  
WOODWORKING

**BIESSE**  
WOOD DIVISION

# BIESSE na Sajmu nameštaja u Beogradu

Nakon uspešno održane manifestacije OPEN HOUSE, u Kragujevcu, TOP TECH WOODWORKING d.o.o. Beograd i BIESSE S.p.A. Italija izlagali su na 45. MEĐUNARODNOM SAJMU NAMEŠTAJA I OPREME I IZLOŽBI MAŠINA I ALATA ZA OBRADU DRVETA, održanom u periodu od 12. do 18. novembra 2007. godine.

Iz proizvodnog programa, koji se bazira na mašinama za obradu drveta, stakla i mermara, izdvojimo sledeće mašine koje su bile izložene na Sajmu i na kojima su se vršile svakodnevne prezentacije:



**ROVER A** - kompaktan i fleksibilan obradni centar, idealan za proizvodnju nameštaja, sobnih vrata, masivnih vrata i elemenata, prozora i stepeništa.

Mašina je idealna za zanatlike i male firme kao i za prototip-ska odeljenja u velikim firmama.



**ROVER B FT** - obradni centar dizajniran za sve vrste mašinskih procesa obrade, od panela do masiva, što je omogućeno visokim kvalitetom izrade mašinskih sklopova kao i čvrstom i pouzdanom konstrukcijom. Pravilan izbor konfiguracija omogućava maksimalno prilagođavanje mašine proizvodnim potrebama klijentata.



**AKRON 440** – prisutan na tržištu obrade panela sa kompletnom ponudom rešenja za fleksibilno jednostrano kantovanje.

Tehnologija i sve opcije na mašinama su u samom vrhu ove kategorije koja započinje sa serijom AKRON i novim konceptom standarda.



Uspešnost sajamskog nastupa i najbolji dizajn izložbenog prostora potvrdilo je zvanično priznanje primljeno od organizatora Sajma nameštaja u Beogradu.

TOP TECH WOODWORKING d.o.o. Beograd, ovlašćeni predstavnik i distributer mašina iz grupe BIESSE S.p.a. Italija, uspešno sarađuje i sa više italijanskih proizvodača opreme za aspiraciju i alata za obradu drveta, kao što su: BARUCCA IMPIANTI, BUP, CMT i drugi, čiji su proizvodi takođe bili prezentovani na Sajmu nameštaja.

## Iskustva iz Finske

# Drvo u konstrukcijama i arhitekturi

PRIPREMILA: Mr Jelena Matić

Rad u malim grupama, internacionalna razmena iskustava, izazovni projektni zadaci, kratki rokovi i dobiti uslovi za rad su glavne odlike kursa "Drvo u konstrukcijama i arhitekturi" koji se održava svakog leta u Finskoj. Pored interesantnih tema koje se obraduju, kvalitetne organizacije, nude se kursevi na engleskom jeziku koji internacionalizuju karakter samog događaja i time mu daju izuzetan kvalitet. Drvo je duboko protkano u kul-

turnu tradiciju Finske i uvek je bilo jedan od osnovnih materijala u finskoj arhitekturi. Zahvaljujući svojim estetskim, konstruktivnim i posebno aktuelnim ekološkim performansama sigurno je da će drvo i ostati na posebnom mestu u arhitekturi u vremenu koje dolazi.

Pre početka kursa, studenti se pripremaju i analizirajući upotrebu drveta u arhitekturi i konstrukcijama zemalja iz kojih dolaze. Potrebno je da izaberu dva različita konstruktivna sistema, da ih opisu i izvrše poređenje, kao i dve različite fasade na kojima je drvo upotrebljeno i porede njihov ritam, strukturu, svetlo, senku, plastiku... U analizu spada i drvena obloga iz enterijera i sagledava se u pogledu teksture, boje, mirisa... Posebno interesentno je poređenje jednog objekta iz tradicionalne i jednog objekta savremene arhitekture sa stanovništa strukture i načina upotrebe drveta. Ove analize bivaju kompletirane sa analizama tradicionalnog i savremenog graditeljstva.

Na radionici "Drvo u konstrukcijama i arhitekturi", studenti arhitekture, građevinarstva, prerade drveta i dizajna imaju zadatak da projektuju i izrade jedan objekat od drveta. Projektni zadatak se radi ukupno 17 dana. Cilj radionice je upoznavanje studenata sa pre svega estetskom i tehničkom stranom drveta kao građevinskog materijala da bi bolje razumeli odnose između arhitekture i konstruktivnih materijala. Neguje se neposredan i praktičan način sticanja znanja o osobinama finskog drveta i njegovoj upotrebi u konstrukcijama i arhitekturi. Kurs se takođe sastoji od ekskurzija tokom kojih studenti imaju priliku da se upoznaju sa finskom drvnom industrijom. Predavači upoznaju studente sa raznovrsnošću različitih aspekata upotrebe drveta koja podstiču inovativna arhitektonска i umetnička rešenja, a često dovode i do novih ekonomskih aspekata upotrebe drveta kao građevinskog materijala.

Drvo kao građevinski materijal se potpuno uklapa u prirodu i neprestano inspiriše nove pravce u dizajnu i drvnim konstrukcijama. Izuzetna arhitektonska dostignuća, neprestana traganja i bogato iskustvo sa razumevanjem prirode drvnih konstrukcija čini Finsku jednu od vodećih svetskih sila u pogledu primene drveta u arhitekturi. Njihove inicijative predstavljaju podstrek i dobar su primer kako se može ulagati u razvoj drvne industrije, a pre svega u razvoj ljudskih resursa.

## U VLADI REPUBLIKE SRBIJE ODRŽAN TEMATSKI SASTANAK IZVOZNIKA DRVNE INDUSTRIJE

**T**EMATSKI sastanak predstavnika Vlade Republike Srbije, javnih preduzeća "Srbijašume i Vojvodinašume", Privredne komore Srbije i predstavnika izvoznika iz sektora drvno-preradivačke industrije održan je 12. decembra 2007. godine, u Vladi Republike Srbije.

Sastanku su prisustvovali Božidar Đelić, potpredsednik Vlade Republike Srbije, Goran Radosavljević, šef Odseka za privrednu i finansijsku politiku, Vesna Hreljac Ivanović, Stanimirka Mijailović i Nada Milojević, iz Ministarstva finansija, Aleksandar Vasiljević iz Uprave za šume Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede, Zorica Mirić, načelnik Odeljenja za konkurenčnost Ministarstva ekonomije i regionalnog razvoja, Biljana Randelović, Ministarstvo trgovine i usluga, Vladan Žividinović, generalni direktor JP "Srbijašume" i Veljko Stojasavljević, zamenik generalnog direktora, Marta Takač, direktor JP "Vojvodinašume" sa saradnicom Arankom Dobranić, Miloš Bugarin, predsednik Privredne komore Srbije, Rašo Milić, sekretar Privredne komore Srbije, Aljoša Bajić, Aleksandar Ilić i Vuk Dapčević, Kabinet potpredsednika Vlade i predstavnici drvopreradivačkih preduzeća: Dobrašin Ralević, LORAL, Dragan Zejlić preduzeće KAN/IMPEKS, Aleksandar Smiljanić FORMA IDEALE, Gradimir Smiljković NOVI DRVNI KOMBINAT SREMSKA MITROVICA, Marina Kursulić, SIMPO, Ranko Trifunović TRIFUNOVIĆ Pranjani, Ljubiša Stokić, Ljubinko Zlatić ZLATIĆ i Vladimir Kovačević preduzeće FINE.

U uvodnom delu sastanka potpredsednik Vlade Božidar Đelić, obratio se prisutnim i istakao da je cilj sastanka pronađenje zajedničkih rešenja za identifikovane probleme sa kojima se susreću izvoznici drvnog sektora. Tom prilikom pomenuo je da su u budžetu za 2008. godinu već opredeljena odredena sredstva za stimulisanje izvoza, što je rezultat Prvog samita srpskih izvoznika koji je održan 8. novembra 2007. godine.

Nakon potpredsednika Vlade, prisutnima se obratio Rašo Milić, sekretar Privredne komore Srbije koji je istakao da drvana industrija Srbije predstavlja industrijsku granu sa nizom komparativnih prednosti u odnosu na ostale grane, od kojih se posebno ističe sirovinska baza, na čijim potencijalima zasniva svoju pro-

# Vlada traži rešenja za identifikovane probleme izvoznika drvnog sektora

izvodnju, te da je razvojna uloga drvne industrije u privredi Srbije trajno maksimiranje njenog doprinosa povećanju izvoznih kapaciteta i smanjenju trgovinskog deficit Srbije. Objasnjeno je da ova grana industrije koja je ostvarivala značajan suficit u spoljnotrgovinskoj razmeni, od 2002. godine ostvaruje deficit koji se iz godine u godinu povećavao. Razlog za deficit je pored apresijacije dinara, uvoz čamove rezane grade i ploča. Sa druge strane, ostvaruje se suficit u izvozu finalnih proizvoda.

Prva tačka sastanka bila je formiranje cena sirovine od strane preduzeća JP Srbijašume i Vojvodinašume. Predstavnici izvoznika istakli su po ovom pitanju da je u prethodnom periodu povećanje cena sirovina pratile rast kursa evra samo do onog trenutka kada je evropska moneta počela da slabii prema dinaru, te da u tom slučaju nije dolazilo do korekcije cena u suprotnom smeru.

S tim u vezi prisutnima se obratio predstavnik Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede, Uprava za šume, koji je objasnio da Ministarstvo ne ma uticaja na formiranje cena sirovina i da je to pitanje isključivo u nadležnosti pomenutih javnih preduzeća. Direktori javnih preduzeća Srbijašume i Vojvodinašume objasnili su prisutnim način formiranja cena, te da su one isključivo u dinarima. Naglasili su da će cene sirovina zadržati sadašnji nivo i u narednoj godini, odnosno da neće doći do njihovog značajnog povećanja.

Od strane uvoznika pomenut je takođe i problem kontinuiranog snabdevanja, pogotovo kad se radi o čamovini i topoli, te da je u većini slučajeva uvoz jedina opcija. Kada je reč o čamovini predstavnici Srbijašuma su istakli da je ova sirovina izuzetno deficitarna i da su priuđeni da istu prodaju putem licitacije. Kada je reč o topoli, predstavnici Vojvodinašuma su istakli da u Vojvodini postoji tendencija stavljanja šuma pod zaštitu države, te da se od 130.000 hektara sa koliko raspolaže ovo JP skoro 80.000 hektara nalazi pod zaštitom, što onemoćava eksplotaciju i veću ponudu sirovine od strane ovog preduzeća. Za razliku od Srbijašuma u ovom preduzeću ne postoji mogućnost prodaje deficitarnih sirovina putem licitacije.

U vezi sa ovim problemom zaključeno je da je za značajnije povećanje stabilne ponude potreban dugi niz godina, te da je potrebno revidirati postojeću sektorsku strategiju ministarstva poljoprivrede. A kad je reč o merama u kratkom roku, da bi se povećala ponuda neophodno je da JP Srbijašume usmeri dodatne investicije u inoviranje tehnologije i izgradnju puteva do nepristupačnih šuma. Takođe napomenuta je potreba za afirmacijom privatnih šumovlasnika koji u Srbiji poseduju oko 51% šuma, kroz formiranje njihove asocijacije. Ispred Vojvodinašuma istaknuto je da su u pregovorima sa lokalnim samoupravama kako bi se izvršilo pošumljavanje pogodnog zemljišta i što bi na duži rok povećalo ponudu sirovine. Takođe, uz bolju koordinaciju sa JP Vojvodinavode, potrebno je izgraditi nasipe u plavnim područjima kako bi se omogućila lakša eksplotacija i sprečila šteta koja nastaje usled čestih plavljenja šuma.

Istaknuto je da bi pozitivan efekat smanjenju spoljnotrgovinskog deficitu u proizvodnji ploča i tabli od drveta, svakako trebalo da ima i nedavna švajcar-sko-austijska grifild investicija najvećeg svetskog giganta u toj oblasti, firme Kronospan u iznosu od 250 miliona evra. S tim u vezi još jednom je istaknuto da treba težiti proizvodnji finalnih proizvoda, s obzirom da se vrednost trupaca prerađenih u rezanu građu udvostručuje, a u zavisnosti od stepena finalne obrade dodata vrednost se uvećava čak i do 7 puta. Razmatrana je takođe i mogućnost zabrane izvoza trupaca, s obzirom da od zemalja u okruženju još jedino BiH izvozi drvnu građu.

Predstavnici izvoznika su takođe istakli da bi se znatno veći efekat u proizvodnji dobio korišćenjem tanje oblovine, te prerađom ostataka pri proizvodnji za izradu briketa, bio mase i pelata, što bi imalo i ekonomski i ekološki efekat.

Predstavnica Ministarstva ekonomije i regionalnog razvoja istakla je važnost udruživanja predstavnika ove industrije u klastere, čija je funkcija umrežavanje predstavnika istog sektora, zajedno se naučno-istraživačkim institutima i predstavnicima obrazovnih institucija, gde bi se definisale potrebe i strategije ovog sektora i bio omogućen zajednički nastup na stranim tržištima.

Potpredsednik Vlade predložio je sledeće mere koje bi trebalo da se preduzmu u narednom periodu kako bi se iskoristio postojeći i unapredio budući potencijal drvene industrije:

- Donošenje odgovarajućih propisa iz oblasti carinske i poreske politike sa ciljem potsticanja izvoza;
- Jačanje sistema naplate i povraćaja poreza na dodatu vrednost (naročito kod pretežnih izvoznika);
- Investicije u javnim preduzećima kako bi se povećala sirovinska osnova za razvoj drvene industrije;
- Organizovanje privatnih šumovlasnika, pre svega od strane PKS;
- Unapređenje postojeće sektorske strategije;
- Ispitati opravdanost visokog stepena zaštite šuma;
- Niže kamatne stope na kredite za finansiranje izvoza putem državne garancije na izvozne kredite;
- Donošenje Strategije izvoza.

Ove mere su sistematizovane prema vremenskom horizontu realizacije na kratkoročne srednjoročne i dugoročne.

Na kraju sastanka potpredsednik Vlade, gospodin Đelić se zahvalio prisutnima i nagovestio sledeći sastanak za mart 2008. godine, na koji će biti pozvani i predstavnici Ministarstva zaštite životne sredine i Šumarskog fakulteta. ■

Imajući u vidu niz problema u preradi drveta i proizvodnji nameštaja, kao i zaključke sa ovog sastanka, organizator je na 4. SABOR DRVOPRERAĐIVAČA Srbije pozvao potpredsednika Vlade Republike Srbije, gospodina Božidara Đelića, koji je u načelu podržao program rada Sabora i verovatno će, u skladu sa obavezama prisustvovati ovom skupu.



Na BEOGRADSKOM SAJMU od 12. do 18. novembra 2007. godine, u Beogradu, u sektoru nameštaja, opreme i unutrašnje dekoracije i M

# Ako zaista želite

Za veliki broj firmi koje se bave pregradom drveta i proizvodnjom nameštaja, kao i firmi koje svoj program rada zasnivaju na saradnji sa drvorerađivačima, koje se bave proizvodnjom i prodajom mašina, alata, boje i lakova, abraziva i drugog repromaterijala, centralni događaj protekli jeseni, bez sumnje, bio je Sajam nameštaja koji je održan u Beogradu od 12. do 18. novembra 2007. godine. Organizovan u tradicionalnom terminu, Sajam nameštaja je

koncipiran na nov način koji se pokazao uspešnim predhodnih godina. To podrazumeva raspored i grupisanje izlagača po robnim grupama u posebnim halama ili delovima hala, što posetocima omogućava brže i bolje snalaženje u pronalaženju željenog izlagača.

- Kada nešto traje gotovo pola veka, onda sa sobom nosi nesumnjiv i ozbiljan kvalitet, što potvrđuje više od 600 izlagača iz naše zemlje i inostran-

stva. Sajam je prilika da se izlagači i posetioci upoznaju sa najnovijim trendovima na tržištu, u dizajnu i tehnologiji, da procene konkurentnost svojih proizvoda i otvore nove tržišne utakmice – rekao je ministar Bubalo, otvarajući ovu manifestaciju. – U svim oblastima drvne industrije došlo je do velikog ulaganja privatnog kapitala kroz proces privatizacije, pa je очekivan rast obima proizvodnje i kvaliteta proizvoda. Tu činjenicu potvrđuje 101,3 miliona eura ostvarenih kroz izvoz u prvih devet meseci 2007. godine, što je za 33% više nego za celu 2006. godinu, ali je i pored toga deficit u ovoj grani i dalje dosta visok – istakao je ministar Bubalo poželevši izlagačima uspešne sajamske dane.

Uz poslovne susrete, Sajam nameštaja je bila prilika da veliki broj posetilaca uz povoljnije uslove promeni nameštaj, što je bio i moto proteklog Sajma nameštaja na kome se okupilo preko 600 izlagača, od čega oko 150 inostranih koji su došli iz 20 zemalja sveta. To potvrđuje veliki međunarodni značaj Sajma nameštaja i svrstava ga u red velikih evropskih sajmova, a to su potvrdili kvalitet i raznovrsnost ponuđenih proizvoda. Osim već tradicionalnih izlagača iz Italije, Austrije, Nemačke, Slovenije, Hrvatske, BiH, Republike Srpske,



JASEN AD, Kraljevo



ovembra 2007. godine održan 45. međunarodni sajam na-  
međunarodna izložba mašina i alata za obradu drveta

# promene – promenite nameštaj

Poruka proteklog Sajma nameštaja je glasila: promenite nameštaj, jer ako zaista želite da u svoj život unesete nešto novo, ako zaista želite promene i da svet oko vas postane lepši, promenite ono što vas okružuje... Promenite, dakle, ono što možete i dobro je ako to možete, razumeće onaj ko se zamisli nad sajamskom porukom koja nas očigledno, i nehotice, podseća na opštu društvenu nemoć i zablude za lakoverne koji pomisle kako je u životu uopšte, uz slične poruke, tobože lako menjati svet. Nameštaj je, ipak, najlakše promeniti.

Na 45. međunarodnom sajmu nameštaja, opreme i unutrašnje dekoracije i Međunarodnoj izložbi mašina i alata za obradu drveta u Beogradu učestvovalo je oko 600 izlagača od kojih oko 150 iz inostranstva.

Nagrade najuspešnjima uručio je direktor sajma Andelko Trpković na svečanosti u Pozorištu na Terazijama.



ENEL, Požarevac

Crne Gore i Makedonije, zapaženo je povećano učešće firmi iz Grčke, Poljske, Češke, Danske, Turske, Mađarske, Rumunije, Bugarske, Belgije, Norveške, Švedske, Švajcarske, Portugalije, Albanije, Tajvana, Kine, Indonezije i Cejlona.

Za ovu manifestaciju Beogradski sajam je angažovao kompletan izložbeni prostor, od oko 40000 metara kvadratnih, što je za skoro 5% više nego ranijih godina.

U okviru 45. međunarodnog sajma nameštaja, opreme i unutrašnje dekoracije, na svečanosti u Pozorištu na Terazijama dodeljene su tradicionalne sajamske nagrade ZLATNI KLJUČ i DIPLOME najuspešnjim izlagačima beogradskog Sajma nameštaja.



Detalji sa DODELE SAJAMSKIH PRIZNANJA



ENEL, Požarevac



PERIN, Zemun



KONTURA, Beograd



KOMPAKT MET-GAL, Smederevo



Detalji sa DODELE SAJAMSKIH PRIZNANJA

Stručni žiri, čiji je predsednik bio prof. Zoran Lazović, a članovi mr Jelena Matić, mr Igor Džinčić, docent Aleksandar Kutički i Biljana Krstić dodelio je priznanja najuspešnijim izlagačima.

### ZLATNI KLJUČ

U okviru robne grupe NAMEŠTAJ ZA SEDENJE, ZLATNI KLJUČ je dodeljen ŠUMARSKOM FAKULTETU u Beogradu, Odseku za preradu drveta, za originalno inovativno konstruktivno rešenje fotelje MIES ROLLO čiji je autor Uroš Vitas.

Za robnu grupu NAMEŠTAJ ZA ODMOR (LEŽANJE I SPAVANJE), ZLATNI KLJUČ je dobila firma JASEN AD Kraljevo za dvosed ALPHA.

U okviru robne grupe NAMEŠTAJ ZA KUHINJE I OBEDOVANJE – TRPEZARIJE, ZLATNI KLJUČ je dobila firma KONTURA iz Beograda za kuhinju ARCADIA, a u robnoj grupi NAMEŠTAJ ZA ODLAGANJE U STANU, ZLATNI KLJUČ je dobila firma PERIN d.o.o. iz Zemuna za racionalizaciju prostora u organizaciji nameštaja čiji su autori Jelena Obradović i Nada Kolović.

Za robnu grupu NAMEŠTAJ ZA OPREMANJE PROSTORA ZA MLADE (PREDŠKOLSKI I ŠKOLSKI UZRAST),

**ZLATNI KLJUČ nije dodeljen, a za robnu grupu NAMEŠTAJ ZA OPREMANJE RADNOG PROSTORA – KANCELARIJSKI NAMEŠTAJ, ZLATNI KLJUČ je dobila firma KOMPAKT MET-GAL DOO iz Smedereva za višenamenski sto DINAMIKA.**

U okviru robne grupe NAMEŠTAJ ZA OPREMANJE JAVNIH OBJEKATA (ŠKOLE, HOTELI, BOLNICE I SLIČNO), ZLATNI KLJUČ je dobila firma ENEL DOO iz Požarevca za nameštaj za opremanje apartmana ENEL DE LUX.

Za robnu grupu PROIZVODI ZA OPREMANJE I UNUTRAŠNJE UREĐENJE STANOVA I JAVNIH OBJEKATA, ZLATNI KLJUČ je dodeljen firmi MEGA DOO iz Užica za inovativni sistem garnišni čiji je autor Snežana Vasić.

U robnoj grupi REPROMATERIJALI, ZLATNI KLJUČ je dodeljen Šumarskom fakultetu Univerziteta u Beogradu – Odseku za preradu drveta za inovaciju kliznog i kotrljajućeg okova za komodu CROSSROADS čiji je autor Nemanja Aleksić.

### DIPLOMA ZA KVALITETAN PROIZVOD

U robnoj grupu NAMEŠTAJ ZA SEDENJE dodeljena je DIPLOMA ZA KVALITETAN PROIZVOD firmami TON AS iz



LAGADO, Bujanovac



UMETNIČKA RADIONICA NOVAKOVIĆ, Petrovaradin



KONJUH, Živinice



DALLAS, Tutin

Republike Češke za liniju stolica TON-STER čiji je autor Tom Kelley, zatim firma **LAGADO DOO** iz Bujanovca za fotelju FLY i firma JASEN AD iz Kraljeva za dvosed, trosed i fotelj CADERO.

U robnoj grupi **NAMEŠTAJ ZA ODMOR (LEŽANJE I SPAVANJE)**, dodeljena je **DIPLOMA ZA KVALITETAN PROIZVOD** firmi **ATLAS DOO** iz Užica za garnituru KAN i firmi **LAGADO DOO** iz Bujanovca za garnituru REFLEX.

Za robnu grupu **NAMEŠTAJ ZA KUHINJE I OBEDOVANJE – TRPEZARIJE** dodeljena je **DIPLOMA ZA KVALITETAN PROIZVOD** firmi **ENEL DOO** iz Požarevca za kuhinju MARONE LUX, firmi **KONJUH** iz Živinica (BiH) za trpezarijsku garnituru VIKTORIJA i **UMETNIČKOJ RADIONICI NOVAKOVIĆ** iz Petrovaradina za trpezarijski sto GAZELA.

**DIPLOMA ZA KVALITETAN PROIZVOD** dodeljena je i u robnoj grupi **NAMEŠTAJ ZA ODLAGANJE U STANU**, a ovoga puta pripala je firmi **KONTURA DOO** iz Beograda za sistem polica za dnevnu sobu MASTER i firmi **ESTIA DOO** iz Zemuna za plakar natur bukva.

Za robnu grupu **NAMEŠTAJ ZA OPREMANJE PROSTORA ZA MLADE (PREDŠKOLSKI I ŠKOLSKI UZRAST)** dodeljena je **DIPLOMA ZA KVALITET PROIZVODA** Šumarskom fakultetu iz Beograda Odseku za preradu drveta za

grupu proizvoda: PIPNI, TWEEZY i HARMONICA čiji su autori Aleksandar Blagojević, Emir Bećiragić i Aleksandar Stamenović.

Za robnu grupu **NAMEŠTAJ ZA OPREMANJE RADNOG PROSTORA – KANCELARIJSKI NAMEŠTAJ** dodeljena je **DIPLOMA ZA KVALITET PROIZVODA** Regionalnoj agenciji za ekonomski razvoj Šumadije i Pomoravlja i klasteru proizvođača nameštaja **NETWOOD** za garnituru za sedenje i opremanje radnog prostora u okviru inicijative za obnovu i oživljavanje industrijske proizvodnje.

U okviru robne grupe **NAMEŠTAJ ZA OPREMANJE JAVNIH OBJEKATA (ŠKOLE, HOTELI, BOLNICE i sl.)** dodeljene su **DIPLIME ZA KVALITET PROIZVODA** firmi **DALAS DOO** Tutin za nameštaj za hotelsku sobu LINEA ZEERO-DESIGN MALDINI čiji je autor Slobodan Maldini i firmi **ARTARHING DOO-BELGRADER ATELJE** za klupu CIK CAK čiji je autor Luka Stambolić. Za robnu grupu **PROIZVODI ZA OPREMANJE I UNUTRAŠNJE UREĐENJE STANOVA I JAVNIH OBJEKATA** dodeljene su **DIPLOME ZA KVALITET PROIZVODA** firmi **SIMPEN DOO** iz Bujanovca za osvajanje proizvodnje memo pene, firmi **TEXTIL DOO** iz Jagodine za svedenost dizajna kompleta posteljine – prekrivača HARMONY i firmi **ODEJA**



Detalji sa DODELE SAJAMSKIH PRIZNANJA

## Evropa-okovi

Na Sajmu nameštaja u Beogradu, sada već tradicionalno, učestvovala je i kompanija Evropa-okovi. Na atraktivno opremljenom štandu, kompanija je imala zadovoljstvo da ugosti mnogobrojne posetioce i svoje dugogodišnje partnere, kao i da ostvari nove poslovne kontakte. Poseban akcenat kompanija Evropa-okovi stavlja je na prezentovanje novih partnera BLUM, STV, MUSTAD, COMUNELLO i njihovih asortimana. Najveće interesovanje izazvala je kuhinja opremljena BLUM mehanizmima, koji je čine modernom, funkcionalnom i prilagođenom potrebama i najzahtevnijih klijenata. Takođe, kao deficitaran proizvod na ovdašnjem tržištu, veliku pažnju privukao je i KOBLENZ okov za stakle-



na vrata, izuzetnih estetskih karakteristika i visokog kvaliteta.

Kompanija Evropa-okovi je u Upravnoj zgradi Beogradskog sajma održala svoju godišnju prezentaciju i konferenciju za štampu. Cilj ovog svečanog okupljanja bio je da se poslovni saradnici i šira javnost bliže upoznaju sa novinama u radu kompanije. Kao jedan od najznačajnijih resursa, predstavljena su pojačanja u timu, a takođe i spoljni saradnici koji

su umnogome doprineli novom imidžu kompanije Evropa-okovi. Značajna novina na koju je kompanija posebno ponosna jeste i sertifikacija o sistemu upravljanja u skladu sa zahtevima standarda ISO 9001, koja je sada prvi put zvanično objavljena. Takođe, kompanija je imala veliko zadovoljstvo da po prvi put i zvanično najavi otvaranje svog novog poslovnog centra u industrijskoj zoni Nova Pazova, koje je zakazano za četvrtak, 22. maj 2008. godine.



Detalji sa DODELE SAJAMSKIH PRIZNANJA

DOO iz Škofije Loke, Slovenija za predstavljanje linije posteljine IMAGINE.

U robnoj grupi REPMATERIJALI dodeljene su DIPLOME ZA KVALITET PROIZVODA firmi MICHAEL WEINIG AG iz Nemačke za mašinu VARIOMAT, firmi LEITZ GmbH & Co. Kg iz Austrije za alat za obradu drveta PROFIL CUT, firmi AZELIJA IT DOO iz Bjelovara, Hrvatska za inovaciju konstrukcije termo bloka od drveta i firmi SBSR TOJO iz Požege za osvajanje proizvodnje kvalitetnog okova – ugaone spojnice za krevete.

DIPLOMA ZA KLASIČAN (ETNO) NAMEŠTAJ dodeljena je firmi DONAU TRADE iz Beograda za zalaganje i očuvanje tradicije i etno motiva u izradi nameštaja i opremanju.

DIPLOMA ZA IZUZETNO ESTETSKO REŠENJE EKSPONATA dodeljena je firmi QUANTUM DOO iz Novog Sada za toaletni ormarić PURE i firmi ARTARHIING DOO- BELGRADER ATELJE za policu POLICA.

DIPLOMA ZA KVALITETAN NASTUP I ESTETSKI IZGLED IZLOŽBENOG PROSTORA – ŠTANDA dosdeljena je firmama BLESSE S.p.A. Italy, QUANTUM DOO iz Novog Sada i MERCIS DOO iz Ljubljane.

Beogradski Sajam nameštaja je, bez sumnje, bila izvanredna prilika za domaće proizvođače nameštaja da prika-

žu svoje mogućnosti. Istovremeno to je bila šansa da se domaća i inostrana konkurenca sagleda izbliza. Ovogodišnja smotra je pokazala da su domaći proizvođači uspešno zakoračili u tranzicione promene, kako u svojinskim odnosima, tako i u razvoju novih proizvodnih programa i primeni novih tehnologija. Sajam je stručnim krugovima, ali i široj publici omogućio uvid u vrhunske domete oblikovanja nameštaja i uređenja prostora za stanovanje.

I ove godine se na sajmu pojavio jedan broj novih izlagača, porodičnih fabrika i srednjih preduzeća koja se uspešno bore sa konkurenjom. Ail i dalje u oblasti prerade drveta i proizvodnji nameštaja značajno mesto, kako po kvalitetu, tako i po raznovrsnosti eksponata zauzimaju: DALAS Tutin, MODUL Niš, EUROKANKOM Nova Pazova. LHC Beograd, TRA DUGA Sombor, TRIFUNOVIĆ Pranjani, JELA Jagodina, LAGADO Bujanovac, FORMA IDEALA Kragujevac, ATLAS Užice, ENEL Požarevac, ART INVEST Beograd, MATIS Ivanjica, DAREX Beograd, ĆUKOVIĆ Kragujevac, GINKO Požega ID INTERACTIVE DESIGN, VIZOR Temerin i mnogi drugi koji već tradicionalno na Sajmu nameštaja imaju svoje mesto i uspešno grade svoje ime.



ATLAS, Užice



ESTIA, Zemun

Spomenimo da je TRA DUGA izlažući pločasti nameštaj namenjen mlađoj populaciji u toku Sajma za posetioce organizovala nagradnu igru. Nagrada je bila spavaća soba.

Takođe treba naglasiti da je generalni sponzor proteklog Sajma nameštaja bila firma FORMA IDEALE sa proizvodnim programom namenjenim uglavnom populaciji srednje potrošačke moći. Ova firma je prvi put na sajmu izložila novu kolekciju kompatibilnog nameštaja ravnih linija, gde se od 45 ele-

menata može opremiti bilo koji enterijer. Početkom jeseni FORMA IDEALE je organizovala veliki nagradni likovni konkurs na kome su učestvovala deca predškolskog uzrasta i daci prvaci. Od oko pedeset hiljada prispevkih radova odabранo je 30 najboljih, a na sajmu su uručene nagrade: 20 dečijih soba, 10 radnih stolova i 200 utešnih nagrada.

Spomenimo da je većina proizvođača sajamskim posetiocima ponudila popust od 10-25%, odloženo plaćanje i katalošku prodaju eksponata. Takođe,

većina izlagača je vršila prezentaciju svojih proizvoda na štandovima, ali treba istaći da je bilo izuzetno dobro osmišljenih, realizovanih i posećenih promocija van štanda. U tom smislu posebno priznanje i svaku pohvalu zaslužuje firma EVROPA OKOVI, čija je promocija, održana u svečanoj sali, potvrdila stabilnost i jasnou orientaciju ove firme koja u izgradnji svoga imidža ne zaostaje za svetski poznatim brendovima koje zastupa na našem tržištu. ■



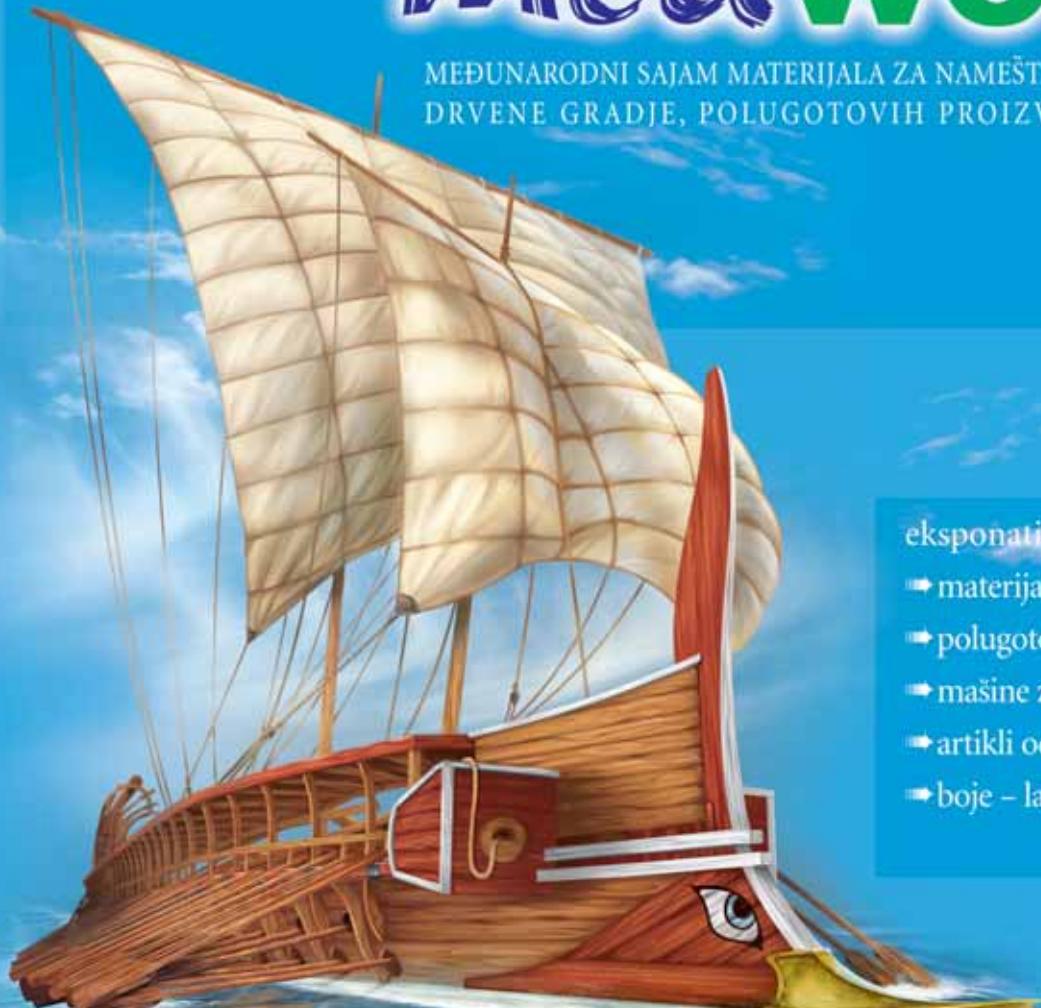
32308 PRANJANI

Tel./Fax: 032/841 112, 032/841 592, 032/841 451

[www.trifunovic.co.yu](http://www.trifunovic.co.yu)

# medwood

MEĐUNARODNI SAJAM MATERIJALA ZA NAMEŠTAJ, DRVENE GRAĐE,  
DRVENE GRADJE, POLUGOTOVIH PROIZVODA I APARATA



eksponati iz sledećih oblasti :

- materijali za nameštaj
- polugotovi proizvodi
- mašine za drvo
- artikli od drveta
- boje – lakovi

\* Atinska triere (antički grčki brod) 450 B.C.

otkrijte nove prilike

ZA BALKAN I JUGOISTOČNU EVROPU

27 – 30 MART 2008

AU Fiere

SPONZORI

PODRŠKA

Pod pokroviteljstvom  
Ministarstva za razvoj

SPONZOR ZA  
KOMUNIKACIJU

ORGANIZACIJA

PROODOS

Pordenone Fiere

Zan

SamuLegno

EKOZ  
ekozdravstveni  
zavod za zdravstvenu  
sistem i socijalnu  
sigurnost

epipleon

AG  
COMMUNICATIONS

## Distributer firmi KRONOSPAN i HRANIPLEX

Firma PINOLES d.o.o. danas je vodeći distributer repromaterijala za industriju nameštaja. Nastala 1997. godine, kao plod višegodišnjeg iskustva njenih osnivača, danas ima 120 zaposlenih i jedna je od vodećih kuća u oblasti veleprodaje pločastih reprodromaterijala za proizvodnju nameštaja u Srbiji. U 2006. godini ostvarili smo 20% učešća u prodaji univera na srpskom tržištu, 48% OSB-a, 18% sirove iverice, 7.5% radnih ploča, 8.04% MDF i HDF ploča.

Verujemo da smo ovakvu poziciju na tržištu stekli pre svega, trudeći se da što više približimo proizvođača ploča i

Magacin u Novoj Pazovi - postojeće stanje



Budući izgled magacina



krajnjeg kupca, pri tom pružajući što je moguće bolji servis. Tačnost i pravovremenost isporuka, brza i adekvatna reakcija na potrebe kupca, permanentna edukacija u jednom pravcu i blagovremeno prepoznavanje zahteva tržišta u drugom, osnovne su karakteristike našeg poslovanja.

U okviru PINOLES-a postoje četiri celine:

- Proizvodno prodajno maloprodajni objekat  
Južni Bulevar 2, Beograd
- Distributivni centar u Novoj Pazovi  
Kralja Petra I Karađorđevića 156, Nova Pazova
- Distributivni centar u Nišu  
Bulevar Cara Konstantina 80 – 84, Niš
- Robne kuće u Valjevu i Čačku  
Vladike Nikolaja Velimirovića 57a, Valjevo  
i Dragiše Mišovića 148, Čačak

Pored široke paleta velikog broja artikala potrebnih za proizvodnju nameštaja (sirova iverica, univer, MDF i HDF ploče, furnirane ploče, ABS traka) u okviru PINOLES-a postoji i program za gradevinarstvo koji obuhvata OSB ploče, VELUX, KNAUF, URSA, KRONODOOR, AUSTROTERM, SVITAFOL...

Distributivni centar u Novoj Pazovi logistički je smešten na idealnom mestu, 25 km od Beograda i 65 km od Novog Sada, sa industrijskim kolosekom koji ulazi u halu na Starom novosadskom putu, opremljen regalima za sortiranje i paletiranje robe po zahtevu kupca. Radi širenja distributivne mreže, PINOLES je septembra 2006. godine otvorio i distributivni centar u Nišu na 2.500 m<sup>2</sup>.

S obzirom na odličan strateški položaj kao i potencijal Pinoles-a na tržištu, odlučili smo da na istom mestu sagradimo još jednu halu čija je izgradnja u toku i čije je otvaranje planirano za prvi mart 2008. godine. Nova hala će se prostirati na 4.000 m<sup>2</sup> i imati 1.200 paletnih mesta za odlaganje pločastih materijala i radnih ploča, i prostor za lagerovanje furnira, ABS i melaminskih traka. Magacin je koncipiran na dve etaže i namenski projektovan po blokovima za univer, radne ploče, furnir, furnirane ploče, OSB ploče, ABS trake, EUROLIGHT ploče, okov..., gde će se u prvoj etaži nalaziti pločasti materijali, a na drugoj etaži ABS trake, furnir i okov.

Smatramo da ćemo sa ovim prostorom od ukupno 6.500 m<sup>2</sup> znatno poboljšati dinamiku istovara i utovara, optimizirati manipulaciju materijalom i time svesti mogućnost oštećenja na minimum i da ćemo na najbolji način moći da opslužimo naše komitente i da im pružimo najbolji servis. Uz to ćemo imati prostor za proširenje naše palete proizvoda drugim materijalima i proizvodima i mogućnost za odvojeno lagerovanje paletne i nepaletirane robe.

---

PINOLES d.o.o.  
Beograd, Južni bulevar 2  
tel. +381 11 3086 390, 3086 391  
e-mail: office@pinoles.com, www.pinoles.com

# Vitap

Vitap Costruzioni Meccaniche s.p.a.  
Via Pisana, 149 - 53036 Poggibonsi (Siena) Italy  
tel. +39 0577 987511, fax. +39 0577 981670  
[www.vitap.it](http://www.vitap.it) / [vitap@vitap.it](mailto:vitap@vitap.it)



Viševretna bušilica VITAP FORMA 120 PLUS je poluautomatska industrijska mašina za veće kapacitete.

Kapacitet bušenja je oko 10 komada u minuti.

Mogućnost izbora vrste i broja agregata, univerzalni desni agregat koji može biti i horizontalni i vertikalni, čine ovu mašinu izuzetno fleksibilnom i efikasnom.



- Viševretnene bušilice VITAP serije FORMA LCD pokrivaju potebe za srednjim kapacitetima bušenja.
- Savremena konstrukcija i moderne komponente omogućavaju lako podešavanje i jednostavan rad.
- Kompozicija radnih agregata je promenljiva kako bi zadovoljila potrebe različitih šema bušenja.

## SIGMAZTAS



- VITAP SIGMA CENTER zadovoljava i najzahtevnije industrijske potrebe.
- Automatizovani utovar i istovar, transport, bušenje, unošenje lepkai i tiplova, kapacitetom do 20 komada u minuti.
- Redukovana potreba za prostorom, prihvatljiva investicija.

# xilia

## Vitap

BEOGRAD

Uvoznik: XILIA d.o.o. - Beograd  
tel. 011-219-8516, 011-190-449  
tel/fax: 011-192-233, 065-219-8516  
[www.xilia.co.yu](http://www.xilia.co.yu) / [info@xilia.co.yu](mailto:info@xilia.co.yu)  
[www.vitap.co.yu](http://www.vitap.co.yu) / [info@vitap.co.yu](mailto:info@vitap.co.yu)



BRESTOVAC

# Osamdeset godina rada i razvoja



Izuzetno zapažen nastup na proteklom Sajmu nameštaja u Beogradu imali su proizvođači nameštaja iz Republike Hrvatske koji su, već tradicionalno, u Hali 14 nastupili organizovano pod okriljem Gospodarske komore Hrvatske.

Treba reći da hrvatski drvopreradivači uz podršku i organizaciju HGK i MPŠVG aktivno učestvuju na međunarodnim drvopreradivačkim sajmovima. Hrvatski parketari i proizvođači nameštaja redovno izlažu u Hanoveru, Minhenu, Bolonji, Parizu, Kelnu i Milanu, a Hrvatska gospodarska komora organizuje nastup svojih članova i na regionalnom tržištu Srbije, BiH i Albanije.

Ovoga puta predstavljamo poznatu fabriku nameštaja BRESTOVAC koja je u sastavu kompanije TORA d.o.o.

BRESTOVAC je osnovan pre 80 godina, polovinom 1927. godine, kad je započela pilanska prerada temeljena na prirodnom bogatstvu okolnih šuma, već tada, u Evropi čuvenog hrasta.

Od 1954. godine BRESTOVAC započinje proizvodnju masivnog nameštaja, a od 1959. godine i proizvodnju parketa.

Sve od tada u BRESTOVČU se razvija proizvodnja nameštaja po svim evropskim i svetskim trendovima, pa ova firma postaje poznati proizvođač rustičnog i modernog nameštaja u Hrvatskoj, ali i u Evropi gde izvozi znatan deo svoje proizvodnje.

Takođe treba naglasiti da ova firma u proizvodnji namještaja poštuje tradiciju evropskog podneblja i vrhunsku obradu kvalitetnog domaćeg drveta, bilo da je to namještaj za dnevne i spačave sobe, bilo da su to pojedinačni artikli poput vitrina, regala, komoda, ormara, kreveta, stolova i stolica prirodnih finiša te raznih boja i tonova.

U sastavu deoničarskog društva BRESTOVAC d.d. je fabrika nameštaja, pilana i proizvodnja masivnog parketa od hrasta i jasena. Firma trenutno zapošljava oko 800 radnika, a godišnje se preradi oko 30.000 metara kubnih kvalitetnih trupaca hrasta i jasena.

Drvna industrija BRESTOVAC je očigledno gigant među drvoprerađivačima, firma koja uspešno nastavlja tradiciju prerade drveta u ovom kraju gde je hrast lužnjak, poznat kao *slavonski hrast*, dominantna vrsta drveta. Cenjen po svojoj trajnosti, mehaničkim i estetskim osobinama *slavonski hrast* ima široku primenu u graditeljstvu, brodogradnji i proizvodnji nameštaja, a posebno u opremanju enterijera. Proizvodni program firme BRESTOVAC temelji se upravo na preradi *slavonskog hrasta*, a to je najbolja garancija kvaliteta.

U proizvodnom programu firme BRESTOVAC je masivni klasični parket od hrasta i jasena, te nameštaj rustičnog i modernog dizajna, a od ukupne proizvodnje 50% se plasira na zapadnoevropsko tržište (Nemačka, Danska, Francuska, Švedska, Slovenija, Italija...)

Od 1991. godine fabrika nameštaja BRESTOVAC postaje deoničarsko društvo, a krajem 2006. godine većinski vlasnik deoničarskog društva BRESTOVAC postaje privatna firma TORA d.o.o. iz Garešnice. Kao deoničarsko društvo firma kotira na Zagrebačkoj berzi.

Tora d.o.o.

Brestovačka 33, Garešnički Brestovac, Hrvatska  
tel. +385 (0)98 9810 232, fax. +385 (0)43 246 636

www.tora-tora.hr, e-mail: m.santro@tora-tora.hr  
www.brestovac-dd.hr, e-mail: brestovac-drvni-kombinat@bj.t-com.hr

**BRESTOVAC**  
TVORNICA NAMJEŠTAJA  
**TORA** d.o.o.

# Da promene

BIRAJTE  
UČEŠĆE  
I ROK  
OTPLATE

BEZ  
ŽIRANATA  
HIPOTEKA  
I INTERKALARNE  
KAMATE

PROVERITE  
ZAŠTO  
SMO  
NAJPOVOLJNIJI

 **VB LEASING**  
POVERENJE POVEZUJE.  
**011 / 201 69 99**

Studenti mogu SABORU prisustvovati  
bez plaćanja kolizacije  
i imaju obezbeden prostor za izlaganje svojih eksponata.  
Potrebno je prijaviti se redakciji časopisa DRVO-tehnika.

SABOR  
drvo@pričučivaca  
srbiče

P ODSTICANJE održivog, socijalno odgovornog stvaralaštva uz uštedu drvne sirovine i prirodnih resursa, učenje o razvoju modernih ekoloških enterijera sve zastupljenija u našoj privredi uslovila je nastanak našeg usmerenja u okviru Prerade drveta. Svi bi trebalo da razmišljamo tržišno, a promene moraju pra-



Studentski radovi su bili izloženi i na Šumarskom fakultetu

jera po svetskim standardima uz savremene kreativne radionice u cilju usavršavanja, kao i studentski prototipovi nameštaja koji se realizuju, objavljaju i nagradjuju, samo su delić aktivnosti odseka Prerada drveta, u okviru obrazovnog koncepta *inženjer-dizajner*, usmerenja *Projektovanje nameštaja i enterijera*, u okviru koga se budući diplomci osposobljavaju da kvalitetno i visokoprofesionalno odgovore sавremenim potrebama, od ideje, preko razvoja i realizacije u složenim industrijskim uslovima, do usavršavanja i plasiranja dizajn proizvoda.

- Činjenica da je oblast projektovanja nameštaja i

titi potrebe, kaže mr Jelena Matić, mentor na usmerenju Projektovanje nameštaja i enterijera, ukazujući na značaj obrazovanja novog profila za dizajn i industriju koji se kroz obimnu dizajnersko-tehnološku pripremu već osposobljava da premosti sve veći jaz između klasičnog dizajnera i industrije nameštaja.

Govoreći o značaju van-nastavnih aktivnosti koje je pokrenula u saradnji sa profesorom Dušanom Skačićem, a koje su doatile široku podršku studenata i profesora, pre svega dr Zdravka Popovića, rukovodioca Projekta za uštedu drvne sirovine, dr Gradimira Danova, mr Zorana Đurišića i

**INICIJATIVOM DO MODERNOG**

# prate potrebe

**PIŠE:** Uroš Vitas

Zalaganjem nastavnog kadra i studenata odseka Prerada drveta, Šumarski fakultet u Beogradu prerastao u regionalni centar dizajna, čiji pitomci beleže međunarodne uspehe.



Detalj sa štanda Šumarskog fakulteta – Odsek za preradu drveta – na Sajmu nameštaja

inž. Gorana Milutinovića, uz čiju se saradnju realizuju kreativne radionice i brojni studentski prototipovi, mr Jelena Matić kaže:

- Studentski radovi, u vidi prototipa, prvi put su bili izloženi na Sajmu Ambijenta u Novom Sadu, aprila 2005. godine i već tada smo dobili 3 nagrade: 2 Velike zlatne medalje Novosadskega sajma za kvalitet i Diplomu za dobar dizajn Privredne komore Vojvodine. U narednom periodu je usledilo još 12 izložbi na kojima su studenti učestvovali i to uvek sa izvedenim komadima nameštaja. Najušpešnija je bila grupna izložba povodom Nedelje dizajna u Beogradu kada je rad

našeg studenta zaslužio prikaz u prestižnom časopisu za dizajn i arhitekturu ICON iz Londona, a takođe i nedavna izložba u Talent Zoni, na sajmu nameštaja u Kopenhagenu, posle koje su tri naša studentska rada objavljeni u uglednom časopisu FRAME...

Prve godine je usledila i pohvala ULUPUDS-a, a nadne i nagrade Beogradskog sajma nameštaja (Nagrada za kvalitetan nastup i estetski izgled izložbenog prostora, Zlatni Ključ za četiri proizvoda iz grupe nameštaja za sedenje) i Agencije za drvo. Ove godine uspeh je kulminirao dobijanjem nagrade Privredne komore Beograda, 5 nagrada

na Beogradskoj nedelji dizajna, studenti su predstavili svoje radove u Gete Institutu i u prestižnoj Talent Zoni na sajmu nameštaja u Kopenhagenu, a usledio je poziv za nastup na Milanском sajmu Salone Satellite u aprilu ove godine.

- U našoj privredi vladeju predrasude o tome da samo diplomci sa Akademije i arhitekture projektuju nameštaj, otkriva Emir Bećiračić, student sa značajnim iskustvom u industriji nameštaja i dobitnik Nagrade za izuzetan projekat na ovogodišnjoj Beogradskoj nedelji dizajna, i nastavlja... Međutim, dobar industrijski dizajn podrazumeva i dobro poznavanje tehnologije i

kulture industrijske proizvodnje koja se nažalost ne izučava svuda u istom obimu. To vam postaje jasno tek kad dobijete nekompletan idejni crtež i kad shvatite da je na vama da razradujete ono što je trebao da pripremi neko drugi...

Apsolvent Aleksandar Stamenović, jedan od prvih koji će poneti modernu diphomu, a čiji je rad Harmonica posebno zavredeo pažnju redakcije časopisa FRAME kaže:

- Mnogi se pitaju otkud dizajn na Šumarskom fakultetu, a to je još jedna u nizu predrasuda o industrijskom dizajnu kao umetnosti, dekoraciji i kreativnoj inspiraciji pojedinca, a u stvarnosti je suprotno, dizajn je proces analize i sinteze koji uzima u obzir brojne faktore pa i estetiku. Rezultat je proizvod koji mogu bezbedno, lako i kvalitetno napraviti i koristiti mnogi...

U kakvim uslovima je najbolje izučavati dizajn? O tome su svoj istorijski sud su dali mnogi, na prvom mestu Walter Gropius, kada je osnovao svetski čuvenu Bauhaus školu početkom dvadesetog veka, u kojoj je ostvaren uspešan spoj izmedju umetnosti i zanatstva i postavljeni temelji moderne teorije dizajna, kao i slavni dizajner Viktor Papanek po kome bi dizajn trebalo učiti još u osnovnoj školi, imajući u vidu značaj ove stvaralačke discipline – da olakša život ljudima. ■

# KASTOR doo

35000 JAGODINA • Ribarski put bb  
tel. + 381 / 35 24 49 87, 24 49 88, 24 59 81, 24 59 87 • fax. 24 59 88  
e-mail: kastordoo@ptt.yu • kastordoo@nadlanu.com

KASTOR JE ZVANIČNI EKSKLUZIVNI UVOZNIK I DISTRIBUTER:

WODEGO - oplemenjene iverice

WODEGO - medijapanata najvišeg kvaliteta

WODEGO - MFP - specijalnih multifunkcionalnih vlagootpornih ploča za građevinsku industriju

DUROPAL - najkvalitetnijih HPL kuhinjskih radnih ploča i HPL ultrapasa

## NOVO - jedinstveno na evropskom tržištu

WODEGO - dekori koji će zadovoljiti najviše zahteve proizvođača nameštaja sada i u rustik (RU) površinskoj obradi

DUROPAL - sofisticirani dekori radnih ploča u novoj CT površinskoj obradi koja dočarava izgled rustičnog kristal - kvarc kamea kao i u novoj MS obradi koja daje izgled mat uglačanog kamea

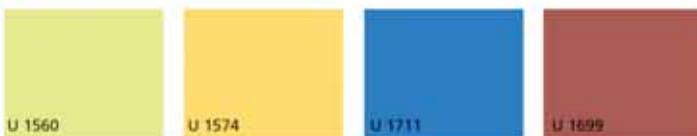


HIGHEST QUALITY

### FANTASY DEZENI



### UNI BOJE



### DRVO DEKORI



### RADNE PLOČE



DUROPAL  
INCLUDED

WODEGO & DUROPAL  
FROM PFLEIDERER INDUSTRIE  
MADE IN GERMANY

QUALITY IS OUR LIFE

Kad čujem – zaboravim, kad vidim – zapamtim, kad uradim – razumem... rekao je drevni kineski učitelj i filozof Konfučije, ukazujući na neophodnost sveobuhvatnog sagledavanja gradiva u cilju njegovog kvalitetnijeg usvajanja. A što se dešava kada

rijera, na kojoj su prikazani izvedeni studentski radovi – prototipovi nameštaja višestruke namene, nova rešenja okova, postupaka sklapanja-rasklapanja i uspešni primeri inovativnog iskorišćenja industrijskog drvnog ostatka (otpakta).



Gužva na štandu Šumarskog fakulteta na Sajmu nameštaja

se ova drevna obrazovna filozofija pretoči u stvarnost pokazano je na 45. međunarodnom sajmu nameštaja, opreme i unutrašnje dekoracije u Beogradu, u okviru izložbe Pronadi svoje mesto, odseka Prerada drveta – Projektovanje nameštaja i ente-

- Cilj je da studentima dizajna u Srbiji pokažemo da put ideje koji ne vodi dalje od „kvalitetne štampe“ ima alternativu, a to je razvoj ideje uz neposredno učešće u izvođenju i predstavljanju. Ovo je jedini pravi put ukoliko planirate da se bavite di-



januar 2008.

# Znanjem do uspeha

PIŠE: Uroš Vitas

Studenti Šumarskog fakulteta održali čas dizajna na Beogradskom sajmu nameštaja.

Kad čujem – zaboravim, kad vidim – zapamtim, kad uradim – razumem, rekao je drevni kineski učitelj i filozof Konfučije.



Detalj sa štanda Šumarskog fakulteta – Odsek za preradu drveta

zajnom, kaže Marija Bjelaković, student četvrte godine Šumarskog fakulteta i najuspješniji učesnik radionice Rest Wood Design (oblikovanje proizvoda od drvnog ostatka iz proizvodnje parketa). Da je ovo više nego tačno dokazuju i nagrade koje

su studenti Prerade drveta dobili na ovogodišnjem sajmu nameštaja. „Diplome za kvalitetan proizvod“ u robnoj grupi „Nameštaj za opremanje prostora za mlade“ dobili su: Aleksandar Blagojević, za „živi“ tabure PIPNI; Emir Bećiragić, za sklopivu

stolicu sa jednim rukonaslonom TWEENY; i Aleksandar Stamenović, za HARMONICA klupu koja sklapanjem poprima različite oblike. Nagrade „Zlatni ključ“ dobili su: Neđmanja Aleksić, u robnoj grupi „Repromaterijali“, „za inovaciju kliznog i kotrljajućeg okova za komodu CROSSROADS“ sa dve otvorene strane i fiokama koje se unakrsno izvlače; i Uroš Vitas, u robnoj grupi „Nameštaj za sedenje“, za „Originalno inovativno konstruktivno rešenje fotelje MIES ROLO“, prototipa koji se može zamotati. Ovaj prototip je nagrađen i prvom nagradom Agencije za drvo u kategoriji studenata, a takođe i modularni stočić/hoklica/stalak za magazin ZIG ZAG, autora Saše Samardžića koji je u istoj kategoriji osvojio treću nagradu. Svi studenti Šumarskog fakulteta koji su učestvovali na izložbi nagrađeni su i Specijalnim priznanjem ULUPUDS-a „za is-



traživački rad i izvedene prototipove“. Pored navedenih autora, ovu nagradu su dobili: Bojan Crnogaća, za policu za časopise i izložbene materijale CIK CAK; Jelena Zečević, za torbicu/hoklicu MAG BAG; Kristina Radosavljević za TRIGAMI hoklicu koja se rasklapa po sistemu origami-ja, Milica Jović za spiralnu posudu TAU, Marija Bjelaković, za poslužavnik ŠAH, studenti treće godine koji su uradili prototipove od furnira na temu „sfera“, kao i Nikola Petković za kompletan vizuelni identitet izložbe. ■





- proizvodnja nameštaja
- opremanje enterijera
- projektovanje
- izvođenje
- gradevinsko - zanatskih radova



"GAJ - INŽENJERING I OPREMANJE" A.D.  
ZEMUN



Cara Dušana 266, 11080 Zemun  
Tel: (+381 11) 316-21-40, 316-21-29  
Fax: (+381 11) 617-142  
E-mail: office@gajinzenjering.co.yu  
Web: www.gajinzenjering.co.yu



**KIMEL-FILTRI d.o.o.**  
**SUSTAVI OTPRAŠIVANJA I LAKIRANJA**  
Siset 18b • 10 020 Zagreb, T. +385 1 6554 023, F. +385 1 6523 275  
projektiranje, izrada i aerodinamička mjerjenja

sustavi otprašivanja i prateća oprema

sustavi lakiranja i prateća oprema

NOVO! Projektiranje PLC-om

za zaštitu čovjeka,  
tehnologije i okoliša  
te uštedu energije  
[www.kimel-filtri.hr](http://www.kimel-filtri.hr)

osigurana montaža, održavanje i servis



KANT MAŠINE



STANDARDNE  
STOLARSKE  
MAŠINE



CNC OBRADNI CENTRI



HORIZONTALNI RASKRAJAČI



REZNI ALAT

**HOLZ HER**  
Spezialmaschinen

**FELDER LEUCO**

VOJNI PUT 532/I, 11080 ZEMUN  
TEL: 011/210-67-62  
011/261-91-82  
FAX: 011/316-37-18  
e-mail: [office@radmilovic.net](mailto:office@radmilovic.net)  
web: [www.radmilovic.net](http://www.radmilovic.net)



Povratak prirodnom!  
Furnirana ploča iz **Iverice**.



[www.iverica.hr](http://www.iverica.hr)

**iverica**  
BJELOVAR

# Stilles group

**SICAR** - YU d.o.o.

Srbija  
21000 Novi Sad, Koči Ivana 6a  
Tel/fax: +381 21 6800 942, 6800 900  
www.stilles.co.yu  
E-mail: stilles@neobee.net



**EP-C BASIC**

KANTARICA ZA  
KRIVOLINIJSKO KANTOVANJE



**KOMPACT**  
**/4/4.2/**

**AGREGATI:**

- SEĆENJE NA MERU
- GORNJA I DONJA OBRADA IVICA SA DVA MOTORA NA 12.000 OBRTAJA



**KOMPACT**  
**/6/6.2/**

**AGREGATI:**

- SEĆENJE NA MERU
- GORNJA I DONJA OBRADA IVICA SA DVA MOTORA NA 12.000 OBRTAJA
- CIKLING - GREBAČI RADIJUSNI SA GORNJE I DONJE STRANE R=2 R=3
- CETKE - POLIRKE



**System 5P**

**AGREGATI:**

- PREDFREZER SA DUJAMANTSkim GLAVAMA
- SEĆENJE NA MERU SA DVA MOTORA SA PNEUMATSKIM POZICIONIRANJEM SA KONTROLNE PLOČE
- GORNJA I DONJA OBRADA IVICA SA DVA MOTORA NA 12.000 OBRTAJA
- OBRADA UGLOVA SA DVA MOTORA NA 12.000 OBRTAJA
- CIKLING - GREBAČI RADIJUSNI SA GORNJE I DONJE STRANE SA PNEUMATSKIM POZICIONIRANJEM R=2 R=3
- CETKE - POLIRKE

je generalni distributer i serviser za Srbiju i za Crnu Goru:

- **SICAR** (Italija) mašine za obradu drveta, klasične i kombinovane.
- **Putsch - Meniconi** (Italija) vertikalni formatizer za pločaste materijale. Mašine u Italiji proizvodi odeljenje Nemačke firme "PUTSCH GROUP"
- **CEHISA** (Španija) kantarice za ABS (melamin, furnir)



**GIB**

KOMPRESORI

**CEHISA**  
TIPLARICA  
NOVO!



**SICAR**  
HORIZONTALNI FORMATIZER  
**FLASH 3200 CE**

**NOVO!**  
CENA 5500 + PDV



**SVP-145 VERTIKALNI FORMATIZER**  
**-Putsch - Meniconi**



# MÜHLBOCK

VANICEK  
DRYING-TECHNOLOGY

Poštovana gospodo!

Sa više od 9000 montiranih sušara u celom svetu, firma Mühlböck postiže odlične rezultate i prisutna je svuda gde se vrši sušenje drveta.

## Iskoristite naše inovacije za Vaš uspeh!

### Klasične sušare za drvo

Sasvim je svejedno da li želite sušiti odjednom 30, 60, 100 ili 1000 m<sup>3</sup>. Mühlböck univerzalne sušare čine to mogućim.

### Vakumske sušare

Brzo. Bez menjanja boje. Ekonomično.  
Mala cena, jednostavno upravljanje za visok kvalitet sušenja.

### Parionice

Svuda podjednako menjanje boje je specijalnost.  
Mühlböckove tehnike parenja drveta.

### Dodatane tehnička oprema

Držaci razmaka paketa drveta, Španeri paketa, sigurnosni podupirači paketa,  
oprema za grejanje, navlaživanje pod visokim pritiskom.

*Mnogi patentirani proizvodi su omogućili da uz vrlo ekonomičan proces sušenja postanemo vodeći svetski proizvođač tehnologije za proces sušenja drveta.*

- Mühlböck Holztrocknungsanlagen GmbH
- A-4906 Eberschwang 45
- Tel. +43 7753 2296-0
- Fax. +43 7753 3302
- E-mail: office@muehlboeck.com
- www.muehlboeck.com

- Predstavnik za Srbiju i za Crnu Goru
- Mandić Lale
- 11300 Smederevo, Voćarska 11
- Tel. +381 26 651 561 fax. +381 26 645 200
- mob: +381 63 875 15 78
- E-mail: lale.m@sezampro.yu

## Spačva parketi i furnir

Pozivamo investitore, izvođače radova i trgovine građevinskim materijalom da nas kontaktiraju u vezi novog partnerskog programa koji Spačva uvodi od jeseni 2006.



**SPAČVA®**

Kontakt:  
Spačva d.d.  
Duga ulica 181  
Vinkovci - HR

Tel.: + 385 32 303 399  
Fax: + 385 32 303 421

spacva@spacva.hr • www.spacva.hr



Topli dodir hrastovih šuma u vašem domu.

UVOD I PRODAJA NOVIH I POLOVNIH MAŠINA ZA OBRADU DRVETA I PLOČASTOG MATERIJALA

# Samstag Balkan d.o.o.

## PRODAJNO-IZLOŽBENI SALON:

ul. Oraška bb, 11320 Velika Plana  
Telefon/Fax: (00381) 026 515 491  
Mobtel: (00381) 063 71 73 563, 063 88 26 962  
e-mail: zvucen@verat.net, info@samstagbalkan.co.yu  
[www.samstagbalkan.co.yu](http://www.samstagbalkan.co.yu)



# MARTIN

**RF** Robland  
machines belgium



 Casadei  
INDUSTRIA



GANNOmat



**NUDIMO VAM MOGUĆNOST KUPOVINE NA LIZING NOVIH MAŠINA DO 60 RATA I POLOVNIH DO 36 RATA**

**POSETITE NAŠ ŠTAND NA SAJMU NAMEŠTAJA OD 12-18 NOVEMBRA 2007. (hala 2 nivo B)**



# SVA OPREMA NA LIZING!

**Svim pravnim licima i preduzetnicima ProCredit Leasing omogućuje nabavku:**

- mašina i opreme – štamparske mašine, rashladni uređaji, mašine za tekstilnu industriju, medicinski aparati, fotografска, pekarska i druga oprema i uređaji,
- građevinskih mašina,
- motornih vozila – putnički, komercijalni i teretni program,
- poljoprivredne opreme i mehanizacije...

...i mnoge druge opreme renomiranih proizvođača po povoljnim uslovima, jednostavnoj proceduri, u najkraćem roku, u skladu sa potrebama Vašeg poslovanja.

## Prednosti lizinga u ProCredit Leasing-u:

- prilagođavanje plana otplate specifičnim potrebama klijenta,
- fiksna kamatna stopa tokom celog perioda finansiranja,
- minimalna sredstva obezbeđenja (bez žiranta i dodatne zaloge),
- rok otplate do 84 meseca.

**Centrala ProCredit Leasing**  
Milutina Milankovića 9, Novi Beograd, tel: 011 3012 700

*Svet pokrećemo zajedno*



EUROLIGHT® sačaste ploče zauzimaju sve veći značaj u evropskom nameštajstvu, što se može videti po opremanjima referentnih enterijera i sajmovima u branši u poslednjih nekoliko meseci. Dolazeći sajam nameštaja u Kölnu, prikazaće čitav niz izvedbi različitih proizvođača, kojima su Eurolight® ploče već dobrim delom ustaljene u njihovoj serijskoj proizvodnji i odlično prihvate po dizajnu i funkcionalnosti. S Eurolight® pločama nema granica dizajnerskoj mašti. Oplemenjene, furnirane ili lakirane, daju nameštaju moderan i sofisticiran izgled.

## EGGER EUROLIGHT® REVOLUCIJA U NAMEŠTAJU

OD DRVA STVARAMO VIŠE

E EGGER



**LAKOPOTEZNO!** Konstrukcije ugradnih ormara s kliznim vratima veliki su tržišni hit. Mala težina ne opterećuje okov, a rukovanje pri upotrebi prava je milina za kupca. Eurolight pločama moguće je realizovati konstrukcije, koje klasičnim, konvencionalnim materijalima nisu bile moguće. Teza: trpi ili dizajn ili konstrukcija, danas je prošlost.

## MASIVNOST DAJE MARKANTAN KARAKTER!

Tržište traži masivnost i robusnost. Gradnja korpusa, sajamskih štandova, prodavnica, butika, hotela i restorana danas postaje pravo zadovoljstvo i dizajneru i konstrukteru, a tek krajnji kupac dobija ono posebno. Izvedba spoja na gerung, obloženog laminatima daje pravo stolaru - majstoru da s ponosom kaže: *dajte nama profesionalcima da to uradimo.*



Dodatne informacije možete potražiti na [www.egger.com](http://www.egger.com), kod vašeg distributera EGGER proizvoda ili u predstavništvu

EGGER SRBIJA, tel. 062 283 841

[zoom.cs@egger.com](mailto:zoom.cs@egger.com)

[www.egger.com/zoom](http://www.egger.com/zoom)

# Prirodno. Inspirativno.

**T**ehnološki pomaci u proizvodnji pločastih materijala doveli su do svojevrsne revolucije u savremenom enterijeru.  
Koje vrste proizvoda se nalaze u ponudi firme Darex, pitali smo Olju Glišović, direktorku prodaje u ovom preduzeću?

Darex je kompanija koja se bavi uvozom i prodajom pločastih materijala od drveta, koji se prvenstveno koriste u industriji nameštaja. U našem asortimanu se nalazi dosta različitih vrsta proizvoda, a to su: oplemenjena iverica, sirova iverica, radne ploče, MDF, HDF, furnirani materijali, laminati, kant trake, prateći asortiman za radne ploče (lajsne, uglovi, trake...), okov za nameštaj..., a prodajni asortiman sada obogaćujemo i novim alternativnim materijalom, sačastom pločom, koji je jedan od, kako ste i sami rekli, tehnoloških pomaka u razvoju pločastih materijala.

**Za efektnu aplikaciju ovih modernih materijala izuzetno je značajna i obrada. Kojim proizvodnim mogućnostima raspolaže Darex?**

Moram na početku da napomenem da se Darex ne bavi proizvodnjom nameštaja, i smatram da termin *proizvodne mogućnosti*, kada je u pitanju kompanija Darex, mora biti shvaćen na pravi način. Strateška orijentacija Darex-a je da bude najbolji distributer materijala potrebnih za izradu nameštaja, u Srbiji, i da bude podrška i oslonac svim krajnjim proizvodačima nameštaja. Pošto je dijapazon proizvodača nameštaja jako širok i nisu svi u mogućnosti da imaju svoje proizvodne pogone, Darex se potrudio da takvim klijentima obezbedi najbolju i najprofesionalniju pripremu proizvodnje. Ona se obavlja u našim pogonima usluga, trenutno na dve lokacije u Beogradu. Priprema proizvodnje nameštaja podrazumeva proizvodnju gotovih i polugotovih elemenata, na horizontalnim krojačima ploča, industrijskim kant mašinama i CNC obradnim centrima. Kompletna tehnologija naših pogona usluga pripada poslednjoj generaciji mašina za obradu pločastih materijala najboljih svetskih proizvodača. To je još jedan segment našeg poslovanja kome pridajemo naročitu pažnju - pratiti sve tehnološke inovacije na tržištu mašina i obezbediti našim klijentima najbolje tehničke mogućnosti, a samim tim i najbolju moguću uslugu.

**Gde je mesto Darex-a u tržišnoj ponudi Beograda i Srbije i koje su osnovne specifičnosti koje ovaj brend izdvaja od drugih firmi koje se bave sličnom delatnošću?**

Mislim da bi bilo neskromno govoriti o trenutnoj poziciji naše kompanije na domaćem tržištu. Ono što nas izdvaja od drugih je svakako visoki profesionalizam u svakom segmentu poslovanja. Darex je po svojoj orijentaciji prvenstveno distributer pločastih materijala od drveta, i u toj oblasti je najbolje pozicionirana kompanija u Srbiji, sa trenutno tri lagera materijala: u Beogradu na 4.500 m<sup>2</sup>, Jagodini na 3.500 m<sup>2</sup> i Nišu na 5.500 m<sup>2</sup>. Svi naši distributivni centri, opremljeni su najprofesionalnijom opremom za ovu vrstu delatnosti. Vrste i kolekcije materijala koje distribuiramo su rezultat naše duge analize i studioznog rada na svakoj od njih. Organizacija rada je segment poslovanja kome takođe pridajemo jako puno pažnje i uvek se trudimo da pružimo najbolji mogući servis našim klijentima. Pri izboru dobavljača uvek koristimo visoke kriterijume i radimo samo sa najprofesionalnijim. A jedna od posebnih razlika u odnosu na druge firme iz naše branše je edukacija zaposlenih, i to na najširem mogućem nivou. Ovo su na primer samo neki od segmenata poslovanja koji su nam pomogli da nakon 15 godina rada možemo slobodno da kažemo da je Darex brend u Srbiji. U budućnosti će nam narav-



**Razgovor sa Oljom Glišović, direktorkom prodaje u pr...**

## Biti kupcu na

Firma Darex, osnovana 1992. godine, bavi se uvozom, distribucijom MDF, HDF, kant trake, laminat...) i jedna je od ključnih snabdeva

Danas je Darex firma sa preko 120 zaposlenih, tri velika distributivna objekta (Beograd), savremenom i modernom tehnologijom. Strateški planovi i noviteti proizvoda doprineli su činjenici da je Darex partner gotovo svih klijenata.

Iz godine u godinu, svojim sve boljim poslovnim rezultatima, Darex je uvek primjerom garantuje stabilno i sigurno poslovanje svim svojim klijentima. Iako je naš cilj da bude kompanija koja će privući i kreativnost, pouzdanost i razvoj, samo sa jednim ciljem: *biti kupcu na*.

no predstojati mnogo teži posao, a to je da Darex brend pozicioniramo i van granice naše zemlje.

**Koja je dalja poslovna strategija Darex-a? Postoji li u firmi dugoročni plan razvoja?**

Naravno da postoji. U svim ozbiljnim kompanijama mora da postoji i kratkoročni i dugoročni plan rada i razvoja. Darex ima jaču strukturu i mnogo planova. Oni su vezani za otvaranje novih distributivnih centara, kao i za proširenje i osavremenjavanje pogona usluga. Da ne govorim o proširenjima kolekcija strateških grupa proizvoda, kao i uvođenjima novih proizvoda u naš prodajni asortiman. Mi u kompaniji ne volimo da govorimo o konkretnim stvarima sve do trenutka dok ne dođe do njihove realizacije, pa ćemo o svim novitetima i planovima na vreme obavestiti i svoje klijente i javnost.

**Darex je privatna firma. Glavni zamajac zapadnoevropske privrede predstavljaju upravo mala i srednja preduzeća, sa dužom ili kraćom tradicijom. Smatrate li na osnovu vašeg iskustva, da je ovakav vid poslovanja budućnost Srbije?**

Da, potpuno bih se složila sa vama. Lično smatram da je potrebno još malo vremena da ljudi u Srbiji to shvate. Tu ne mislim samo na preduzetnike, već i na obične građane. Moraju se osloboediti starih navika i maštanja o velikim preduzećima, i opuštenom radu bez odgovornosti. Danas nigde u svetu niste plaćeni ukoli-



eduzeću DAREX

# usluzi

iom i obradom materijala od drveta (iverica, radne ploče, vraca finalnih proizvodača nameštaja na domaćem tržištu. putivna centra (Beograd, Jagodina, Niš), dva maloprodajna vrucnost i kompletost tima, kao i celokupna paleta ma koji se bave proizvodnjom nameštaja.

Darex nastavlja ekspazivnu razvojnu startegiju i svojim klijentima. Jednom rečju, Darex predstavlja funkcionalnost kupcu na usluzi.

ko ne radite. A količina novca koji zarađujete, zavisi od količine odgovornosti koju nosi posao koji obavljate. Takođe lično smatram da je danas potrebno i malo edukacije pojedinim preduzetnicima u Srbiji. To ipak ne može da bude svako. Darex je od samog početka svog rada negovao evropski duh razmišljanja u poslovanju. Naši uslovi rada su daleko iznad nama konkurenčkih firmi, kao i strategija poslovanja kako u komercijalnom tako i u finansijskom smislu. Uvek smo se trudili da učimo od najboljih i da sve standarde poslovanja u visoko razvijenim zemljama primenimo i kod nas. Naravno da nam okolnosti u našoj zemlji i ekonomiji nikako nisu isle u prilog, i da je bilo jako teško uspostaviti standarde poslovanja koji važe u svetu u okolnostima koje su daleko van svih svetskih standarda. Ali mislim da smo uspeli, i to zahvaljujući doslednosti, hrabrosti da se donesu ključne odluke, i velikoj borbi i strpljenju da se one ostvare.

**Koliko u Darex-u pridajete pažnje svim aspektima marketinga, od izgleda showroom-a, pa do približavanja prave informacije o vašoj firmi, krajnjim korisnicima?**

Možda će Vam na to pitanje najbolje odgovoriti naš showroom. To je za sada najprofesionalniji showroom u našoj branši, slobodno mogu reći, na Balkanu. Njime se nažalost ne mogu pojaviti mnogi proizvodači, a o distributerima da i ne govorimo. Na njegovom konceptu i izradi smo radili dosta dugo, i mislim da on možda najbolje govori o ozbiljnosti našeg pristupa marke-

tingu. Mada bih ja pojam marketinga u ovom kontekstu ostavila malo po strani, jer nas *showroom* nije raden u marketinškom cilju već isključivo u cilju edukacije naših klijenata i naših zaposlenih. On nije tu da bi ga pokazivali, već da bi ga koristili. Mislim da je poruka krajnjim kupcima o kojoj govorite, najbitnija stvar u marketingu. Darex nema *gotov proizvod za široke narodne mase*, zato je i naš marketing u oblasti maloprodaje poprilično sveden. Njegova osnovna poruka je *Uhvatite svog stolara za ruku i dodite u Darex!* Marketing danas nije samo pitanje koliko ste novca potrošili na ovu ili onu marketinšku aktivnost. Mi danas u kompaniji smatramo da su najveći marketing firme ljudi. Svoje kolege i sebe smatram najvećim marketingom Darex-a. Perule koje mi svakodnevno šaljemo našim klijentima su da im u Darex-u uvek mogu biti garantovani: profesionalizam, sigurnost, stabilnost, briga i zaštita. To su i suštinske vrednosti naših ljudi i naše kompanije.

***U kojoj meri su po Vašem mišljenju srpski arhitekti upoznati sa aktuelnom tržišnom ponudom savremenih materijala i proizvoda koji u značajnoj meri mogu unaprediti realizaciju enterijera?***

Mislim da su u popriličnoj meri upoznati, ali nedovoljno. Ništa vam ne znači ako negde u svetu vidite neki proizvod ili pročitate nešto o njemu, a njega u vašoj zemlji nema. Jako je teško primećiti neki proizvod kojim se ovde niko *ne bavi*. Smatram da je glavna uloga kompanija kao što je naša, da nove proizvode *donesemo* u Srbiju, pokažemo ih svima, istražimo sve njihove tehnološke mogućnosti i mogućnosti primene, i naravno uputimo u sve te stvari i one koji će to koristiti u svojim projektima, tu prvenstveno mislim na arhitekte i dizajnere, i one koji će sa tim materijalima raditi, znači proizvodače nameštaja. To je jedna jako obimna i zahtevna aktivnost koja nam predstoji, naročito kada je u pitanju novi proizvod u našem assortimanu - sačasta ploča.

***Po vašoj proceni, znaju li obični kupci šta hoće, ili im je ipak potrebna savetodavna pomoć stručnjaka?***

U Darex-u malo drugačije pristupamo toj temi. Mi ne pitamo kupce šta hoće, već šta im treba, i trudimo se da *zadovoljimo* njihove potrebe. Na osnovu tih potreba uvek mogu da se pronađu ili zajednička rešenja ili kupci sami mogu da odluče. Smatram da nikada ne treba davati savete niti izigravati stručnjake. Darex uvek sa klijentima razmenjuje svoja iskustva koja im možda mogu, ili nekada i ne mogu pomoći u njihovom izboru ili radu. Ono što uvek možemo da im ponudimo su ideje koje smatramo da su dobre, a o kojima oni možda nisu razmišljali.

***Verujete li u dalji prosperitet Vaše firme?***

Da. I volela bih da i lično učestvujem u njemu sve dok mi to bude predstavljalo i profesionalni i lični izazov. ■



# •-UKRAS-

Veliki Popović, tel:(035) 621-331, fax:(035) 621-592

Poslovno prodajni prostori firme „ UKRAS „

Beograd, ul.Ljutice Bogdana 1a; tel./fax.(011)3670-542

Novi Sad, ul. Vuka Kardžića 7; tel.(021)6616-872

Niš, ul. Mije Petrovića 7; tel./fax.(018)248-220

Petrovac na Mlavi; tel.(012)332-674

Svilajnac; tel. (035) 321-057

Oznake dezena

123

111

124

145

117

125

126

127

230

## LAJSNE ZA LAMINATNI POD



Plastični uglovi, spojevi i krajevi

## FURNIRANE LAJSNE ZA PARKET



Lajsne se izrađuju od drveta nastavljivanog po dužini i presvućene su furnirom koji je zaštićen sa dva sloja poliuretanskog laka. Furniri; svetla bukva, parena bukva, hrast, beli hrast, jasen, američka trešnja, američki orah, mahagoni.

VRHUNSKI LEPKOVI RENOMIRANOG  
NEMAČKOG PROIZVODA



marketing • distribution • support

Lepkovi za kant mašine

Oblaganje profila folijom

3D laminacija membranskim i vakuum presama

PUR i D2/D3/D4



ELEKTRONIK & APPARATEBAU - TRENNMITTEL

ELEKTRONSKI UREĐAJI, TEĆNOSTI I DELOVI ZA KANT MAŠINE

Velvet doo • Vile Raviojle 3g • BEOGRAD  
tel. +381 11 367 42 41 • 367 42 43

www.velvet.co.yu  
e-mail: office@velvet.co.yu

**Velvet**  
do

### ENGINEERED WOOD

Novi furnirski proizvod, komercijalno ime za furnir velike tehnološke vrednosti. Proizvodi se od listova furnira 0,6mm debelog. Posle kvalitativne selekcije listovi se boje u zavisnosti od vrste proizvoda koja se traži.



### ENGINEERED WOOD



#### VRSTE DRVETA

Najčešće upotrebljavana vrsta drveta je Ayous (tropsko drvo) koje ima indikaciju kao porozne vrste – hrast, wenge, jasen, mahagoni itd.



#### PREDNOSTI

Napredna proizvodna tehnologija osigurava homogenost strukture i boje čak i kada se proizvodi u velikim količinama, i zbog toga je optimalan za korišćenje u masovnoj proizvodnji.



tel: +381 - 11 - 33 22 460  
tel: +381 - 11 - 29 60 648  
fax: +381 - 11 - 33 22 182

Lizing za alate  
po najpovoljnijim uslovima

Kompleti alata  
za drveni prozor,  
prozor drvo-aluminijum  
i vrata



Membranska presa  
sistem KOLMAG



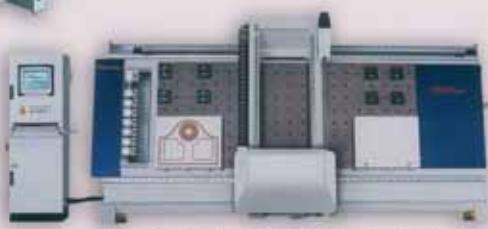
Linijska kanterica  
BI-MATIC CHALLENGE



Ugaojni obradni centar  
za građevinsku stolariju - SAC F4



Horizontalni formatizeri  
SAC SUERI



Vertikalni CNC obradni centar - VICTORIA

**xilia**

mašine, alati i tehnologije za obradu drveta

XILIA d.o.o.

tel. 011-190-449, tel/fax. 011-192-233, tel. 011-219-8516, 065-219-8516  
mob. 063-213-549, 063-428-562  
[www.xilia.co.yu](http://www.xilia.co.yu) / [info@xilia.co.yu](mailto:info@xilia.co.yu)

# Kontinuitet u radu –

**P**REDUZEĆE AGACIJA iz Beograda će ove godine napuniti 10 godina uspešnog rada i razvoja. Sa zvaničnim radom preduzeće je počelo 1998. godine na Dušanovcu gde se bavilo prodajom građe i parketa, a punu afirmaciju je doživelo na današnjoj lokaciji (Tošin bunar 232g) gde se nalazi od 1. avgusta 2000. godine. Tada su u program rada firme AGACIJA ušli pločasti materijali, sećenje po meri i opremanje stambenog i poslovног prostora.

– Objektivno, radi se jedna vrsta nameštaja koju je lako montirati i u slučaju potrebe demontirati, odnosno preneti na drugu lokaciju, – objašnjava naš savozvornik Slobodan Lazić, vlasnik i direktor preduzeća AGACIJA. – Sve što treba uraditi na takvoj vrsti pločastog nameštaja, od sećenja po meri i kantovanja, do izbušenih rupa za šarke i okov, urade

mašine i majstori u firmi AGACIJA. Montažu obično vrši naručilac posla, koji najčešće ima i ulogu projektanta. Činjenica je, naime, da nameštaj u stambenim objektima, najčešće, nije godinama menjana, a kako su investicije ograničene, stanovništvo je prisiljeno da zamene vrši parcijalno. Na taj način ljudi, uz uštede, projektujući i montirajući ispoljavaju i svoju kreativnost što se ne može zanemariti, pa se zato u firmi AGACIJA uvek trude da maksimalno ispoštuju zahtev kupca i podrže njihovu kreativnost.

Krajem prve decenije postojanja firma AGACIJA je ponovo proširila delatnost i u listu postojećih poslova uvrstila proizvodnju unutrašnjih vrata od medijapanu koja se lakiraju visokokvalitetnim poliuretanskim lakovima. Vrata su furnirana svim vrstama kvalitetnih furnira od

trešnje, hrasta, oraha, bukve, jasena, javora... Novost je što se ta proizvodnja obavlja na novoj lokaciji u još jednom, novom proizvodnom prostoru koji se nalazi na starom Novosadskom putu između Zemuna i Batajnice. Tu je i centralni magacin firme AGACIJA.

Za sve poslove iz svog programa rada, na obe lokacije, AGACIJA je izuzetno tehnički opremljena i sposobljena firma. Već četiri godine poseduje obradni centar BIMA 310 W, mašinu koja praktično radi sve: reže, kantuje, buši, razbušuje, obrađuje, a uz odgovarajuće alate može da proizvodi gradevinsku stolariju, vrata i prozore, da obraduje masivni nameštaj. Dakle, samo je potreban odgovarajući alat i u kompjuterizovanu mašinu uneti odgovarajući nacrt, mere i program. Nabavljenе su i druge mašine, a firme je obnovila i vozni park...

U preduzeću AGACIJA, dakle, vrše prodaju i sećenje pločastih materijala i proizvodnju nameštaja po meri od panela, univera, lesonita, medijapanu, radnih ploča, a u programu ove firme su galerija i okov, kao i proizvodnja unutrašnjih vrata, furniranih i farbanih poliuretanskim lakovima.

Obe lokacije firme AGACIJA su na prostoru gde se intenzivno gradi i gde je velika koncentracija stanovništva, a gde se decenijama nedovoljno ulagalo u obnavljanje nameštaja. Te činjenice, zatim tehnička opremljenost i sposobnost zaposlenih uz nastojanje da se interes i želja kupca uvek zadovolje, razlog su što AGACIJA ima posla i što je za proteklih četiri godine broj zaposlenih udvostručen. Danas ovde radi oko 50



**AGACIJA - 10 GODINA RADA I RAZVOJA**

# - sigurnost u poslovanju

Uz poruku SVE ZA VAŠ NAMEŠTAJ I ENTERIJER, AGACIJA se bavi opremanjem po meri, a nudi kvalitetan univer, radne ploče, medijapan, lesonit, šper ploču, obradu na CNC mašini, krivolinijsko sečenje i kantovanje, okov i galanteriju, zatim furniranje po meri i želji kupca i veliki izbor prirodnih furnira.

AGACIJA takođe proizvodi unutrašnja vrata savremenog dizajniranog, furnirana i farbana visokokvalitetnim poliuretanskim lakovima.

Ijudi čiji je nivo identifikacije sa ciljevima firmre proporcionalan radnom doprinosu i činjenici da se plaća rad, a napredovati može samo firma u kojoj se zna šta ko radi i za šta odgovara.

– U svakom poslu je važno raditi prema nekim normama i pridržavati se onoga što se zove poslovni moral. Takav pristup daje sigurnost, pogotovo kada se radi o tipično porodičnoj firmi kakva je AGACIJA. Nama je vrlo važan kontinuitet u poslu koji daje sigurnost u poslovanju i obezbeđuje promet dovoljan za egzistenciju zaposlenih, za plate, doprinosе, porez, amortizaciju... Vremena su promenljiva, a planiranje i očekivanje treba prilagoditi društvenim uslovima – kaže gospodin Slobodan Lazić. – Takođe je vrlo važno uz nastojanje da se radi više, raditi što kvalitetnije. Kvalitet, ustvari, mora biti primaran i nije potrebno po svaku cenu juriti obim poslova. U svemu treba imati meru. Uz dobar plan i organizaciju postiže se optimum, a tako čovek može da traje dugo, da bude zdrav i produktivan. Važniji su, dakle, kvalitet rada i kontinuitet u poslovanju. To je put da opstanemo na tržištu i da se razvijamo, a da naši kupci budu zadovoljni. A zadovoljan kupac će uvek ponovo doći ili poslati novog... Takođe je važno biti fleksibilan i prilagoditi se zahtevima tržišta. Tome je podređena i naša oprema, naše mašine i svi zaposleni.

Permanentno u razvoju i investicijama AGACIJA je poboljšala assortiman i kvalitet proizvodnje. Uz to je proširila obim posla, povećala broj zaposlenih i osvojila još jednu atraktivnu lokaciju.



Programu rada i odnosi u firmi AGACIJA su očigledno podređeni ciljevima ove firme. A ciljevi su kontinuitet u radu i sigurnost u poslovanju koji se prvenstveno ostvaruju kroz kvalitet proizvoda gde se ni u jednoj situacije ne može za-

nemariti assortiman. U takvu koncepciju ove firme uklapa se i činjenica da je sin vlasnika firme AGACIJA, Marko Lazić, po svemu sudeći talentovan u ovoj branši. Marko je srednjoškolac, učenik četvrtog razreda Drvne tehničke škole u Beogradu, a na Konkursu za dizajn nameštaja u 2007. godini u kategoriji studenata i đaka, na slobodnu temu, koji je raspisala Agencija za drvo, osvojio je prvo mesto. Zato će nam, uz čestitke, biti draga da o uspehu i ostvarenim ciljevima preduzeća AGACIJA i razvoju mladog Lazića, pišemo još u nekom nadrednom broju naših novina. ■

AGACIJA

**Novi Beograd** – Tošin bunar 232g  
tel/fax. 011 319 0974, 319 2600  
**Batajnica** – Majora Zorana Radosavljevića 370  
tel/fax. 011 848 8218, 377 4699



Proizvedeno u Srbiji



# **PALFINGER SRBIJA**

- Zastupnik austrijske kompanije PALFINGER – vodećeg svetskog proizvođača hidrauličnih kamionskih kargo i šumarskih EPSILON dizalica.
- Izrada kamionskih nadgradnji – štic nadgradnje, kiperski i tovarni sanduci.

PALFINGER SRBIJA d.o.o.  
Pančevački put br. 53 • 11210 Beograd  
Telefoni: (011) 20-85-218 • 20-85-219 • 20-85-538  
fax: (011) 20-85-539  
e-mail: palfinger@eunet.yu • www.palfinger-srbija.co.yu

**Beckers**



Becker Acroma

## The Solutions Partner for the Wood Finishing Industry

Partner sa najboljim rešenjima za završnu industrijsku obradu drveta



SC Becker Acroma Balkan S.r.l. | Timisoara | Romania | Tel.(Srbija) +381 63 111 3263 | office@beckeracroma.ro | www.beckeracroma.com

Firma KASTOR je generalni zastupnik za Srbiju italijanskih firmi EMUCA i DANCO



- Najširi assortiman svih vrsta okova za nameštaj:
- ekscentri i spojnice
  - točkići, nožice, kancelarijske set noge, noge za stolove
  - fah nosači, matici, umeci
  - aluminijumski ramovi za krila
  - aluminijumski sistemi za klizna vrata
  - halogena i fluo rasveta

kao i uvoznik oplemenjene iverice i kuhinjskih ploča  
madarskog proizvoda FALCO



Italijanski proizvodač šarki za nameštaj



cerniere per mobili  
furniture hinges



■ Sve vrste DANCO šarki (slide-on, clip-on)

kao i zastupnik za Srbiju firme STD



Italijanski okov za nameštaj  
Technical products for furniture

- Kompletan program svih vrsta šarki  
■ Klizači, metalbox, metalne air-matik fioke, teleskopski klizači

**KASTOR DOO**

35000 JAGODINA · Ribarski put bb  
tel. + 381/35 24 49 87, 24 49 88, 24 59 81, 24 59 87 · fax: + 381/35 24 59 88  
e-mail: kastordoo@ptt.yu · kastordoo@nadlanu.com

**Naš sagovornik Jandrija Kanazir,**

# Uvek među

Pored proizvodnje vrata, prozora i ukrasnih lajsni KAN-COM od punog drveta i furniranog medijapanu, u kombinaciji sa inoksom i staklom, uspešno proizvodi enterijere po sistemu *ključ u ruke*.

**O** razvojnom putu firme KAN-COM, trenutnom stanju ovog preduzeća i njegovoј prespektivi govorio nam je Jandrija Kanazir, čovek koji se privatnim biznisom počeo baviti pre četiri decenije, davnje 1968. godine. Njegovoj priči i razvojnom putu odgovara ona stara mudrost koja prati hrabre, sigurne i retke, a koja kaže da pobeduje ko se usuđuje...

- Startovao sam u jednoj maloj radionici sa tri radnika i uz kvalitetan i uporan rad postepeno sticao poznanstvo i autoritet na tržištu. Bilo je to vreme kada nije bilo lako baviti se privatnim poslom, a ja sam se u početku bavio enterijerima jer je za tu delatnost bilo potrebno relativno malo mašina, a više ljudskog, zanatskog rada. Već 1972. godine sam imao novu, znatno veću radionicu i osam zaposlenih, a osvajali smo i veće poslove. Važno je istaći da sam bio član zadruge FENIKS i da su kroz zadrugarstvo uvećavane moje pozicije, da se stvarala

veća mogućnost za dobijanje novih poslova, ali je takođe vrlo važno da smo preko zadruge dobijali repromaterijal bez poreza - seća se gospodin Kanazir. – Ja sam bio 48. član zadruge, a zanimljivo je da se, pored već definisanih uslova, članstvo sticalo uz dva svedoka koji bi potvrdili da je novi član častan, dobar i pošten čovek...

Poslovi su se postepeno proširivali i naš sagovornik je počeo da radi opremanje i akustiku za radio stanice. Prvi posao je bio u Radio Beogradu gde je radila slovenačka firma TERMIKA iz Ljubljane. Oni su u početku angažovali Kanazira, a on je kasnije preuzeo sve poslove iz ove oblasti tako da je za nadrednih petnaestak godina radio akustiku u većini radio stanica širom Srbije.

I kao što nagrada uvek dolazi kao posledica dobro obavljenog posla, tako se u svakom dobro obavljenom poslu otvaraju različite mogućnosti, pa je gospodin Jandrija Kanazir počeo da se bavi i proizvodnjom aplikacionih lajsni

za fabrike nameštaja. Do tada su se ukrasne lajsne mahom uvozile iz Italije i Slovenije, pa je realizacija Kanazirove ideja u tom času značila pun pogodak. Počela je serijska, stabilna proizvodnja ukrasnih lajsni, a znatan broj fabrika nameštaja je u Zanatskoj radnji DRVO-PROFIL, čiji je vlasnik bio Jandrija Kanazir, imala sigurnog partnera...

- Vreme je prolazilo, a mi smo radili i stasavali. Na vreme smo reagovali na promenjene društvene uslove, tako da smo među prvima, moja kćerka, sin i ja, početkom 1990. godine, osnovali preduzeća KAN-COM. Njih dvoje su već uveliko radili u našoj firmi, a posao se sve više razvijao. Uvek smo imali jasnu viziju u kom pravcu treba da ide proizvodni program i na koji način da se obezbedi kontinuitet razvoja našeg



**osnivač i vlasnik firme KAN-COM iz Nove Pazove**

# uspešnima



Jandrija Knanazir,  
osnivač i vlasnik firme KAN-COM iz Nove Pazove

preduzeća – kaže gospodin Kanazir. – Ubrzo smo počeli proizvodnju građevinske stolarije koja je već više od dve ipo decenije osnova proizvodnog programa preduzeća KAN-COM. Najčešće se radi o saradnji sa građevinskim firmama koje grade objekte, a mi ih pratimo izradom građevinske stolarije, ali i opremanjem enterijera, jer pored proizvodnje vrata, prozora i lajsni KAN-COM od punog drveta i furniranog medijapanata, u kombinaciji sa inoksom i staklom, uspešno proizvodi enterijere po sistemu *ključ u ruke*, objašnjava naš sagovornik. – Svi proizvodni procesi se obavljaju u okviru naše fabrike, a takav način organizovanja proizvodnje je moguć zato što smo tehnološki adekvatno opremljeni i što imamo zaposlene kvalifikovane i stručne ljude. Zato smo u prilici da strogo poštujemo dogovorene rokove i da unapredimo kvalitet naših proizvoda i usluga.

Proizvodi firme KAN-COM su prepoznatljivi i ukrašavaju mnoge stambene i poslovne objekte širom naše zemlje, ali i u zemljama u okruženju, u

Crnoj Gori, Bosni i Hercegovini, Hrvatskoj, zatim u Rusiji, Kazahstanu, Francuskoj, Irskoj...

– Uvek sam radio specifične poslove, poslove koji su zahtevali znanje, stručnost i dobru organizaciju. Bio sam principijelan i dosledan, ali i dovoljno fleksibilan, tako da sam se lako prilagođavao zahtevima tržišta... Zato smo uvek bili uspešni i među uspešnima. Naš razvojni put je bio garancija našeg uspeha. A preduzeća i privrednici se mogu deliti samo na uspešne i neuspešne. Podela na mala i velika preduzeća je veštačka i tržišno nepotpuna... A ja sam uspeo da svoje znanje i iskustvo, sticanog godinama, prenesem na sina i kćerku koji su danas takođe uspešni i koji vode dva različita preduzeća u finalnoj preradi drveta. Oni su, pre svega, uspešni ljudi, a imam i četiri unuka. To je dovoljan razlog da budem srećan i zadovoljan. Imamo tradiciju za ponos, a naš slogan glasi: *Mi znamo sa drvetom!* Verujem da će moji unuci nastaviti i unaprediti našu porodičnu tradiciju – sa zadovoljstvom završava svoje kazivanje gospodin Jandrija Kanazir. ■

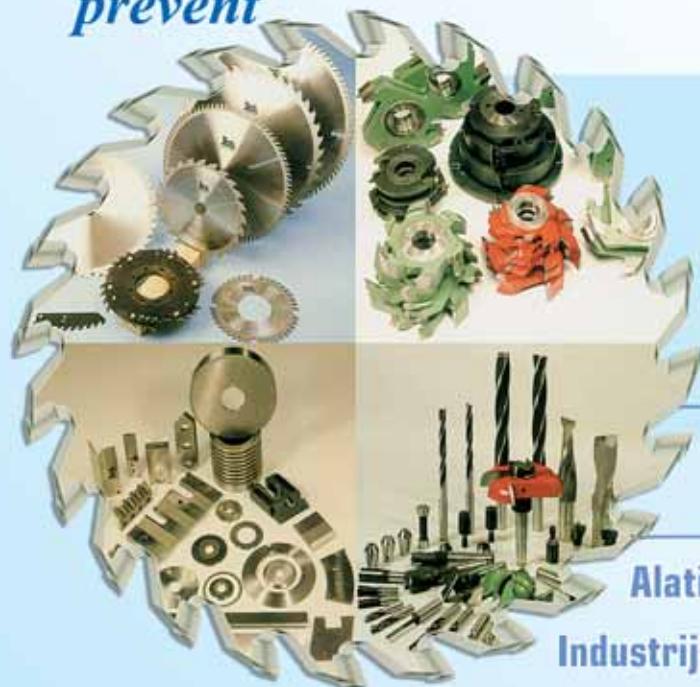


---

KAN-COM doo  
Industrijska zona bb, 22330 NOVA PAZOVa  
tel: 022 323 115, 323 398 fax: 323 114  
e-mail: sm.kancom@neobee.net, www.kan-com.co.yu



**Prevent-TRO-S d.o.o.**  
Bačka Topola



Alati za obradu drveta  
Industrijski noževi  
Proizvodi od tvrdog metala

**KRUŽNE TESTERE  
BURGIJE  
GLODALA  
NADSTOLNA GLODALA  
SLOGOVI GLODALA  
ABRIHTER NOŽEVI  
NOŽEVI ZA DROBILICE  
TM I HSS PLOCICE**

**IZRADA ALATA  
PO ZAHTEVIMA KUPCA**

**PREVENT-TRO-S d.o.o.**  
1. maja 26/2, Bačka Topola  
tel: 024/ 715-811  
tel/fax: 024/ 715-249  
e-mail: preventtros@stcable.co.yu  
www.prevent-tro.si



**SUŠARE ZA DRVO  
AUTOMATI ZA SUŠARE  
VLAGOMERI**

**NIGOS**  
ELEKTRONIK - NIŠ

18000 Niš, Srbija  
Borislava Nikolića - Serđože 12  
Tel/Fax: +381(0)18 / 211-212, 217-468, 217-469  
E-mail: office@nigos.co.yu, golub@nigos.co.yu  
Internet: www.nigos.co.yu





## Boje bez granica

Milesi spa je jedna od vodećih svetskih firmi specijalizovanih za proizvodnju boja za drvo sa proizvodnim pogonima i trgovinama u većini evropskih zemalja i distributerima u Južnoj Americi, Aziji i Severnoj Africi.

Milesi spa nudi svojim kupcima najbolja rešenja za zaštitu svih vrsta drveta širokom paletom proizvoda pogodnih za nanošenje svim načinima.

Podatak da Milesi učestvuje sa približno 30% ukupne prodaje na svim značajnijim tržištima koje pokriva (Italija, Španija, Madarska...), govori sam za sebe.

Maksimalna podrška, rešavanje postavljenih zahteva i otklanjanje eventualnih problema u lakirnicama su naš priorititet.

Asortiman Milesijevih proizvoda uključuje dve kompletne linije, na bazi vode i na bazi rastvarača, koje su odlične za široki opseg ciklusa bojenja i metoda primene, ručno ili industrijskim tehnikama.

Ceo asortiman proizvoda se isporučuje u različitim pakovanjima kako bi zadovoljili kako male tako i velike profesionalne korisnike.

Idealni za zaštitu drveta i restauraciju starih prozora i vrata, ovi proizvodi su takođe perfektni za sve vrste drveta, četinarskog i listopadnog koje se uobičajeno koriste za spoljašnju upotrebu.



**GRANTEX d.o.o.**

11000 Beograd

Koste Glavinića 2

tel. 011 2651-462, 3067-415

tel/fax. 011 3691-815

**UAK SYSTEM**

Drvene konstrukcije u arhitekturi i građevinarstvu

**LKV**

Laki Krovni Vezači

**LLD**

Lepljeno Lamelirano Drvo

**LKV CENTAR**

Ugrinovačka 270p  
Dobanovci, Beograd  
tel./fax: 011/ 8468 090. 8468 096  
e-mail: office@lkvcentar.com

[www.lkvcentar.com](http://www.lkvcentar.com)

**OALATT** **Kordun**

## tračne testere i gateri

**UDDEHOLM**

**SERVIS**  
oštrenje testera i alata za:  
drvo, aluminijum, PVC

**oštrenje grafičkih  
noževa do 2 m**

**VELIKO SNIŽENJE  
CENA GLODALA**

**BRATSTVO**  
mašine za obradu drveta i oštreljice

**Kordun** 1976

**Kordun grupa doo**  
Beograd, Kneza Višeslava 1  
(zgrada Šumarskog fakulteta)

011/35-46-219  
kordun3@verat.net  
www.kordun.co.yu

**CIM**  
EXPORT - IMPORT

11070 Novi Beograd  
Bulevar AVNOJ-a 44a  
tel/fax: 011/ 31 10 294, 31 10 295  
e-mail: cim@unet.yu • www.cim.co.yu

Industrial equipment including blue air compressors, a red Fini air compressor, and a spray gun.

Izrađeno od drveta

© crashbox.net



**Izrađeno od drveta**  
sivo ploče od iverice | oplemenjene ploče od iverice

**Unutrašnja vrata**  
glatka vrata | stilska vrata

**Rezana građa**  
rezana građa građevinskog kvaliteta |  
rezana građa stolarskog kvaliteta

**lesna**  
LESNA TIP Otiški Vrh d.d.  
ljubazni do prirode i okoline

Lesna TIP Tovarna ivernih plošč Otiški Vrh d.d.,  
Šentjanž pri Dravogradu 133, SI – 2373 Šentjanž pri Dravogradu

www.lesna-tip.si | info@lesna-tip.si

HOFFMANN-SCHWALBE.DE

HOFFMANN

## SISTEM HOFFMANN LASTAVICE

### ... ZA SAVRŠEN REZULTAT

HOFFMANN SISTEM ZA SPAJANJE JE SAVRŠENO EFIKASAN I PRIMENJIV KAKO ZA MALE STOLARSKE RADIONICE, TAKO I ZA VELIKE INDUSTRIJE. SA OVIM SISTEMOM SE ELIMINIŠU SVI POTENCIJALNI PROBLEMI. RASPON PRIMENE OVOG SISTEMA JE OGROMAN I KREĆE SE OD DELIKATNIH SPOJEVA DO KONSTRUKCIJA KROVOVA I FASADA. POSTIŽE SE DO 70% BRŽE SPAJANJE U ODNOSU NA DRUGE SISTEME.

- SVE VRSTE SPOJEVA U PROIZVODNJI NAMEŠTAJA
- PROZORSKA I VRATNA KRILA
- RUKOHVATI
- LUKOVI I REŠETKASTE KONSTRUKCIJE
- FASADNE KONSTRUKCIJE



### MAŠINSKA TEHNOLOGIJA

HOFFMANN NUDI VELIKU LEPEZU MASINA ZA SASTAVE LASTAVIĆIN REP, OD RUČNIH STONIH MODELA DO VELIKIH KOMPјUTERIZOVANIH MAŠINA SA MNOGOSTRUKIM KARAKTERISTIKAMA.

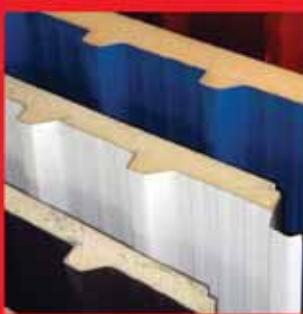


VAS  
NAJBOLJI  
SVOJ:

HOFFMANN

[www.Hoffmann-Schwalbe.de](http://www.Hoffmann-Schwalbe.de)

ZVANIČNI ZASTUPNIK I UVOZNIK:  
FURNEX TRADING CO. LTD. D.O.O.  
DUBROVAČKA 4, 11000 BEOGRAD, SRBIJA  
Tel/fax: +381 /11/ 2639 014; 2639 716  
E-mail: [furnex@verat.net](mailto:furnex@verat.net)



Proizvodnja  
čeličnog  
pocinkovanog  
bojenog  
trapeznog lima  
LKV PRIME®



Horizontalni i  
vertikalni OLUCI  
sa svim pratećim  
priborom



Krovni i fasadni  
PANELI



Antikondenz  
FOLIJA



VIJCI i ostala  
prateća oprema

 **LKV CENTAR**

Ugrinovačka 270p  
Dobanovci, Beograd  
tel./fax: 011/ 8468 090; 8468 096  
e-mail: [office@lkvcentar.com](mailto:office@lkvcentar.com)

[www.lkvcentar.com](http://www.lkvcentar.com)



**MADE IN ITALY USPEŠNO**

**AGB**

SISTEMI OKOVA ZA VRATA I PROZORE

AGB CARINSKI MAGACIN - AGB SERVIS BEOGRAD  
Omladinskih brigada 31 - 11070 NOVI BEOGRAD - 011 318 09 98 - [www.agb.it](http://www.agb.it)



**Naš sagovornik Dobrica Sebić,  
vlasnik firme ARTE DEL ROVERE iz Verone**

## Sve slično, ali ništa isto



ZUZETNO zapažen nastup na proteklom Sajmu nameštaja u Beogradu imala je firma *ARTE DEL ROVERE* čiji je vlasnik Dobrica Sebić. Proizvodni program ove firme se zasniva na panjevima i trupcima koje je obično izbacila voda ili se drvo vadi iz reke.

- Takvo drvo je u vodi preživelo jedan proces svojevrsne konzervacije i u odgovarajućim uslovima može dugo trajati. Objektivno, radi se o drvetu koje je već počelo da propada i ukoliko bi i dalje ostalo u vodi, taj proces bi bio nastavljen. Mi ga spasavamo i koristimo njegovu prirodnu formu. Takvo drvo, nakon procesa sušenja, obrađujemo i doradujemo na jadan umetnički način i dajemo mu novi život, novu upotrebnu vrednost i rustični karakter – objašnjava gospodin Sebić.

Zanimljivo je da je naš sagovornik, inače rodom iz Velikog Aleksandrovca, svoje preduzeće *ARTE DEL ROVERE* osnovao pre petnaest godina u Italiji. Danas je to afirmisana firma iz Verone čiji je proizvodni program prepoznatljiv i ukrašava veliki broj lokala u Švajcarskoj, Nemačkoj i Italiji.

Ova firma koristi i uvažava formu drveta zatećenu u prirodi i nema nekih pravila u snabdevanju sirovinom. Danas su u proizvodnom programu firme *ARTE DEL ROVERE* tronošci, stolice, fotelje, stolovi, kreveti, ormari, poneka skulptura, sve od punog, masivnog drveta i sve što zahtevaju kupci, najčešće restorani, kafici, planinarski domovi i ponekad domaćinstva. Za ovaj program se najčešće koristi drvo vrbe, jove, oraha, jabuke, trešnje i lipe.



Firma *ARTE DEL ROVERE* već dve godine izlaže na Beogradskom sajmu i zbog velikog interesovanja naših kupaca gospodin Dobrica Sebić je odlučio da u Kruševcu osnuje preduzeće čiji će proizvodni program biti isti kao i u Veroni.

- Nas motiviše činjenica da je narod oduševljen našim radom – kaže Dobrica Sebić i sa ponosom ističe da je mnogo toga u obradi drveta naučio od svog prijatelja Božidara Ristića, majstora skulpture. Treći član ovog kreativnog tima je Branimir Đokić, a pomaže im još nekoliko stolara.

- Ovo je najbolji način nastavljanja prirodnog života. Ovde su svi elementi slični, ali ni jedan nije isti. Ovaj nameštaj ima individualnost i originalnost – rekao je dr Blažo R. Zlopaša, poznati estetski stomatolog i implantolog iz Beograda, oduševljen kreacijama firme *ARTE DEL ROVERE*, koja će možda na našem prostoru dobiti neko naše ime. Ali, to je manje važno. Više je važno da će ova proizvodnja uskoro biti deo ponude našeg tržišta i da će biti dostupna širem krugu naših kupaca. ■

---

e-mail: office@arte-del-rovere.com  
www.arte-del-rovere.com



## Prikaz monografije

# HRAST KITNJAK U SRBIJI

Povodom 87-godišnjice Šumarskog fakulteta Univerziteta u Beogradu i 100 godišnjice Udruženja šumarskih inženjera i tehničara Srbije iz štampe je izšla monografija pod nazivom „Hrast kitnjak (*Quercus petraea* agg. Ehrendorfer 1967) u Srbiji“. Izdavači monografije su Šumarski fakultet Univerziteta u Beogradu i Udruženje šumarskih inženjera i tehničara Srbije. Glavni urednik je prof. dr Ljubivoje Stojanović, a redakcioni odbor su činili 9 profesora Šumarskog fakulteta Univerziteta u Beogradu i to: prof. dr Ljubivoje Stojanović, prof. dr Vasilije Isajev, prof. dr Dragana Karadžić, prof. dr Milun Krstić, prof. dr Vojislav Bajić, prof. dr Milan Medarević, prof. dr Borislav Šoškić, prof. dr Rade Cvjetićanin i prof. dr Nenad Ranković.

Recenzenti monografije su eminentna imena šumarske nauke; prof. dr Branislav Jovanović, prof. dr Živojin Milin, dr Milutin Jovanović, prof. dr Mihajlo Nikolić, prof. dr Vladimir Lazarev i dr Predrag Aleksić.

U izradi ove monografije učestvovalo je 27 autora - naučnih radnika sa Šumarskog fakulteta Univerziteta u Beogradu.

Monografija je odštampana na 498 strana, a obuhvata 88 fotografija, 60 tabela, 37 grafikona i 450 bibliografskih jedinica.

Sadržaj monografije je podeljen na osam poglavlja.

U prvom poglavlju obrađeni su taksonomija, ekološki uslovi i šumske zajednice hrasta kitnjaka. U Srbiji hrast kitnjak je agregat koji se sastoji od tri vrste: evropskog kitnjaka (*Quercus petraea* (Matt.) Liebl.), balkanskog kitnjaka (*Quercus dalechampii* Ten.) i transilvanskog kitnjaka (*Quercus polycarpa* Schur.). U ovom poglavlju su prikazani klimatski i edafski uslovi, kao i ekološki kvalitet zemljišta u šumama hrasta kitnjaka, koji u Srbiji gradi čiste i mešovite šume, a do sada je izdvojeno 13 različitih asocijacija i veći broj subasocijacija.

Druge poglavlje obrađuje varijabilnost ove drvenaste vrste u Evropi i Srbiji. Dat je osrvt na savremene metode molekularne genetike, a zaključak glasi da je očuvanje biodiverziteta hrasta kitnjaka na našim područjima moguće podizanjem vegetativnih i generativnih semenskih plantaža, kao visokovrednih specijalizovanih pilot-objekata i živih arhiva, u kojima će se omogućiti usmereno korištenje genofonda kojeg ova vrsta poseduje.

Treće poglavlje obrađuje problematiku zaštite šuma hrasta kitnjaka, sa fitopatološkog i entomološkog aspekta i probleme sušenja šuma. Dosadašnjim proučavanjem parazitske i saprofitske mikoflore konstatovano je 18 vrsta gnjiva na plodovima, 18 na lišću, 27 vrsta na kori izbojaka, grana i stabla i 34 različite vrste gljiva prouzrokovala truleži. Tokom dugogodišnjih proučavanja entomofaune hrasta kitnjaka u šumama na području Srbije zabeležene su 272 vrste fitofagnih insekata. U ovom poglavlju konstatovano je da u procesu sušenja šuma hrasta kitnjaka učestvuju više štetnih faktora abiotičke i biotičke prirode, a među njima su najznačajniji klimatski poremećaji, štetan uticaj defolijatora, pepelnica i traheomikoze.

Četvrto poglavlje obraduje materiju koja se odnosi na problematiku gajenja kitnjakovih šuma u Srbiji. Ukazano je na opšte stanje i uzgajne probleme u ovim šumama koje karakterišu nedovoljni proizvodni efekti, nepovoljna starosna struktura i nepovoljno sastojinsko i zdravstveno stanje. Utvrđeni su modeli zavisnosti osnovnih elemenata izgradjenosti kitnjakovih sastojina i dato proizvodno diferenciranje kitnjakovih šuma. Istaknute su osnovne bioekološke karakteristike kitnjaka, koje pružaju pouzdanu osnovu za određivanje uzgojnog pristupa i tretmana sastojina i izbor odgovarajućeg načina prirodne obnove i nege šuma.

U petom poglavlju pod nazivom „Korišćenje nekih resursa u šumama hrasta kitnjaka“ obraduje se korišćenje drvnih proizvoda i značaj lovine privrede. U ovom poglavlju se konstatuje da je za primenu savremenih tehničko-tehnoloških rešenja potrebna odgovarajuća otvorenost šuma, mrežom šumskih komunikacija. U cilju korišćenja lovnih resursa u šumama hrasta kitnjaka brojnost lovne divljači, iako je u porastu, nije dostigla optimum.

Šesto poglavlje obrađuje materiju koja se odnosi na stanje i planiranje gazdovanja šumama hrasta kitnjaka. Konstantovano je da je učešće šuma hrasta kitnjaka u šumskom fondu Srbije iznosi 186.192 ha ili 10,3%. Do sada je izdvojeno 23 tipa šuma hrasta kitnjaka, a sve sastojine razvrstane su u 22 namenske celine u kojima je definisano 14 posebnih ciljeva gazdovanja šumama. Pri tome dominiraju šume proizvodnog karaktera, čije je učešće po površini 55%, zaštitne šume čine 28%, dok je učešće šuma hrasta kitnjaka u nacionalnim parkovima oko 14%.

Sedmo poglavlje odnosi se na analizu svojstava, proizvodnje i upotrebljivosti drveta hrasta kitnjaka. Drvo hrasta kitnjaka u primarsnoj preradi drveta koristi se za proizvodnju furnira i rezane grade. Sporedni proizvodi iz primarsne prerade i manje kvalitetni materijal koristi se za proizvodnju raznih vrsta ploča i za ogrev. U finalnoj preradi drvo hrasta kitnjaka ima široku primenu u proizvodnji nameštaja i uređivanju enterijera. Konstatuje se da je situacija u domenu drvnopreradivačke industrije nezadovoljavajuća, jer je loša kvalitativna struktura hrasta kitnjaka tj. glavni problem predstavlja nedostatak dovoljne količine sortimenata odgovarajućih dimenzija i kvaliteta.

U osmom poglavlju predstavljeni su proizvodnja, uvoz, izvoz i tržište hrastovine tj. najznačajnija ekonomski kretanja i stanje na tržištu hrastovog drveta. Kada je u pitanju obim proizvodnje hrastovih najkvalitetnijih trupaca (za furnir i za rezanje) zapaža se da je u periodu od 1980. do 2003. godine bilo uspona i padova što ima za posledicu uticaja brojnih faktora. U ovom poglavlju predstavljene su osnovne karakteristike rezane grade hrastova, sa napomenom da je tržište evropske unije glavno tržište za izvoz hrastovog drveta iz Srbije, imajući u vidu da hrast predstavlja drugu po značaju vrstu drveta u izvozu trupaca i rezane grade lišćara Srbije.

U monografiji se konstantuje da današnje stanje šuma hrasta kitnjaka sa stanovališta biološkog, ekološkog i privrednog značaja nije zadovoljavajuće, a ono se ogleda u velikoj izmenjenosti prirodnog sastava šuma, u velikom učešću izdaničkih i degradiranih šuma, niskom proizvodnom potencijalu, kao i intenzivnom procesu sušenja šuma. To sve predstavlja izazov i osnovu za dalji rad svih šumarskih stručnjaka koji se bave problematikom kitnjakovih šuma, u cilju obezbeđenja trajnosti gazdovanja (održivog razvoja) i osiguranja stabilnosti ovih značajnih šumskih ekosistema.

Monografija o hrastu kitnjaku u Srbiji se preporučuje svim naučnim institucijama i preduzećima koja se bave šumarstvom, preradom drveta i zaštitom prirodnih resursa, kao i široj čitalačkoj publici. ■

Prof.dr Rade Cvjetićanin



Mašine za brušenje – kalibriranje

**A**  
SERIE



Mašine za brušenje

**S**  
SERIE



Mašine za kalibriranje – brušenje

- Brusni agregati odozgo
- Brusni agregati odozdo

Linija za brušenje



**K**  
SERIE

**O**VE godine firma M.A.S.S. ALATI iz Beograda će napuniti 15 godina postojanja, uspešnog rada i razvoja. Firma je osnovana 1993. godine i u početku se zvala M.A.S.S. TRADE, da bi ubrzo poromenila ime u M.A.S.S. ALATI pri čemu je već u nazivu jasno naglašen osnovni program poslovanja ovog preduzeća.

- Naša osnovna dejstvost je veleprodaja i maloprodaja kompletног alata za drvenu industriju i proizvodnju nameštaja, zatim za građevinarstvo, obradu metala i automobilsku industriju, kao i alata druge profesionalne i specijalne namene. U našem programu su kvalitetni alati nekoliko poznatih proizvođača alata iz Nemačke. Kada je reč o alatu za obradu drveta, tu su prvenstveno alati nemačke firme FESTOOL koja proizvodi električni ručni alat za površinsku obradu drveta i koja je, sigurno, u tom delu, vodeći evropski brend. FESTOOL je prošle godine obeležio 80 godina postojanja, dok je poznati proizvođač pištolja za farbanje firma SATO prošle godine obeležila punih 100 godina postojanja. Uz dugogodišnju saradnju mi smo od naših doba-vljača usvojili niz pravila poslovног ponašanja, što kvalitetu naše ponuda daje posebnu dimenziju. Tu prvenstveno mislim na korekтан odnos prema našим kupcima, obuku kadrova, zatim prezentaciju alata na terenu, obezbeđen lager



rezervnih delova i servis, izuzetno širok lager, odnose sa javnoшću i marketing, kao i sve drugo što prati kvalitet alata koji je u našoj ponudi – objašnjava vlasnik i direktor firme M.A.S.S. ALATI, gospodin Ljuboša Jovanović.

Spomenimo takođe da je u ponudi firme M.A.S.S. ALATI proizvodni program firme BOSCH, a, kao što je poznato, radi se o kvalitetnim ručnim alatima. Tu je i program firme RUKO sa kompletним i kvalitetnim asortimanom reznog alata.

**FESTOOL**

**SATA**

**BOSCH**

**RUKO**  
Germany

**M.A.S.S. ALATI Beograd – 15 godina na tržištu Srbije**

# profesionalce

U ponudi firme M.A.S.S. ALATI je širok assortiman kvalitetnih alata nekoliko značajnih svetskih brendova. Već nekoliko godina zaredom ova firma svojim poslovnim partnerima i posetiocima Sajma nameštaja nudi širok assortiman kvalitetnih alata za profesionalnu upotrebu.

Uz veleprodaju firma M.A.S.S. ALATI ima sopstvenu maloprodaju alata u Beogradu i Svilajncu, a program ove firme se može naći u velikom broju maloprodajnih objekata širom naše zemlje.



Značajno je istaći da su M.A.S.S. ALATI krajem prošle godine dobili generalno zastupništvo za uvoz i distribuciju fenova za varenje koji se najčešće koriste u građevinarstvu i za postavljanje izolacija. Ove fonove proizvodi firma LEISTER iz Švajcarske.

Treba reći da je veliki broj preduzeća koja se bave pregradom drveta i proizvodnjom nameštaja u firmi M.A.S.S. ALATI prepoznao pouzdanog partnera, a to znači da zastupamo i distribuiramo kvalitetan alat poznatih svetskih brendova, kaže naš sagovornik.

Takva praksa će u ovoj porodičnoj firmi biti nastavljena, a saznali smo ponešto i o planovima i nameri vlasnika ovog preduzeća o čemu ćemo rado pisati u nekom od narednih brojeva našeg časopisa. ■

M.A.S.S. ALATI  
Dragoslava Srejovića 83b · 11060 Beograd  
tel/fax: +381 (0)11 277 25 94 · 277 18 02 · 297 00 62 · 297 00 63  
e-mail: massalati@kbcnet.co.yu · www.massalati.co.yu

# Indija – novo tržište za izvoznike nameštaja iz Evrope

PIŠE: prof. dr Branko Glavonjić

**N**AKON pretrpljenog šoka izazvanog naglim prodorom nameštaja iz Kine, vodeće evropske zemlje u proizvodnji nameštaja kreirale su strategiju osvete proizvođačima nameštaja sa Dalekog Istoka u kojoj je centralno mesto zauzela Indija kao druga najmnogoljudnija zemlja u tom regionu.

Tokom 2006. i 2007. godine mnoge privredne delegacije iz Italije, Nemačke, Francuske i Češke Republike boravile su u Indiji sa ciljem sagledavanja tržišnih potencijala za nastup svojih proizvođača na ovom tržištu. Posebno aktivne bile su privredne delegacije iz Italije koje su organizovale i nastup svojih proizvođača na sajmovima nameštaja u najvećim gradovima u Indiji, kao i nastup proizvođača nameštaja iz Indije na sajmu nameštaja u Udinama tokom septembra 2007. godine.

U cilju sagledavanja osnovnih tržišnih potencijala Indije kada je u pitanju potrošnja nameštaja, u nastavku je dat njegov kratak prikaz koji može biti od koristi i proizvođačima nameštaja u Srbiji. Ovo tim pre što je Indija trenutno na sedmom mestu u svetu kao destinacija po atraktivnosti za direktna strana ulaganja i jedna od destinacija u svetu u kojoj se očekuje najveća stopa rasta potrošnje nameštaja u narednih deset godina.

Tržište Indije podeljeno je u pet klase, sa stanovišta kupovne moći domaćinstava (prema *National Council of Applied Economic Reserach*):

- Prvu klasu sačinjavaju bogati potrošači sa prihodima iznad 5.600 US\$ per capita. Procene su da takvih domaćinstava u Indiji trenutno ima oko 6 miliona.

- Drugu klasu sačinjavaju potrošači sa prihodima od 1.000-5.600 US\$ per capita. Procene su da se broj domaćinstava u ovoj klasi kreće oko 75 miliona.

- Treću klasu sačinjavaju domaćinstva sa prihodima od 500-1.000 US\$ per capita, a njihov broj procenjuje se na 78 miliona. Ova klasa predstavlja ujedno i najbrojniju klasu potrošača.

- Četvrtu klasu sačinjavaju domaćinstva sa prihodima od 360-500 US\$ per capita, a njihov broj iznosi oko 33 miliona.

- Petu i najsiromašniju klasu sačinjava 17 miliona domaćinstava sa prihodima ispod 360 US\$ per capita.

Stalni rast potražnje za nameštajem rezultat je izraženih potreba domaćinstava ali i naglog razvoja stambene izgradnje, posebno u gradovima. Naime, prema planovima Vlade u narednih 15 godina očekuje se izgradnja oko 140 miliona stambenih jedinica ili oko 10 miliona godišnje.

Uporedno sa rastom stambene izgradnje rasla je i izgradnja poslovnih objekata kao rezultat povećane tražnje za kadrovima iz oblasti informacionih tehnologija (IT). Procene su da će u narednih pet godina biti izgrađeno oko 55 miliona m<sup>2</sup> poslovnog prostora za ove potrebe.

Dodataknim rastu potražnje za nameštajem doprinosi i sektor turizma koji predstavlja važnu privrednu delatnost sa učešćem od 5,3% u GDP Indije. Broj stranih turista koji je posetio Indiju u 2006. godini iznosio je 4,4 miliona. Razvoj turizma za bogatu i srednje bogatu klijentelu uticao je na izgradnju i renoviranje brojnih hotela.

Za potrebe domaćeg stanovništva intenzivirana je izgradnja velikih šoping molova. Očekivanja su da će do 2010. godine u Indiji biti oko 600 šoping molova.

Navedene brojke i kratki komentari pokazuju da će potražnja za nameštajem u narednih 15 godina u Indiji biti u stalnom rastu. Deo te potražnje biće zadovoljen domaćom proizvodnjom, a deo uvozom nameštaja.

Proizvodnja nameštaja u Indiji predstavlja jednu od značajnijih industrijskih grana koja beleži velike stope rasta. Za poslednjih pet godina stopa rasta proizvodnje nameštaja je udvostručena, a prognoze pokazuju njen dalji rast do 2010. godine. Za 2008. godinu predviđena je stopa rasta od 8% .

U strukturi proizvodnje nameštaja najznačajnije mesto pripada kućnom nameštaju sa učešćem od 62% (2006.), a slede kancelarijski i kuhinjski nameštaj sa 15% i 8% (grafikon).



Najveći deo proizvodnje nameštaja se plasira na domaće tržište, a oko 20% se izvozi. Izvoz nameštaja je u porastu sa težnjom da dostigne 500 miliona US\$ do kraja 2008. godine.

Najznačajnije zemlje u koje se izvozi drveni nameštaj su zemlje Evropske unije sa učešćem od oko 60%, dok se 30% izvozi u SAD. Od zemalja Evropske unije oko 45% ukupnog izvoza ostvaruje se u Francusku, Italiju, Španiju, Nemačku i Holandiju.

Istovremeno sa rastom potrošnje nameštaja rastao je i njegov uvoz. U 2006. godini on je iznosio 200 miliona US\$ i u odnosu na 2003. godinu povećan je za 2,5 puta. Nameštaj se najviše uvozi iz Malezije koja je učestvovala sa 24% u ukupnom uvozu u 2006. godini, a slede Kina (17%) i Italija sa učešćem od 10%. Od ostalih zemalja iz Europe značajnije učešće imaju Nemačka (5%) i Češka Republika (3%). Iz Italije se uvoze najviše kuhinje, kancelarijski nameštaj i kreveti. U odnosu na 2000. godinu Italija je povećala izvoz nameštaja u Indiju za 10,2 puta.

Distribucija nameštaja obavlja se najvećim delom preko veletrgovina koje imaju svoje prodajne agente koji uspostavljaju poslovnu saradnju sa prodavcima na malo. ■

Autor ovog teksta je vanredni profesor na Šumarskom fakultetu u Beogradu



- SUDOPERE
- ASPIRATORI
- GN POSUDE



- OKOV ZA PVC,
- DRVENU I ALU-STOLARIJU
- KROVNI PROZORI
- TAVANSKE STEPENICE



Zastupnik i distributer za Srbiju

**LOŽ d.o.o. ŠIMANOVCI**

22310 Šimanovci · Krnješevačka bb  
tel. 022 80 175, 80 176 · fax. 022 80 050  
e-mail: office@lozbgd.co.yu

# ProfiRip-serija

- Podešavajuće testere
- TimberMax optimiziranje
- Quickfix sistem podešavanja



RAIMANN optimizirajući i višelisni cirkularni podrazumevaju fleksibilnost, najbolji rezultat i smanjenje troškova kod rezanja. Brzo podešavanje putem „Quickfix“-a. Visoko profitabilno sa 6 pokretnih testera. Veće iskorišćenje drveta sa „TimberMax“-om. A nakon rezanja ide se direktno na lepljenje. Tako dobro radi ProfiRip!

**Raimann**  **WEINIG GRUPPE**

Zastupnik za Srbiju i Crnu Goru, MW-GROUP, Vesna Milenković,  
Čupićeva 1/1, 37000 Kruševac  
Tel.: 037 445 077, Fax: 037 445 070, E-Mail: milenkovicv@ptt.yu



#### Alati za obradu drveta

- Kružne testere sa TM i DIA zupcima
- Ostali TM i DIA alati

#### Mašine za obradu drveta

- Formatizer
- Kantarice
- Stolarske mašine
- Viševretene bušilice
- Brusilice
- Obrada furnira
- Otprašivanje i briketiranje

#### Oštrenje TM i DIA testera i alata

**AKE**  
Djantar

**AKCIJA**

NOVE,  
VEOMA POVOLJNE CENE  
KRUŽNIH TESTERA  
SA TM ZUPCIMA

AKE-Djantar d.o.o.  
24300 Bačka Topola  
Glavna 60  
tel/fax. 024/ 715-849, 711-053  
ake@ake-djantar.com  
www.ake.de



**VRATA**  
spoljašnja \* unutrašnja \* balkon \* klizna

**PROZORI**  
drvo - drvo \* drvo - aluminijum

**podromanija**  
SOKOLAC Bosna i Hercegovina  
Tel: +387 (0) 57/447-972, 447-352  
Fax: +387 (0) 57/447-351  
E-mail: [podrom@paleol.net](mailto:podrom@paleol.net)  
[www.podromanija.com](http://www.podromanija.com)



# KLEIBERIT®

## LEPKOVI

- Topivi lepkovi u granulama i patronama za "kantovanje".
- Lepak za vruće prese u prahu bez formaldehida.
- Lepkovi za sve vrste drveta - PVAC - D2, D3, D4.
- PUR lepkovi za drvo D4 i vodootporni.
- Lepkovi za "sendvič" ploče i panele.
- Lepkovi za parket, jednokomponentni i dvokomponentni.
- PUR pene raznih tipova i primena. (2K i 1K)
- Poliuretanski (PUR) lepkovi za kaširanje i lepljenje.
- Reaktivni lepkovi za vakuum - membranske prese.
- Lepkovi i diht mase za građevinarstvo. itd.!

U našem asortimanu se nalazi preko 400 tipova lepkova.  
Ako imate specifične zahteve, nazovite nas, uložićemo  
maksimalan trud da Vam izademo u susret!  
Svi naši proizvodi poseduju potrebne sertifikate!

ZASTUPNIŠTVO I VELEPRODAJA:

**KLEIBER** doo

Beograd

TEL: 011/30 46 541 & 063/350 993

[www.lepak.eu](http://www.lepak.eu)

Kružne testere

Gater testere

Tračne testere

Abrihter noževi

Noževi za sekirostroj

Noževi za drobilicu

Glodala

Nadstolna glodala

Burgije



Platonova 18, 24000 Subotica  
Tel./Fax: 024/ 548-055

**Eurokant**

PROIZVODNJA I PRODAJA:  
Melaminske kant trake  
Furnirane kant trake  
ABS/PVC kant trake  
Funrnir i letve  
Lepak za kant mašine

"EUROKANT" d.o.o.  
SUBOTIČKA 6, 21000 NOVI SAD  
tel/fax: +381 (21) 479-0288  
tel/fax: +381 (21) 479-0289  
e-mail: eurokant@eunet.yu



# Tehnike bajcovanja

PIŠE: prof. dr Milan Jaić

Bajcevi se najčešće nose četkom, prskanjem ili valjanjem. U industriji se koriste druge, vrlo specifične tehnologije, u zavisnosti od vrste proizvoda i primjenjene bajca.

## Nanošenje bajca četkom

Mada je metod nanošenja četkom u profesionalnom lakanju uglavnom isčezao, on se još uvek relativno često koristi za bajcovanje. Ovaj metod se posebno koristi za bajcovanje površina komplikovanog oblika. Nanošenje prskanjem bi u ovakvim slučajevima prouzrokovalo stvaranja vrtloga u uglovima, što bi dovelo do nejednakosti distribucije, sa svetlijim prugama na linijama vrha. Ako se bajc na-

nese četkom, površina će biti jednomerno obojena.

Bajc obično ima mali suvi ostatak i drvo ga potpuno apsorbuje. Zbog toga se tragovi koje ostavljaju dlake četke ne vide kada se koristi četka za nanošenje, što nije slučaj kada se četka koristi za nanošenje laka. Bajc bi trebalo naneći na površinu u debelom sloju, a zatim ga treba razmazati i poravnati dugim pokretima četke u pravcu vlakana. Treba koristiti četke sa veoma mukom dlakom.

Prednosti i nedostaci korišćenja ovog metoda su tipične

za nanošenje tečnih materijala četkom.

## Nanošenje bajca prskanjem

Za nanošenje bajca prskanjem obično se koriste konvencionalni pištoli za lakanje ili pumpe koji rade na niskom pritisku sa pištolicama sa mešanjem vazduha – airmix. Ova tehnika se uglavnom koristi za bajcovanje ravnih površina.

U poređenju sa nanošenjem četkom, prskanjem se postiže veća produktivnost, mada se prskanjem proizvod dosta i rasipa. Mora se izbeći

nastanak turbulencije, posebno ako predmet ima čoškove. Zato treba raditi sa relativno niskim pritiskom od oko 2 – 2,5 bara, a dizne treba da budu manje od onih koje se obično koriste za nanošenje laka, između 1,3 i 1,5 mm.

Ravnometerna obojenost se dobija čak i u zonama veće apsorpcije kada se bajc nanosi prskanjem, tj. ista količina bajca se nanosi po celoj površini. S druge strane, boja će izgledati tamnija ako se bajc nanese četkom u zonama gde drvo apsorbuje veću količinu proizvoda (na ivicama ili blizu čvorova, npr.). Količina koju

## NEKOLIKO SAVETA KAKO DA DOBIJETE SAVRŠENO OBAJCOVANO DRVO

### 1. Pažljivo izaberite drvo

Plavkasto, izuzetno sunđerasto drvo sa tragovima smole na površini nije pogodno za bajcovanje. Prisustvo mekog drveta ili nepravilan tok vlačanaca imaju za posledicu nejednakost obojenosti. Ako se drvo furnira, mora se sprečiti da lepak probije iz pora. Lepak ne upija bajc, tako da će pore ostati neobojeđene. Ovaj se problem veoma često javlja, posebno kada se koristi karbamidni lepak. Da bi ovakav problem sprečili, koristite sмеšu lepka sa većom količinom punila (brašna) i manje vode. Lepak nanesite u najmanjoj mogućoj količini. Još jedan savet koji vam daje drvo da dodata 15–20% polivinil-acetatnog (PVA) lepka, uz napomenu da koristite lepak bez alkalnih mineralnih punioca koji mogu da ometu kiselinski katalizacioni proces karbamidne smole. Savetujemo vam i da se konsultujete sa proizvođačem lepka pre nego što počnete da radite.

Kada predmet furnirate postavljanjem furnirskih listova u suprotnim smerovima da bi dobili simetričan izgled, često možete primetiti da bajc na levoj i desnoj strani nije isti. Ovo se dešava zato što su pore furnira koji je okrenut nagnute prema suprotnoj strani. Za ovaj problem nema efikasnih rešenja – jedino rešenje je da popravite boju posle nanošenja prvog sloja bajca ili da nanesete bajc u boji kao završni sloj. Da bi postigli jednoobrazno bajcovanje, važno je da furniri ili masivno drvo potiču od istog debla.

Pre bajcovanja, drvo treba ravnometerno da obrusite korišćenjem brusnog papira koji ima malo veća zrna (N0 120–150). Uvek treba brusiti u smeru protezanja vlačanaca. Brušenje poprečno na vlačanac stvara sitne brazde koje se vide i posle nanošenja bajca. Uvek koristite novi brusni papir. Ako je brusni papir istrošen on će površinu uglačati,

što dovodi do nejednakosti apsorpcije bajca i stvaranja mrlja. Što su zrna grublja, to će površina bolje propuštaća bajc, tako da će završni izgled biti tamniji.

Vrsta abrazivnog sredstva, stepen u kome je nanet po papiru koji služi kao podloga, tip mašine, brzina obrade predmeta kroz brusilicu i prisisk trake, sve su to promenljive koje mogu da izazovu velike razlike u upijanju bajca i razlike u završnoj boji. Zato njihova vrednost mora biti konstantna sve dok se proces obrade potpuno ne završi.

### 2. Po završenom brušenju pažljivo uklonite prašinu

Ako u porama ostane i najmanja količina prašine od brušenja, one će u većoj meri upiti bajc, što će dovesti do stvaranja tamnih tačaka. Kod nekih egzotičnih vrsta drveta, prašina od brušenja može čak i da spreči upijanje bajca.

### 3. Nanošenje bajca na ravne površine mora uvek početi od ivica

Ako radite na horizontalnim površinama, uvek radite od dna prema vrhu. Kada se koristi pištanj za prskanje, važno je naneti bajc u dva sloja, kako bi bio ravnometerno razliven. Ako horizontalne površine imaju pruge ili vertikalni dezen, prvo nanesite bajc na te površine, a zatim ravnometerno na celu površinu.

Drvo u ivičnoj zoni upija više bajca od površina paralelnih sa podužnom osom. Ovaj fenomen je uzrok veće obojenosti ovih tačaka, što je naročito vidljivo ako se bajc nanesi četkom ili sunđerom. Ako koristite četku, na ove površine nenesite bajc koji je više razblažen.

Ovaj fenomen će biti manje vidljiv ako se bajc nanese prskanjem, jer će naneta količina biti ista za celu površinu. Nanošenje četkom, krpom ili sunđerom je bolje rešenje ako želimo da pore drveta budu više naglašene, ili ako su površine vrlo složene. Kao što

# drveta

treba naneti zavisi od vrste drveta i proizvoda koji se obrađuje. Male količine bajca sa rastvaračem koji se brzo suši ili, kao alternativa, vodeni bajcevi sa velikim molekulima koji ne mogu da u većoj meri prodrnu u drvo koriste se npr. za bukvu ili trešnju, koje se odlikuju nejednakom površinskom apsorpcijom.

Kada se bajcuju sklopljeni proizvodi (npr. stolice), bajc se nanosi potapanjem ili se prska pištanjima sa elektrostatickim raspršivanjem. Ova tehnologija u kombinaciji sa određenim bajcom daje veoma ujednačen efekat bojenja.

smo već rekli, vazduh u pištolju za prskanje stvara vrtloge kod nepotpunjenih uglova u drvetu, što sprečava da se bajc ravnomerno rasporedi.

## 4. Uvek unapred pripremite dovoljnu količinu bajca u željenoj nijansi

Ako se za vreme rada mora pripremiti i dodatna količina bajca, može doći do grešaka pri mešanju i stvaranju različitih nijansi.

Pre i tokom upotrebe bajca treba dobro promešati, jer su neke vrste (npr. beli bajc) veoma teške i mogu da se natalože, što će dovesti do toga da je površina različito nijansirana.

## 5. Različite delove drveta koji će kasnije biti sastavljeni u celinu mora bajcovati ista osoba

Različite osobe različito rukuju pištanjem za prskanje. Načenja bajca mogu izgledati različito, sa manje ili više upadljivom obojenošću ako ih izvršavaju različite osobe.

U proizvodnji građevinske stolarije (prozora - ramova) često se koriste uređaji sa rotacionim raspršivačima (diznama). Pri nanošenju bajc se raspršava u vrlo sitne čestice, zahvaljujući centrifugalnoj sili, i na taj način omogućava se prodiranje bajca u dovoljnoj meri.

## Nanošenje bajca valjanjem, sunderom ili krpom

Kada se u industrijskoj proizvodnji mora bajcovati ravna površina, proizvod se nanosi posebnim mašinama koje ga raspoređuju po površini velikim valjcima. Bajcevi koji se koriste za ovakve mašine pripremljeni su na specifičan način.

Nanošenje sunderom ili krpom se koristi kada želimo da postignemo ravnomernost boje i/ili kada želimo da se pore istaknu, da se više vide. Pošto se bajc nanese na površinu u debelom sloju četkom ili prskanjem, višak se uklanja sunderom ili krpom bez dlačica.

Ako je boja ista, ovom tehnikom ćemo postići svetlijе nijanse nego ako koristimo četku ili prskanje, a i završni efekat će biti ravnomerniji. Ne samo da krpe ili sunderi otklanjaju svaki višak iz pora poroznog drveta, već imaju i odlike punioca, zbog čega su i same pore vidljivije. Bajcu koji će se tretirati metodom krpe ili sundera potrebno je dosta vremena za sušenje da bi majstor mogao da obavi svoj posao dok je on još uvek u tečnom stanju na površini. ■

Autor ovog teksta je redovni profesor na Šumarskom fakultetu u Beogradu



Širokotračna brusilica



CNC krojač ploča



Formatizer



Obradni centar za prozore



Četvorostранa rendsaljka



Automatski cirkular



CNC obradni centar



Industrijska kanterica ABS



Dvostrana rendsaljka



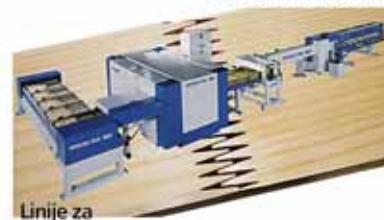
Lakirnica



CNC za izradu stolica



Mehaničke briketirke



Linije za optimiziranje i uzdužno spajanje



Visokofrekventna vakuumska sušara



LIZING – najpovoljniji uslovi

Korišćenje kreditne linije Vlade Republike Italije



Vakuumski sušari

Firma ELEKTROLUKS iz Ivanjice obeležila 15 godina

# Uspešna proizvodnja montažnih

**K**RAJEM protekle godine firma ELEKTROLUKS iz Ivanjice obeležila je petnaest godina postojanja, uspešnog rada i razvoja. Ovo preduzeće je 29. decembra 1992. godine osnovao gospodin Dejan Maričić, koji je i danas vlasnik i direktor firme ELEKTROLUKS. Zahvaljujući bogatom iskustvu on je do prineo razvoju preduzeća koje posluje stabilno i uspešno i koje je na našem tržištu postalo jedan od lidera u proizvodnji montažnih objekata svih namena. Od petnaest godina postojanja ELEKTROLUKS se proteklih sedam godina isključivo bavi proizvodnjom montažnih kuća gde je

drvo dominantan građevinski materijal. Ovakvi objekti su zdravi za stanovanje i rad, a u nekim zemljama razvijenog sveta čak 95% stambenih objekata je od drveta.

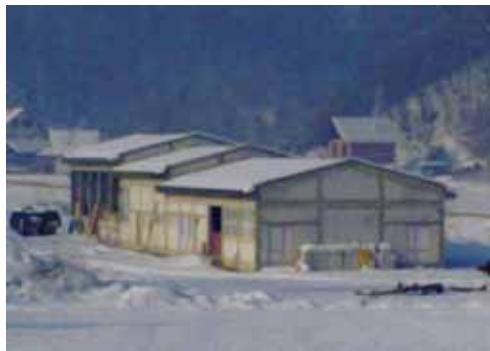
Danas ELEKTROLUKS zapošjava 45 radnika sa tendencijom rasta. Broj zaposlenih je za proteklu godinu skoro udvostručen isto kao što je udvostručen i obim poslova. Firma je u permanentnom razvoju i poseduje sopstveni proizvodni pogon od 1000 metara kvadratnih i, kao što smo već naveli, bavi se isključivo proizvodnjom montažnih objekata svih namena. U 2007. godini ovo preduzeće je izgradilo preko

10.000 kvadratnih metara stambenog i poslovног prostora na različitim lokacijama. Firma u najvećoj meri učestvuje na tržištu Srbije i Crne Gore, a u planu su objekti u Hrvatskoj, kao i u zemljama Evropske unije (Francuska, Slovenija, Bugarska...).

- U ponudi naše firme je veliki broj tipskih kuća, a bavimo se projektovanjem i izgradnjom montažnih objekata svih vrsta po zahtevu i želji kupca – kaže Dejan Maričić, vlasnik i direktor firme ELEKTROLUKS iz Ivanjice. - Poznato je da ovaj kraj ima dugu tradiciju i iskustvo u proizvodnji montažnih objekata, isto kao što je poznato

da veliki broj firmi ima sličan proizvodni program, što nas podstiče da se kvalitetom svojih proizvoda izdvajamo od konkurenциje. U tom pravcu ELEKTROLUKS je izgradio proizvodnu halu koja će u mnogome doprineti poboljšanju kvaliteta proizvodnje i postavljanju novih standarda i merila u proizvodnji montažnih objekata. U prethodnoj godini kupljena je proizvodna linija sa visokoproduktivnim mašinama italijanske firme Paoloni. Linija će nam omogućiti da zaokružimo proces proizvodnje, da zнатно poboljšamo produktivnost i kvalitet naših proizvoda.

Posebno treba istaći da je ELEKTROLUKS jedan od osnivača i suvlasnika Agencije za drvo Srbije, koja danas ima velike mogućnosti i uticaj na razvoj drvne industrije i zvanično je priznata kao klaster drvoradivača. Sa Agencijom za drvo ELEKTROLUKS ostvaruje značajnu saradnju i ima zajednički nastup na sajmovima građevine. Imali su dva puta zajednički nastup na Sajmu građevine u Beogradu, a u Nišu je ELEKTROLUKS nastupao samostalno.



Nova proizvodna hala i oprema će omogućiti veću produktivnost i kvalitet proizvoda



Neke od montažnih kuća koje je izgradilo preduzeće ELEKTROLUKS iz Ivanjice

uspešnog rada i razvoja

# objekata svih vrsta



Dejan Maričić, vlasnik  
i direktor firme ELEKTROLUKS iz Ivanjice

Takođe treba istaći značajna iskustva stečena kroz nastup ove firme u Ukrajini, na sajmu drvenih montažnih kuća, održanom u Kijevu prethodne jeseni.

- Što se tiče same gradnje naših montažnih objekata, treba reći da je prednost ovakve gradnje nad klasičnom očigledna, a objekti kod kojih je drvo dominantan građevinski materijal imaju svoje utemeljenje u našem tradicionalnom graditeljstvu – objašnjava gospodin Maričić. - Naša ponuda obuhvata kompletну izradu elemenata sa osnovnim i pomoćnim materijalom, prevozom i montažom, a na kupcu je da izabere stepen završenosti, odnosno varijantu izrade, bez zanatskih radova ili varijantu ključ u ruke. Veliki broj naših klijenata se opredeljuje za varijantu *ključ u ruke*, a to potvrđuje da smo kod kupaca



ELEKTROLUKS najčešće gradi po sistemu *ključ u ruke*



ca stekli adekvatno površine i daje nam sigurnost u poslovanju... Prednosti montažnih objekata su prvo, brza gradnja i povoljne cene koje su čak više od trećine jeftinije u odnosu na klasičnugradnju. Drugo, montažni objekti imaju dobru termičku izolaciju koja omogućava uštedu energije za grejanje i do 40%. Ispitivanja su pokazala

da je ovakav zid ekvivalent zidu od pune opeke debljine preko 160 cm. Dalje, otpornost montažnih objekata na zemljotres je veća i lakše je održavanje, a ovakve kuće su ekološki zdravije za život i rad, što potvrđuje činjenica da je ovakva gradnja u razvijenom svetu izuzetno česta – kaže naš sagovornik.

Vlasnik preduzeća ELEKTROLUKS ima viziju neprestanog napretka i razvoja, uvođenju novih tehnologija i zapošljavanju mladih stručnjaka, što će dugoročno doprineti generalnom unapređenju poslovanja u sve oštrijim uslovima konkurenčije. Nema sumnje, ciljevi ove firme imaju čvrsto utemeljenje, verujemo da su realno postavljeni i da će biti ostvareni. To dosadašnje iskustvo i praksa poručuju.

– Teško je, ali nije nemoguće... Nemoguće, to je naš cilj – zagonetno i sigurno kaže naš sagovornik. ■



ELEKTROLUKS d.o.o. ■ V. Marinkovića 154, 32250 Ivanjica  
tel/fax: 032 660 185 ■ mob: 063 651 891  
www.montaznekuce-eluks.co.yu  
e-mail: info@montaznekuce-eluks.co.yu



RESTORAN "ALASKA BARKA" - NOVI SAD



HIPERMARKET "VELPRO IDEA" - BEOGRAD



PIRAMIDA

LEPLJENE LAMELIRANE KONSTRUKCIJE:

- SPORTSKE I PROIZVODNE HALE
- RESTORANI I BAZENI
- NADSTREÑICE I MOSTOVI

PIRAMIDA DOO  
PROMENADA 11

SREMSKA MITROVICA

SRBIJA

web: [www.piramidasm.co.yu](http://www.piramidasm.co.yu)

e. sm.piramida@neobee.net

t. 022 / 639 - 205

f. 022 / 611 - 081

**- PROJEKTOVANJE - IZRADA - TRANSPORT - MONTAŽA -**



PEŠAČKI MOST OD TIKOVINE - BEČIĆI



RESTORAN "FINE DINING" - BEČIĆI

## LAKIRANJE DRVETA

### VODORAZREDIVI PREMAZI ZA SPOLJAŠNJI UPOTREBU

Vodorazredni lakovi predstavljaju grupu ekoloških premaza, koji sadrže minimalne količine organskih rastvarača, ne poseduju otrovne i samozapaljive materije. Prednosti vodenih premaza su: znatno veća trajnost u spoljašnjim uslovima, smanjena emisija rastvarača, veće zadržavanje nivoa sjaja, film vremenom ne menja boju (ne žuti), ujednačenost boje je znatno veća, ima izuzetnu elastičnost, nisu podložni odlepljivanju filma od podloge, nisu zapaljivi, popravke na završnim površinama su znatno lakše i oprema se pere vodom.

Lakovi za spoljašnju upotrebu koji se razređuju vodom predstavljaju vodenu disperziju akrilnih smola, koje kada se nanesu na drvo stvaraju film u dve faze:

– Prva faza je isparavanje vode iz filma.

– Druga je mehanička fuzija čestica smole u disperziji.

### BRUŠENJE I PRIPREMA STOLARIJE

Brušenje drveta pre nanošenja impregnanta treba izvršiti brusnim papirom granulacije 150-180. Kada se na drvo nanesu premazi koji u sebi imaju vode, oni mogu prouzrokovati podizanje vlakana. Najlakši način da se otkloni ovaj problem je da se između dve faze brušenja drvo navlaži mlakom vodom, osuši i obrusi. Brušenje se vrši papirom od aluminijum-cink-stearata i nije poželjno brusiti čeličnom vunom.

Temeljni lak se brusi granulacijom 240-320, 24 h posle nanošenja, a u zagrejanim prostorijama i na temperaturama višim od 25°C i nakon 6-8 h.

### NANOŠENJE VODENOG LAKA

Vodeni lak moguće je nanositi standardnom opremom (gravitacionim pištoljem), pištoljem sa nadprtiskom ili membranskom pumpom. Optimalni otvor dizne je 2 do 2,5 mm, pritisak je 3 do 4,5 bara. Kod nadprtiska dizna je

## AQUA GOLD

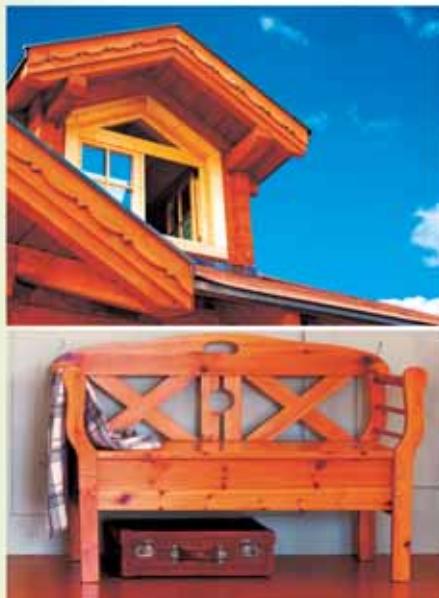
Premazi za  
spoljašnju  
upotrebu



Voden i lakovi koji se upotrebljavaju za proizvode namenjene spoljašnjoj upotrebi, u sebi sadrže UV filtere, impregnante i pigmente koji su stabilni i postojani u spoljašnjim uslovima. Impregnanti se nanose potapanjem, oblivanjem i špricanjem. Temeljni i završni lakovi za spoljnju upotrebu mogu biti transparentni i beli, a u zavisnosti od toga kako se nanose:

**G (gravitacioni)** za standardnu opremu (dizna pištolja 2mm i pritisak 4 bara)

**T (tiksotropni)** za nanošenje erles pumpama. Završni lakovi se izrađuju u matu i polusjaju.



## AQUASTIL

Premazi za unutrašnju upotrebu

Za bojenje masivnog drveta i furniranih elemenata u enterijerima koriste se voden bajčevi koji su organskog porekla i nisu UV stabilni ali daju izuzetno lep i prirodan ton drveta. Temeljni lakovi su bezbojni i beli. Završni lakovi su beli i bezbojni u matu ili polusjaju. Postoje i završni dvokomponentni vodeni lakovi koji se koriste kada je potrebna veća otpornost laka na habanje. Svi lakovi za unutrašnju upotrebu mogu se nanositi standardnom opremom.

**Irkom**  
[www.irkom.com](http://www.irkom.com) tel. 031.78.25.04

# VODORAZREDIVIM PREMAZIMA

PRIPREMIO: Đorđe Ilić dipl. ing.

od 1,3 do 1,8 mm, pritisak u posudi sa lakom je 2 do 3 bara.

Kod većeg obima proizvodnje preporučuje se airless pumpa. Pritisak u airless pumpi je od 100 do 160 bara, a otvor dizne je 11 do 18. Poželjno je da pumpa poseduje predgrejače i temperatura laka ne bi trebalo da bude viša od 35°C.

Vodeni lakovi za spoljašnju upotrebu se nanose u debelom filmu (do 300 µm) pa je potrebno da sve ivice budu zaobljene (radijus R3 ili konus 3 mm) da bi se dobio ravnomerenan nosen laka.

### GREŠKE I PROBLEMI PRILIKOM RADA SA VODORAZREDIVIM PREMAZIMA

Većina proizvođača vodenih lako va preporučuje toniranje bezbojnog završnog laka, jer paste u sebi sadrže transparentne okside gvožđa koji su UV stabilni. Površine koje su lakirane pigmentiranim završnim lakovima ne menjaju boju i duže traju.

U slučaju pojavljivanja belih fleka na lakiranoj površini laka ne treba dirati. Kada se spoljašnji uslovi poboljšaju vlaga iz filma ispari i laka postaje transparentan. Ova pojava se može znatno umanjiti ako su uslovi za nanošenje laka optimalni (temperatura, vlažnost u prostoriju, debljina nanosa i drugo).

Prilikom korišćenja vodenih lako va na drvetu koje ima puno tanina (hrast, jasen, meranti...) vodeni lakovi često apsorbuju ove materije iz drveta, menjaju mu boju i utiču na kvalitet i trajnost lakirane površine. Kod ovih vrsta drveta obavezno je naneti bezbojni temeljni laka preko impregnanta.

Cetinari sadrže velike količine smola (bor, ariš, smrča...) koje vremenom izlaze na površinu drveta. Na tim mestima se pojavljuju fleke koje nemaju uticaja na kvalitet nanetog laka.

Vodeni lakovi zru nekoliko meseci i za to vreme mogu da apsorbuju vlagu iz vazduha, zbog toga je moguće da lakirana površina ostaje zamagljena i beličasta.

Nije poželjno da se vodeni laki nosi na temperaturama nižim od 15°C i kada je vlažnost vazduha veća od 70%.

U zimskim mesecima poželjno je da se laka pre nanošenja zagreje na temperaturu od 25 do 35°C i da se razreduje mlakom vodom.

Vodene lakove ne treba mučkati, već samo mešati jer se u tom slučaju pojavljuju mehuri na lakiranoj površini. Mehuri se mogu pojaviti i ako sveže lakirane elemente izložimo direktnoj sunčevoj svetlosti.

Bobice, mehurići na filmu, bele fleke i drugo, mogu se javiti kada se koristi neadekvatna oprema.

Poželjno je da korisnici testiraju lako na maloj i neupadljivoj površini drveta pre aplikacije na celu površinu.

### ČUVANJE VODENIH LAKOVA

Vodeni lakovi i impregnanti se čuvaju na temperaturi višoj od 5°C i nižoj od 35°C. Poželjno je da posude sa lakovima budu podignute sa betonske podloge (na paletama) i da su zatvorene.

Kada se otvari originalno pakovanje sa vodenim premazom laka i impregnant su izloženi spoljnjem uticaju i postaju pogodni za razvoj gljivica i bakterija. Pojava promene boje (zamućenje), mirisa i viskoziteta siguran je znak da je laka zaražen i neupotrebљiv. Ova pojava se može smanjiti držanjem laka na nižim temperaturama 5 do 10°C, a moguće je i u laku i impregnant staviti fungicide i baktericide koje preporučuje proizvođač laka.

### ODRŽAVANJE DRVETA LAKIRANOG VODORAZREDIVIM PREMAZIMA

Stolarija se očisti blagim rastvrom PH neutralnog tečnog deterdženta, na koji se posle sušenja nanosi sredstvo za zaštitu od vode i UV zraka. Sredstvo za zaštitu se najčešće izrađuje od neutralnih silikona ili neoprenskih zaptivača (zbog svoje vodooodbojnosti). Stolarija se čisti i štiti 1 do 2 puta godišnje.

Zaštitu drvenarije ne bi trebalo vršiti na temperaturama nižim od 15°C i u vreme direktnе izloženosti sunčevoj svetlosti.

# MAŠINE ZA OBRADU DRVETA



Beograd · Železnik · Avalska 7  
tel: +381 11 2570 999  
[www.lineta.co.yu](http://www.lineta.co.yu)  
e-mail: [lineta2002@mailcity.com](mailto:lineta2002@mailcity.com)



PRESA ZA LAMELIRANJE DRVETA



ZVEZDA PRESA ZA MASIVNE DRVENE PLOČE



NANOSAČI LEPKA



PRESA ZA LAMELIRANJE MASIVNIH PLOČA



VAKUUMSKO-MEMBRANSKA  
PRESA OMNIFORM 70



VAKUUM SUŠARA





UNIVER ZA 21. VEK



#### PRODAJEMO

1. UNIVER u 170 dezena
2. RADNE PLOČE  
od 30 i 40 mm u 120 dezena
3. FRONTOVI u 40 dezena
4. LESONIT u 25 dezena
5. PULTOVI ZA RADNE  
STOLOVE
6. MEDIJAPAN
7. PANEL
8. ŠPER
9. FURNIRANA  
IVERICA
10. OKOVI



#### USLUGE

- KANTOVANJE ABS  
(sa predfrezerima)
- KANTOVANJE
- KRIVOLINIJSKO,  
KRUŽNO
- I KOSOLINIJSKO  
BUŠENJE RUPA
- Klap ŠARKE
- IZRADA KROJNIH
- LISTA



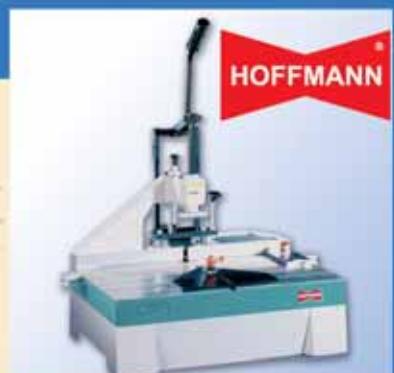
### SEĆENJE PO MERI

EUROHRAST ■ Beograd ■ Vidikovački venac 2d ■ tel. 011 2331-463 ■ 2340-734 ■ 2321-835 ■ fax. 011 2340-735



IZVOZ NAMEŠTAJA, ZASTUPNIŠTVO, UVOZ,  
DISTRIBUCIJA I VELEPRODAJA MATERIJALA  
ZA DRVNU INDUSTRIJU

Dubrovačka 4, 11000 Beograd, tel/fax: +381 11 2639 014, 2639 716  
e-mail: furnex@verat.net



### VRHUNSKI KVALITET





Jednostavnost  
oblika  
i  
čistih  
linija  
sa  
jedne  
strane  
i  
funkcionalnost  
i  
modernizam  
čine  
naš  
nameštaj  
savršenim  
za  
uklapanje  
u  
svaki  
ambijent!



IVANJICA



Moderan nameštaj  
Modern furniture

Ugodite sebi!



The  
simplicity  
of  
shapes  
and  
pure  
lines,  
functionality  
and  
modernity,  
make  
our  
furniture  
perfect  
for  
fitting  
at  
each  
environment!



**Matis** style

32250 IVANJICA • Senjak bb  
tel/fax: 032/651-060; 651-159  
[matis@sezampro.yu](mailto:matis@sezampro.yu)  
[www.matis.co.yu](http://www.matis.co.yu)

Srebrenica

## Formirano Udruženje–klaster šumarstva i drvoprerađivača DRINA–DRVO

Polovinom prošle godine osnovano je Udruženje/klaster šumarstva i drvoprerađivača regije Srebrenice, Bratunca i Milića DRINA–DRVO. Udruženje je nastalo iz potrebe same industrije i kao rezultat serije radionica, konferencija, diskusija i studijskih putovanja organizovanih od strane UNDP/SRRP, a kao podrška stvaranju proizvodne i održive drvne industrije. Članovi Udruženja su poslovni subjekti aktivni u drvoprerađivačkoj delatnosti sa područja opština Srebrenica, Bratunac i Milići.

Firme imaju širok spektar proizvodnih aktivnosti u okviru drvoprerađivačke industrije (pilane, proizvodnja rezane građe, proizvodnja stolarije, elemenata, briketa i ostalih finalnih proizvoda od drveta).

Početni period je obeležen radom na registraciji Udruženja i analizom šumarstva i industrije prerade drveta. Kreirana je baza podataka kao osnov za dalje i dublje analize. Klaster je svoju misiju, vizije i ciljeve prezentovao na dva privredna sajma, u Srebrenici i Bratuncu.

Misija Udruženja je da objedinjavajući sve relevantne faktore u oblasti šumarstva i drvoprerađivačke industrije, putem pružanja usluga u obezbeđenju informacija, poslovnih kontakata i predstavljanja klastera, doprinese boljoj konkurentnosti sektora uz primenu savremenih tehnoloških i ekoloških principa uz otvaranje mogućnosti za kreiranje novih radnih mesta sa jednakim šansama za sve.

Pravilnim menadžmentom i usvajanjem evropskih standarda u šumarstvu i drvojnoj industriji stić će se razvijeni pristupi koji vrednuju i štite funkciju šuma sa aspekta zaštite okoline i biodiverziteta.

**DA LI ZA SEBE ŽELITE SAMO NAJBOLJE?**



DA LI ZA SEBE ŽELITE SAMO NAJBOLJE?

- ORIGINALNE TRAČNE TESTERE SVIH DIMENZIJA
- GATERSKE TESTERE
- KRUŽNE TESTERE
- IZRADA TRAČNIH I GATERSKIH TESTERA

**ooo UDDEHOLM 000**  
MADE IN SWEDEN

Preko 300 godina tradicije u izradi čelika - garancija da ste izabrali najbolje  
Ovlašćeni uvoznik i distributer za Srbiju, Crnu Goru i Republiku Srpsku  
**MB HOUSE**  
BEOGRAD, Gavrila Principa 45, tel. 011 36 14 958, mob. 065 220 7706  
e-mail: mbhouse@drenik.net  
GRADIŠKA, Kralja Nikole I 56A, tel. 99 387 51 815 542

Poboljšanje produktivnosti u šumarstvima i drvo prerađivačkim preduzećima će rezultirati otvaranjem novih radnih mesta.

Razvojem šumarstva i industrije prerade drveta kao strateških grana privrede opština Srebrenice, Bratunca i Milića će se pospešiti socio-ekonomski razvoj čitave regije.

Planirano je da Udruženje svojim članovima pruži obilje usluga koje će rezultirati i boljom regionalnom saradnjom u oblasti šumarstva, prerade drveta i proizvodnje nameštaja.

Ima najava da će članovi klastera DRINA-DRVO učestvovati na 4. SABORU DRVOPRERAĐIVACA i na regionalnoj konferenciji o klasterima koji će se održati na Tari od 13. do 16. marta ove godine.

Udruženje/klaster DRINA-DRVO, kontakt: Nenad Medic

Srebreničkog odreda bb, Dom kulture, 75430 Srebrenica  
tel/fax: 99 387 (0)56 440-180 i GSM: 99 387 (0)65 802-427

e-mail: medicn@teol.net

Prijedor

## Ambiciozni ciljevi klastera DRVO-PD

Udruženje, odnosno klaster DRVO-PD iz Prijedora postoji više od dve godine, a ima 23 aktivna člana. Sa ambicijom da postane najjače poslovno udruženje drvoprerađivača na području severozapadnog dela Republike Srbije i BiH kao i da bude prepoznatljivo po stepenu razvoja drvne industrije i kvalitetu finalnih proizvoda od drveta, ovo udruženje/klaster je u protekloj godini imalo niz aktivnosti među kojima izdvajamo izradu strategije razvoja drvne industrije u okviru strategije razvoja opštine Prijedor.

Ovaj klaster izdaje svoj INFO BILTEN u čijoj smo elektronskoj formi pročitali o aktivnostima udruženja u pravcu prilagođavanja obrazovanja potrebama lokalne privrede. Inicijativa za uvođenje razreda za obrazovni profil stolar nije urodila plodom i pored podrške udruženja, lokalnih firmi, ministarstva i škole. U obrazloženju za neuspeh se navodi slab odziv osnovaca za upis na zanatska zanimanja, loša promocija, ali i nepoštovanje usvojene politike upisa učenika u srednje škole.

Inače, osnovni ciljevi postojanja udruženja/klastera DRVO-PD su poslovno povezivanje, edukacija, razmena informacija i unapređenje poslovanja i uslova za preduzeća i preduzetnika koji se bave preradom drveta i proizvodnjom nameštaja. U tom smislu ova asocijacija privrednika je otvorena za saradnju sa privrednicima i sličnim asocijacijama iz regije, pa je u septembru prošle godine imala radnu posetu Drvno-tehnološkom udruženju u Zadru. O ovom poseti kao i o učešću na sajmovima i drugim aktivnostima klastera DRVO-PD više informacija možete pročitati na njihovom sajtu. Očekujemo njihovo aktivno učešće na 4. SABORU DRVOPRERAĐIVACA u okviru koga će biti održana i regionalna konferencija o klasterima u preradi drveta. Takođe očekujemo da se i ove godine članovi klastera DRVO-PD pretplate na časopis *DRVO-tehnika*.

Udruženje/klaster DRVO-PD Prijedor, Zanatska bb, Prijedor  
tel: 99 387 (0)52 241600, fax: 99 387 (0)52 241601  
www.drvo-pd.com, e-mail: drvo-pd@prijedor.com

**4. SABOR**  
**drvoprerađivača**  
**SRBIJE**

Tara, 13. - 16. 03. 2008.

**V**EC godinama postoji težnja da se svojstva drveta kao inženjerskog materijala poboljšaju, da se smanji njegova anizotropija i ostala nepoželjna svojstva i u tom smislu da se razvijaju novi proizvodi na bazi drveta i raznih polimera.

Nova vrsta kompozita na bazi drveta zasnovana je na tehnologiji ekspandiranja drveta putem mikrotalasa, impregnacije lepkom i otvrđivanja lepka pod pritiskom. Promenom režima tretmana mikrotalasima i pažljivim izborom lepka, moguće je proizvesti kompozit na bazi drveta koji potpuno odgovara zahtevima naručioca. To je patentirana tehnologija koja nosi naziv *Vintorg*.

*Vintorg* liči na prirodno drvo, ali ima veću čvrstoću, povećanu trajnost, ujednečenija svojstva, bolju dimenzionu stabilnost i otpornost na napad gljiva i insekata. Ovaj proizvod omogućava efikasnije korišćenje drvnih resursa, poboljšanjem karakteristika manje vrednog drveta.

### Kako mikrotalasi deluju na drvo?

Tretman drveta mikrotalasima jakog intenziteta dovodi do promena u strukturi drveta. Unutar drveta, mikrotalasnna energija se pretvara u topotlu koja generiše vodenu paru pod pritiskom unutar ćelija drveta. Ćelije radijalnog parenhima imaju tanje ćelijske zidove u poređenju sa ćelijama osnovnog tkiva drveta (traheide, vlakna libriforma i sudovi). Usled visokog unutrašnjeg pritiska pomenute ćelije radijalnog parenhima koje imaju tanke zidove se razaraju, što stvara mikropukotine koje formiraju puteve za lak transport tečnosti i njihovih isparenja. Na taj način drvo postaje znatno propustljivije za tečnosti i gasove.

Tretman mikrotalasima proizvodi povećanje propustljivosti od nekoliko hiljada puta u radijalnom i longitudinalnom smeru, u odnosu na netretirano drvo. Menjanjem i podešavanjem inteziteta mikrotalasnog zračenja moguće je kontrolisati broj mikropukotina, njihove dimenzije i distribuciju. Na taj način stvara-

ju se protokoli i režimi za različite aplikacije.

Mikrotalasnna energija se koristi za relaksaciju naprezanja u trupcima koje su prirodna posledica rasta, za ubrzavanje sušenja tvrdih lišćara i poboljšanje impregnacije drveta.

Ostala fizička i tehnološka svojstva drveta su takođe poboljšana. Povećana propustljivost smanjuje sprovidljivost topote (bolja topotna izolacija), smanjuje bubrenje i utezanje drveta, poboljšava akustična svojstva drveta (bolja izolacija), poboljšava tehnološka svojstva drveta i skraćuje vreme sušenja.

### Mehanička svojstva materijala Torgvin

*Torgvin* je drvo modifikованo u snažnom MW električnom polju. Mikrotalasnna modifikacija drveta dovodi do smanjenja svih mehaničkih svojstava. Iznos smanjenja mehaničkih svojstava zavisi od intenziteta mikrotalasnog zračenja (MW), brzine kretanja konvejera i trajanja ekspozicije. Povećanjem snage zračenja menjaju se i MOE (modul elastičnosti) i MOR (modul loma).

### Potrošnja energije

Potrošnja električne energije za proizvodnju *Torgvin*-a varira od 120 do 300 kW/m<sup>3</sup> u zavisnosti od zahtevanog stepena modifikacije, vrste drveta, gustine i vlažnosti drveta.

Jedan od režima za Daglasovu jelu je: MW snaga od 54-57 kW, brzina konvejera 1,5-2,5 cm/sec pri čemu je potrošnja MW energije 117 kWh/m<sup>3</sup>.

### Tretman mikrotalasima za poboljšanje impregnacije drveta

Loša propustljivost mnogih vrsta drveta onemogućava pravilnu potpunu impregnaciju. Istraživanja na drvetu Hrasta (*Quercus robur*) i raznih vrsta Eukaliptusa (*Eucalyptus muelleriana*, *Eucalyptus regnans*, *Eucalyptus obliqua*) ukazuju na to da se sržni zraci razaraju pod dejstvom brzog generisanja vodene pare u polju mikrotalasnog zračenja. Tanji ćelijski zidovi tkiva sržnih zraka u kombinaciji sa manjom zateznom čvrstoćom drveta u tangencijalnom smeru nego u radijalnom, dovode do stvaranja mikropukotina u radijalnom/uzdužnom smeru. Impregnacija CCA rastvorom oblica eukaliptusa prečnika 60-100 mm (koja treba da počne razliku u propustljivosti za tečnosti), pokazala je potrošnju od 340/400 L/m<sup>3</sup> kod tretiranog drveta u poređenju sa 64 L/m<sup>3</sup> kod netretiranog drveta. To praktično znači da se drvo tretirano mikrotalasima može impregnisati kreozotom po celom poprečnom preseku, bez dodatnog pritiska, uz potrošnju kreozota od 119-169 kg/m<sup>3</sup>.

### Tretman mikrotalasima za ubrzanje sušenja tvrdih lišćara

Istraživanja na drvetu eukaliptusa pokazala su da se posle tretmana sirovog drveta mikrotalasima znatno skraćuje vreme sušenja i nestaje potreba za kondicioniranjem. Tretman mikrotalasima drveta eukaliptusa (*Eucalyptus obliqua*) skraćuje vreme sušenja 5-10 puta u odnosu na konvencionalno sušenje vlažnim vazduhom. Za drvo eukaliptusa preseka 28x90, 45x90 i 90x90 cm početne vlažnosti 60-70%, posle mikrotalasnog tretmana vlažnost je pala na 20-35%. Režim tretmana je bio: frekvencija 0,922 GHz, snaga generatora 7,5-54 kW i brzina pomera 5,3-14 mm/sec. Povećanje propustljivosti tretiranog drveta po poprečnom preseku umanjuje opasnost od pojave grešaka sušenja kao što je kolaps.

Potrošnja MW energije za pripremu drveta za konvencionalno sušenje je 80-160 kWh/m<sup>3</sup>.

Skraćenje trajanja sušenja u odgovarajućem iznosu smanjuje troškove, potreban prostor, energiju i radnu snagu, dok se procenjena količina najkvalitetnije osušenog drveta povećava za oko 5%.

### Vintorg tretirano drvo

*Vintorg* se proizvodi od modifikovanog drveta *Torgvin* njegovom impregnacijom lep-

Proizvod	Mikrotalasni tretman	Režim sušenja		Početna Va(%)	Konačna Va(%)	Trajanje sušenja	Ubrzanje sušenja
		Temp. (C°)	φ (%)				
Parket 28 x 92 mm	Modifikovana jedna strana leštvice	45	45 - 55	60 - 70	8 - 12	7 dana	4 - 5 puta
Grada 28 x 92 mm	Modifikovan ceo poprečni presek	70	50	60 - 70	8 - 12	4 dana	10 puta
Grada 90 x 90 mm	Modifikovan ceo poprečni presek	45	63 - 70	60 - 70	8 - 12	42 dana	

# - Vintorg

kom i otvrđnjavanjem lepka u presi. *Vintorg* je modifikovano drvo koje je po mehaničkim svojstvima slično lameliranoj drvojnoj gradi (LVL). *Vintorg* ima sledeće prednosti:

- Dobra mehanička svojstva (u poređenju sa LVL);
- Očuvanu prirodnu boju i teksturu;
- Dobru dimenzionu stabilnost;
- Koristi se drvo manje komercijalne vrednosti;
- Proizvodnja je znatno jednostavnija i jeftinija u poređenju sa LVL tehnologijom.

## Tehnološki proces proizvodnje *Vintorg*

Tehnološki proces modifikovanog drveta *Vintorg* obuhvata sledeće operacije:

- Modifikaciju drveta mikrotalasima: MW instalacija se koristi



st da poveća propustljivost srčevine i smanji sadržaj vlage sa 30-40% na 10%.

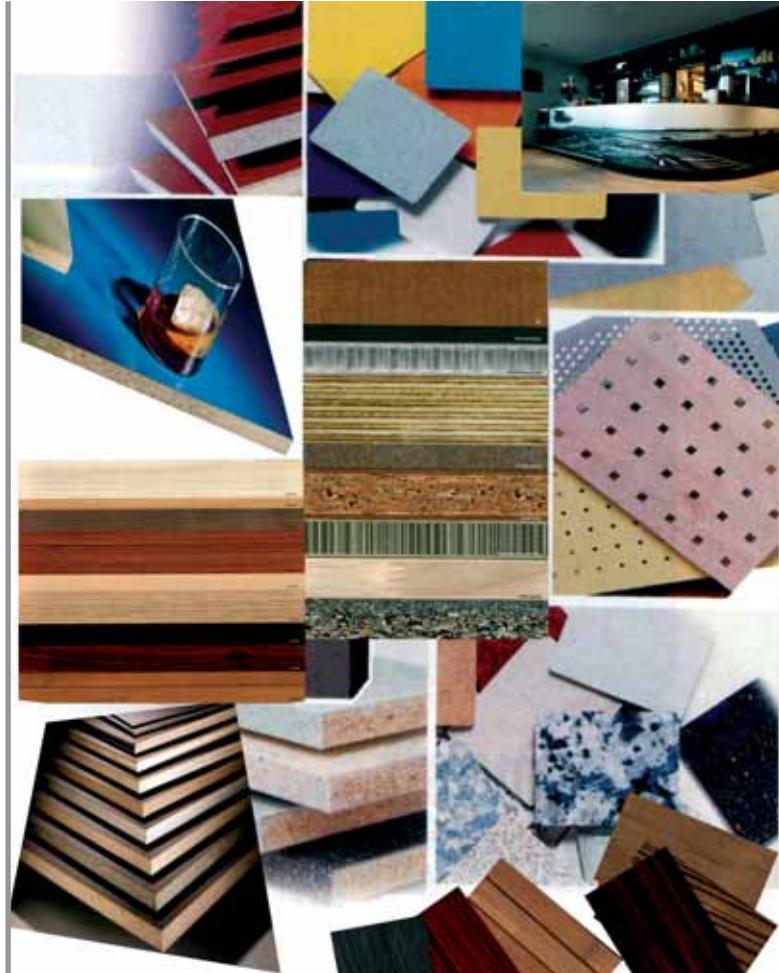
- Natapanje lepkom: služi za impregnaciju lepkom u hladnom kupatilu pomoću poprečnog transportera.
- Predpresovanje: služi za uklanjanje viška lepka posle impregnacije.
- Vrelo presovanje: služi za otvrđnjavanje lepka i formiranje poprečnog preseka.

- Mehanička obrada gotovog materijala.

## Zaključak

Istraživanja modifikacije drveta pomoću mikrotalasa (MW) pokazalo je selektivnu modifikaciju različitih anatomskih elemenata drveta (sržnih zraka) i formiranje velikog broja uzanih otvora u radijalno/uzdužnoj ravni. Broj i veličina nastalih otvora mogu se kontrolisati. Takav tretman drveta naziva se *Torgvin* i povećava njegovu propustljivost u radijalnom i uzdužnom smeru.

Tako tretirano drvo stvara osnovu za mnoge industrijske primene: brzu impregnaciju lišćera i četinara, ubrzanje sušenja drveta, dobijanje novog modifikovanog materijala pod patentiranim nazivom *Vintorg*.



## drvni centar - sve na jednom mestu -

- oplemenjena iverica - bambus, nizza, kristall, antik.....
- radne ploče (antibakterijske), postforming ploče, frontovi.....
- interior ploče - specijalni proizvodi
- MDF i HDF ploče
- furnirani pločasti materijali
- vratna krila
- šper i panel ploče
- OSB ploče.....

NEOGRANIČEN IZBOR DEKORA!!!

isporuka sa lagera: -Šabac  
- Loznica

**thermopal** Nemačka  
Generalni zastupnik za Srbiju, CG i BiH

**OMEGA PROFEX**



15300 Loznica, Šabački put bb  
Tel/fax: 015/ 811-100  
810-010  
810-011  
e-mail: omegapro@verat.net

Autor ovog teksta je vanredni profesor na Šumarskom fakultetu u Beogradu

januar 2008.



ACIMALL

## ACIMALL SE U PROTEKLOJ GODINI NAJVIŠE BAVIO PROFESIONALNOM OBUKOM

Udruženje proizvođača mašina i alata za drvnu industriju ACIMALL okuplja 217 italijanskih proizvođača, odnosno 90% ukupne italijanske proizvodnje sa 12 hiljada zaposlenih, proizvodnjom vrednom 1,82 milijardi eura i udelom u izvozu od 82% u 2006. godini. U bilansu za 2007. godinu istaknut je veliki broj pozitivnih indikatora, ne samo po pitanju finansijskih rezultata, već i u vezi sa razvijanjem obuke i promotivnih operacija za industrijske operatere širom sveta.

To je jedinstven primer neprekidnog i organizovanog bavljenja profesionalnom obukom u svetu, bio je komentar **Paola Zanibona**, direktora Accimall-a, prilikom objavljuvanja četvrtog CD-a nakon dve godine rada i upotpunjavanja kolekcije od 4 CD-a i odgovarajućih brošura koji nude detaljan pregled svih proizvodnih procesa za drvo i proizvoda na bazi drveta.

Drugim rečima, ovo je veoma jasna prezentacija proizvodnih procesa za nameštaj, vrata, stolice, podove ili bilo koje druge vrste industrijskih proizvoda na bazi drveta. Modeli obuke – dodao je Zanibon – koji su podeljeni po segmentima industrije (primarna operacija, panel ploče, puno drvo i završna obrada), će sigurno biti od koristi onima koji se bave ovim procesima, kao i nastavnicima i trenerima koji širom sveta moraju da prenesu specifične veštine i znanja.

Desetog decembra je jedan kamion otišao iz Milana za Novosibirsk, u Rusiju, sa drugim delom mašinerije za opremanje tehničke radionice Škola broj 50 u ovom sibirskom gradu. Tehnologija koju nude italijanske kompanije, a koordiniše udruženje, će pretvoriti ovaj institut u referencu za drvnu obuku iza Urala, u regiji koja je bogata sirovinama koje će sve više da budu obrađivane lokalno.

Tokom prvih meseci ove godine nove NC mašine će biti isporučene u Bangalor, Indija za opremanje AWTC-a (centra za profesionalno usavršavanje u sektoru drvne industrije), zajedničko ulaganje u obuku koje uključuje Accimal, Ic (Italijanski institut za spoljnu trgovinu) i IWST (Institut šumarskih nauka i tehnologije). U potkontinentu, obrada drveta prelazi u pravi industrijski proces od ručnog procesa: instalirane mašine odgovaraju novim potrebama obuke, nastavljaju i šire projekat koji je već pružio profesionalnu obuku za više od 13 hiljada inžinjera za 4 godine; ovo je izuzetan doprinos industriji u sve većem porastu u ovoj velikoj zemlji.

Za više informacija, Luca Rossetti  
tel. +39 02 89210200, rossetti@acimall.com

**medwood****27. do 30. mart 2008. – Expo izložbeni centar u Atini, Grčka**

Tri meseca pre otvaranja – MEDWOOD 2008. postaje glavni događaj na balkanskom tržištu drvne industrije. Poznate robne marke iz Grčke i celog sveta su se već prijavile za ovaj događaj. Ova izložba industrije drveta i nameštaja za Balkan i jugoistočnu Evropu biće organizovana po drugi put, a održava se od 27. do 30. marta 2008. u najmodernijem izložbenom centru Grčke, Expo Atina.

MEDWOOD je stekao veliki ugled u svetu industrije drveta i nameštaja što dokazuje činjenica da će izložbeni prostor biti dupliran, biće održan na više od 35.000 m<sup>2</sup>, a povećan je i broj izlagачa koji obuhvata više od 200 kompanija. Poznate robne marke sa grčkog i evropskog tržišta učestvuju po prvi put na ovom sajmu u Grčkoj i pokazuju da MEDWOOD zauzima vodeće mesto.

Posetioci MEDWOOD-a će imati prilike da se informišu o svim novim proizvodima i međunarodnim trendovima u drvnoj i industri-

## SAJAM XYLEXPO 2008. ĆE OBORITI SVE REKORDE

Inovacije koje pripremamo za sledeću izložbu dvogodišnjeg sajma drvne tehnologije i nameštaja Xylexpo koji će se održati od 27. do 31. maja 2008. godine u Milanu privlače pažnju ljudi iz ove grane industrije širom sveta.

Prvi podaci u vezi sa sajmom Xylexpo NEW 2008. su sasvim jasni: do 15.12.2007. godine 700 izlagača je već rezervisalo preko 70 hiljada kvadratnih metara izložbenog prostora, što je znatno više nego u ovo vreme pre dve godine. Ovaj odličan rezultat se odnosi i na italijanske izlagače (njih 470 je rezervisalo 51 hiljadu kvadratnih metara sajamskog prostora), a međunarodne kompanije, sa 230 izlagača su rezervisale preko 19 hiljada kvadratnih metara. Već ove brojke nam govore da je površina koja je dodeljena međunarodnim izlagačima premašila onu iz 2006. godine kada su kompanije iz inostranstva zauzimale 16.951 kvadratnih metara. Slično ovome, italijanski izlagači će u velikoj meri da nadmašte brojku od 56.185 kvadratnih metara iz 2006. godine. Uvedenje kategorije novih proizvoda podržava ovaj rezultat, uključujući i komponente, prateće sirovine i materijale za industriju nameštaja.

Već imamo značajne brojke, pet meseci pred zvanično otvaranje sajma Xylexpo NEW, kaže **Paolo Zanibon**, generalni sekretar sajma. Predstojeći događaj će još jednom da dokaže **globalnu ulogu** naše dvogodišnje izložbe: nakon rekordnog broja posetilaca iz celog sveta 2006. godine, koji su činili 51% od ukupnog broja, imamo još veći ideo međunarodnih kompanija koje su izabrale sajam Xylexpo NEW da prikažu svoje novitete i vide se sa svojim partnerima. Uvereni smo da će izložba 2008. godine da uzdrma mnoge rekorde, što je rezultat velikog broja novih ideja koje primenjujemo, od usredstavljanja na primarne operacije do uvođenja sirovina i polugotovih materijala, da napomenem samo neke od njih.

U poređenju sa 2006. godinom – dodaje Zanibon – ove godine imamo još jednu halu, broj 14 u koju smo smestili tehnologiju za primarne operacije... I već je rasprodato! Sada usvajamo sve neophodne strategije da pružimo priliku onima koji žele da posete našu izložbu na sajmu u Milanu.

Što se tiče različitih kategorija proizvoda prikazanih na sajmu Xylexpo NEW, kompanije pokazuju veliku potražnju za onima iz obrade punog drveta. Oni su već zauzeli najveći deo prostora na raspolažanju u halama od 6-10. Takođe stalno primamo rezervacije za hale za obradu panel ploče. S obzirom na ove podatke, velika je potražnja za proširenjem izložbenog prostora. Nekoliko značajnih primera: Scm Grupa zauzima 6.400 kvadratnih metara; 2.800 BIESSE, kao i Homag Grupa, preko 1.100 za Weinig. Sajam Xylexpo NEW je datum koji нико ne sme da propusti. A ove brojke to dokazuju...

Xielxp New - 27. do 31. maja 2008. – Fiera Milano-Pavilion RHO  
Informacije: [www.xylexpo.com](http://www.xylexpo.com), [info@xylexpo.com](mailto:info@xylexpo.com)  
CEPRA Centro Promozionale Acimall SpA, tel. +39 02 89210200



**[www.kronospan.cz](http://www.kronospan.cz)**

**KRONOSPAN CR, spol. s r.o.**  
Na Hranici 6  
CZ-587 04 Jihlava  
E-mail: prodej@kronospan.cz

**kronospan**  
JIHLAVA



## **NUDIMO VAM:**

- Oplemenjenu ivericu
- Radne ploče
- Sirovu ivericu
- MDF ploče
- HDF ploče
- OSB ploče

Predstavništvo švedske firme IKEA  
za saradnju sa proizvođačima nameštaja sa područja  
Srbije, Crne Gore, Bosne i Hercegovine i Makedonije

IKEA

Tražimo fabrike sa 50 i više zaposlenih koje se bave proizvodnjom nameštaja od masivnog drveta, kombinacije masiv i iverica, masiv i metal, a koje su zainteresovane za izradu naših proizvoda za izvoz.

Sva roba se pласира u IKEA-ine robne kuće širom sveta.

Kupujemo direktno od proizvođača.

IKEA Trading Services Ltd.  
Maršala Birjuzova 1  
11000 Beograd  
Tel: +381.11.3282752  
Fax: +381.11.3281459  
Mail: miljan.popovic@memo.ikea.com

**VULF** SUBOTICA  
Masarykova 60  
tel. 024/ 553-194

**ALATI ZA OBRADU DRVETA**

**PROIZVODNI PROGRAM:**

- burgije
- nadstolna glodala
- hobi glodala (za ručni frezer)
- glodala za stolnu glodalicu
- garniture za parket, brodski pod i lamperiju
- garniture za građevinsku stolariju (prozori i vrata)
- testere
- abrihter noževi
- alati sa izmenjivim pločicama
- dijamantski alati
- oštrenje dijamantskog alata
- ostali alati po narudžbi

**O**BRADA drveta pripada svim vremenima i svim kulturama. Drvo je materijal uvek pristupačan i lak za obradu. Upotrebljava se za oblikovanje mnogih predmeta neophodnih u svakodnevnom životu, za gradnju kuća, mostova, svih vrsta nameštaja, raznog posuđa i alata, kao i svih vrsta prevoznih sredstava. Njime su se takođe služili i za izradu kulturnih predmeta i umetničkih dela. Na svim meridijanima i u svim vremenima javlja se ista tendencija - da se funkcionalni predmeti ukrase. To ukrštanje može biti na nivou manje - više uspele domaće radnosti, a može imati sve kvalitete umetničkog zanata čak vrhunskog dometa.

Drvo je lako podložno propadanju. Kao svuda prisutan i jeftin materijal, o njemu je najmanje vodena briga. Zato su u svim kulturama, pa i u našoj, najmalobrojniji sačuvani predmeti od drveta iz našeg srednjovekovnog perioda. Na istorijski izuzetno izloženom Balkanu sačuvani predmeti od drveta prava su retkost. Zbog toga, na osnovu sasvim slučajno sačuvanih predmeta iz srednjeg veka, gotovo je nemoguće pratiti hronološki razvoj umetničke izrade predmeta od drveta u srpskoj srednjovekovnoj umetnosti.

Rana slovenska materijalna kultura poznata je po obimnoj upotrebi drveta i izradi raznih predmeta. Drvo je korišćeno kao grada za kuće, hramove, lade i mostove, prevozna sredstva, nameštaj, alat i predmete svakodnevne upotrebe. Iz najranijih vremena ima podataka da su izradivani predmeti od umetničkog značaja naročito pri oblikovanju delova reprezentativnih kuća, hramova i reljefa kulnog karaktera. Na žalost, i pisani podaci i arheološki nalazi vezuju se, za sada, za Zapadne i Istočne Slovene dok za Južne Slovene podataka skoro uopšte nema. Jedini pisani podaci o mogućem postojanju umetničke obrade drveta na Balkanu daju Jovan Egzarh, bugarski pisac s kraja IX i početka X veka i bugarski episkop Kozma u X veku. Opisujući palatu bugarskog cara Simeona u Preslavu, Jovan Egzarh ističe lepotu obrade zidova: "Kamenom i drvetom ispisani", a Ko-

zma pominje postojanje idola u kamenu i drvetu kod Južnih Slovena. Na teritoriji Balkana i prostoru bivše Jugoslavije, na već istraženim lokalitetima iz tih ranih vremena nisu do sada nađeni ni predmeti od drveta, niti ima verovatnoće s obzirom na klimu, da se drvo ma gde sačuvalo. Zbog toga o glavnim karakteristikama ovog starog slovenskog stvaralaštva na Balkanu mogli bismo suditi samo po analogijama, uzimajući u obzir nađene primeke kod Zapadnih Slovena i u izvesnoj meri koristeći se lingvističkim podacima. Kod nas i kod Rusa reč *balvan* ili *bolvan* služila je kao pojam za kip božanstva, a kod Poljaka reč *balwan* znači idol, božica. Taj pojam postoji i danas u našem jeziku što dokazuje predpostavku da su slovenski paganski idoli imali oblik jedva obradenog debla (balvana). Poredjenja radi, ranoantičke figure boginja, tzv. Ksoane (od grčkog glagola *ksein* što znači testati) ličile su na parče stuba, odnosno balvana. A da su Južni Sloveni imali neku vrstu hramova i idola dokaz je već navedeni tekst episkopa Kozme, a u izvesnoj meri i kazivanja Domentijana, daka Svetog Save. Domentijan, koji je bio usko povezan sa tadašnjim srpskim dvorom i srpskom vlastelom, opisujući rad Stefana Nemanje na učvršćivanju hrišćanstva u svojoj novoosnovanoj državi, tvrdi da je on rušio paganske hramove i obarao *balvane* (idole), a na njihovo mesto postavljao crkve i ikone.

#### Drvo kod Srba

Kombinujući ove podatke sa lingvističkom gradom, a koristeći se analogijama i iz drugih slovenskih zemalja, možemo sa dosta verovatnoće predpostaviti da je izrada umetničkih predmeta od drveta kod starih Srba imala odredene tehničke i stilске osobine. Nai-me, da je pri oblikovanju drveta uvek ostajao vidan osnovni materijal - drvo, odnosno *balvan*, što bi značilo da je drvo kao materijal zadržalo svoj osnovni kvalitet i kao takvo sudevalo u gotovo celini.

Da su se slovenske tradicije u obradi drveta sačuvale sve do u pozni srednji vek i da su živele duže, uporedo sa delima, nastalim pod vizantijskim uticajem, dokaza imamo u pi-

# Srpski srednjevekovni nameštaj

PIŠE: dr Srđan Žikić

sanim izvorima. U jednom dubrovačkom kućnom inventaruu pominje se *Capsella una slavonica* (sanduk, škrinja slovenska), iz 1281. godine, koja je sigurno pripadala kućnom nameštaju, nastalom pod uticajem starih slovenskih tradicija obrade drveta.

Kao specifična, ona je dobila oznaku *slovenska*. Očigledno se razlikovala (sigurno obradom) od tadašnjih romanskih ili vizantijskih kovčega - škrinja. Iste te godine 1281. u spisku imovine rodaka Stefana Nemanje - župana Dese i njegove majke (bijše srpske kraljice), pominje se šest *capsella* u kojima je bio smešten najveći deo te imovine. Za dve od njih se izričito kaže da su bile ukrašene religioznim predstavama, što je gotovo sigurno da su bile urađene pod novim vizantijskim uticajem.

## Nameštaj na freskama

Prilikom skupljanja podataka na freskama korišćen je živopis sa terena Srbije, Makedonije i Crne Gore - delova teritorije srednjevekovne Srbije. Prvo je izvršena sistematizacija nameštaja prema vrstama i hronološko sređivanje od kraja XII veka do polovine XVI veka. Ovako sreden materijal pomogao je da se utvrdi najranija pojava pojedinih vrsta nameštaja i da se prati njihov razvitak. Kasnjom detaljnijom sistematizacijom uz izostavljanje šablonskih rešenja kod slikanja živopisa do bili su se manje hronološki odredene stilске ili tipske grupe, na osnovu kojih je bilo moguće donositi zaključke i lakše vršiti poređenja. Prikazani predmeti imaju nekad samo u određenom periodu izvornu vrednost i to samo onda kada se najranije pojavljuje. Kasnije on se javlja silom tradicije i likovnog šablonu i na taj način produžuje samo svoj likovni život dok ga u stvarnosti

više nema. Međutim, ova čijenica jednostavna i logična, nije uvek prihvatljiva u odnosu na nameštaj. Naime, upravo u nameštaju nalaze se tipovi bez određenih stilskih specifičnosti, koji su u upotrebi stolecima jer poseduju često najracionalniju formu. Tako se pojavljuje jedan isti stilski neodređen primerak nameštaja na likovnom izvoru kroz duži istorijski period. Prema tome, jednostavne škrinje, sedišta, klupe ili stolice koji se javljaju kroz čitav period Srednjeg veka na živopisu, ne moraju biti bez realne osnove u životu u svakoj vremenu kad se javljaju, a njihove ponovne pojave u pojedinim tipovima mogu se prihvatiti kao da su imali realne osnove u stvarnosti.

## Vrste nameštaja

Otkada se počelo sa izradom fresaka na terenu srednjevekovne Srbije pa do kraja XVI veka, stalno se nailazi na određene vrste nameštaja, koje tokom vremena menjaju oblik i detalje.

Najčešće se u tom periodu javlja SEDIŠTE sa odgovarajućim podnožnikom (*supedaneumom*), zatim mali pisači - RADNI STOČIĆ, nešto ređe STO i LEŽAJ, dok se ORMAN, kao vrlo redak primerak nameštaja u srednjem veku, na freskama uopšte ne nalazi. Treba istaći činjenicu da prikazani nameštaj na nekom živopisu nije nikada slučajan. On nema samo dekorativnu funkciju niti je prikazan samo radi kompozicije, već se uvek nalazi u određenim temama kao njen neophodni element, sa isključivo funkcionalnom ulogom.

Suočen sa uslovima življenja, čovek je nastojao da ih poboljša. Želja i potreba za izvesnom udobnošću ispoljavana je i kod pravljenja ležaja. Koža i meksa životinska krzna bila su upotrebljavana

kao ležaj kod plemena lovaca i nomada u docnjem stupnju razvitka. Nužda da se izdigne iznad tla zbog vlage, hladnoće, insekata ili glodara nateralna je primitivnog čoveka da razmišlja i plod toga bila je postelja. U svakom slučaju to bi, osim pronalaska oružja, oruda za rad i glinenih posuda, trebalo da bude dokaz o težnji za višim stupnjem materijalne kulture.

## Ležaj kod starih Slovена

Nisu retki izvori koji pokazuju da su stari Sloveni imali i upotrebljavali svoj krevet, odnosno ODAR. Reč odar označava uzvišenje iznad zemlje, napravljeno od drveta.

Po istraživanjima L. Niderle-a posle ognjišta i peći najznačajnije mesto u kući bilo je oduvek ležište, koje je kod starih Slovena dugo bilo primitivno. Slovenski narodi spaval su u početku prosto na zemlji ili pored zida na banku od zemlje što je pronadeno u iskopinama kod Kijeva i Pančeva. Takve bankove pominje istoričar Dlugoš za stare Poljake.

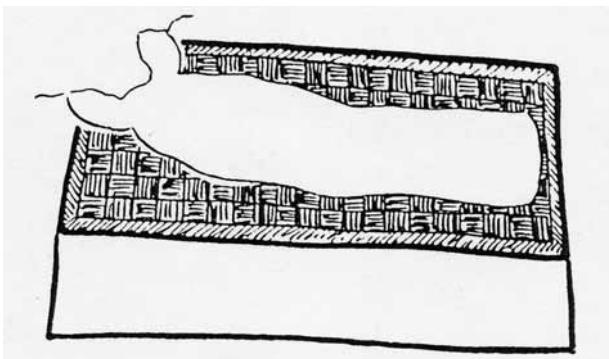
Staroslovenski naziv STO je star i ima prvobitno značenje klupice, odnosne odra. U početku je značio mesto na kome se prostirala postelja, a od X do XIII veka javlja se u smislu ležište, banka, klupice na kojima se sedelo ili spavalo. Ali već pred kraj mnogo božačkog vremena počeli su u istaknutim kućama kasnije i u običnim zamjenjivati stare bankove od zemlje niskim dr-

venim postoljima koja su se postavljala pored zidova, a koja su zatim postala glavnim delom nameštaja u slovenskoj kući. Ta drvena postolja javljaju se od desetog veka u izvorima sa nazivom *odrb*, dakle naziv tako star kao što su stari nazivi loža, postelja i sto. Naziv *odar* u smislu drvenog nameštaja pominje se u bessedi pape Grgura, u slovenskoj legendi o Sv. Vaclavu, u Kijevskom letopisu, i td. Svi ti pojmovi pokazuju da je odar s posteljom bio čest u sobama starih Slovena.

## Ležaj kod Srba

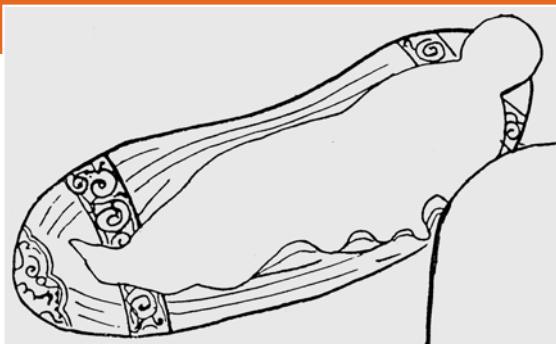
Govoreći o kulturi stanovanja u srednjevekovnoj Srbiji, Jireček navodi da se u kućama kralja, vlastele i seljaka spominje redovno *odar sa mekom posteljom*, koja se često noću samo prostirala po zemlji. Međutim, kako pored pisanih izvora ne postoje i likovni, to ćeemo se dalje koristiti podlogama i likovnim predstavama iz srednjeg veka kao što su freske, ikone i minijature.

Na freskama se vrlo ostvljivo razlikuju vrste ležaja prema dušvenoj podvojenosti i pokazuju kako su oblik ležaja i njegova oprema bili uslovljeni ekonomskim mogućnostima onih koji su ih upotrebljavali. Prema likovnom izvoru mogu se utvrditi tri VRSTE LEŽAJA: rogozina, postelja i odar s posteljom. Ta kategorizacija po tipovima ležaja ujedno odgovara i ekonomsko



Smrt Nemanje – Sopoćani, XII vek

Tekst preuzet iz monografije *Srpski srednjevekovni nameštaj* čiji je autor dr Srđan Žikić. Knjigu je izdala Žadužbina Andrejević, a sponzor je preduzeće TOPLICA DRVO.



Bogorodica na postelji, Sopočani, XII vek

društvenom razvitu onih koji su ih koristili.

Rogozina (asura) je bila bez sumnje najskromniji ležaj kojim se služio ekonomski najslabiji deo stanovništva srednjeverkovne Srbije, a verovatno i Balkana. Prikaz rogozine na fresci (XIII vek) nalazi se u Sopočanima u prizoru Nemanjine smrti gde Nemanja leži na rogozini, prostroj preko uzdignutog odra (od kamena ili zemlje). Po rečima istoričara Teodosija, Nemanja leži kao jedan od poslednjih i ubogih na rogozini, on koji je nekada bio visoki vlastelin i ležao na zlatnoj i mekanoj postelji.

I u starih srpskim biografijama često se spominje rogozina kao ležaj isposnika i ubogih, što se u potpunosti slaže sa prikazima na freskama. Dok bedni Lazar u Dečanima leži na rogozini koja je na samoj zemlji, dogleđe je na fresci u Peći rogozina postavljena na uzvišenje od dasaka - neku vrstu odra. Kako se još i danas u nekim krajevima Srbije, Južnog Pomoravlja, Metohije i Makedonije upotrebljava rogozina kao ležaj, u njenu primenu u Srednjem veku kod nas ne bi trebalo sumnjati.

Na rogozini prostrta POSTELJA sigurno je predstavljala viši domet u ondašnjoj kulturi stanovanja, ali za sada takav prikaz na fresci nije poznat. Postelja se prema pisanim izvorima i freskama, prostrta po drvenom odru, sastojala od neke vrste madraca ili slamarice, gunjeva, prostirki i jastuka. Ona je predstavljala meki deo ležaja, a često navođenje tog prideva u narodnoj pesmi i stariim biografijama uz postelju potpuno je logično i opravdano. Na fresci ima primera da se postelja prostirala po zemlji kao što je u sceni rođenja Hristova u Sopočanima, gde je ona u obliku izduženog jastuka, izrade-

nog iz delimično dekorisanog tektila. Taj se jastuk verovatno punio slamom ili suvom travom. *Slamnica* (slamarica u novije vreme) je pojam koji često srećemo u srednjeverkovnim dokumentima dubrovačkog Arhiva, pa je sasvim moguće da su one kao osnova postelje bile već rano korišćene i u Srbiji.

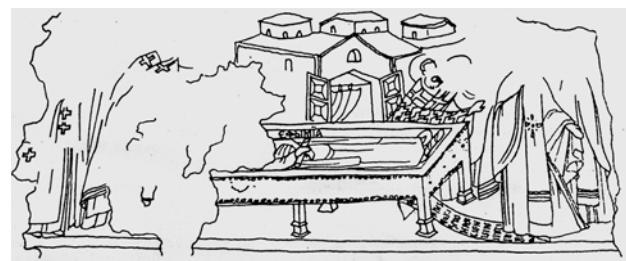
Na najstariji letopisac pop Dukljanin u svom Barskom Letopisu, koji je pisan oko sredine XII veka, na tri mesta izričito spominje krevet (latinski *lectulo*), od kojih ču navesti samo jedno: *A slavni kralj Dobrosav vladaše 25 godina, a pošto pade u krevet, umre u svom dvoru u Papratni*. U četrdesetoj glavi Hilendarskog Studeničkog tipika, koji su pisani s početka XII veka, naređuje se, pored ostalog, *odrove postaviti bolesnima za ležanje i odmor*. Nije jasno samo da li odrovi u oba tipika znače meke postelje ili drvene odrove, odnosno krevete. Međutim, u povelji Cara Dušana manastiru Sv. Arhandela kod Prizrena, koja je pisana oko 1348. godine nareduje se: *A u*

*bolnici koju je osnovao Kralj, treba da stoji 12 odra može se odnositi samo na odrove od drveta, a svakako ne na meki deo nameštaja.*

Sam ODAR je konstruktivni deo ležaja na koji se stavlja meka postelja. Prema naslikanim primercima sa fresaka i ikona, odar je bio u obliku izduženog plićeg sanduka na četiri noge, koje su pri dnu imale proširenu bazu u obliku zaruobljene piramide. Odar prikazan na fresci bez izuzetka je

rezbarenim ukrasima duž ivica samog ležaja. Taj ležaj odnosno odar je bez meke postelje, jer se po tradiciji, moći sveta ili mučenika postavljaju na drvenu površinu odra.

Prema srednjeverkovnim likovnim izvorima, bizantskim i evropskim minijaturama, zna se da skromnu vrstu odra lake konstrukcije, sastavljenog iz gredica preko kojih se razapinjala tkanina, preplitala užad ili kaiševi od kože. Prikaz koji bi ovome odgovarao nalazi se

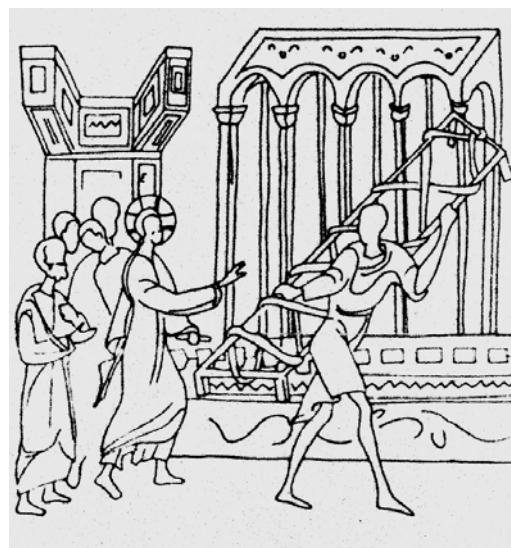


Čudo sa moštimi Sv. Jefimije manastir Nikole Dabarskog

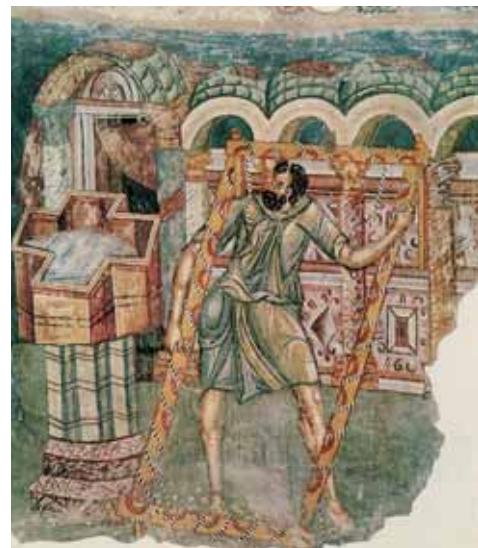
pokriven pokrivačem, pa mu gornji deo konstrukcije nije vidljiv. Izgleda da je bio običaj pokrivati postelje bogato ukrašenim pokrivačima, pa se stoga odra sa zanatske i umetničke strane nije posvećivala veća pažnja. Čelo odra bilo je uzvišeno, što je verovatno postignuto pomoću drvenih prečaga. Jedini prikaz odra bez pokrivača nalazi se u manastiru Nikole Dabarskog kod Priboja, na fresci iz 1751. godine. Na sceni *čudo sa moštimi Sv. Jefimije* vidi se konstrukcija ležaja od drvenih stranica sa četvrtastim nogama i verovatno

u manastiru Sv. Trojice pljevaljske (početak XVI veka), u sceni gde Isus isceljuje oduzetog i takode, u Ljubostinju.

Takvi kreveti su lake ramovske konstrukcije, sa kratkim nogama, a sama površina za ležanje je formirana preplitanjem užeta unakrst, između dužih stranica. Sličan detalj se nalazi u manastiru Hopovo na istoj sceni iz 1608. godine samo je površina ležaja sada od dasaka, a krajevi nogu su u obliku kugle. Poređenjem tog kreveta sa prethodnim, vidi se napredak u opremi ležaja - umesto pletenog ležaja ili pre-



Isus isceljuje oduzetog, manastir Sv. Trojica pljevaljska, XVI vek



Isus isceljuje oduzetog, manastir Ljubostinja, 1405. godine



Isus isceljuje oduzetog, manastir Hopovo

svučenog tkaninom, sada je površina za ležanje od dasaka, što povećava čvrstinu i trajnost kreveta.

Ovakvi pokretni i laki leževi su očigledno bili u upotrebi kod siromašnog dela stavnovništva u srednjem veku. Domentijan u biografiji Sv. Save i Simeuna (Nemanje), spominje jednostavno konstruisan odar; kaže da je *Sava sa svojim ocem, smestivši ga na odar između dva konja obišao Svetu Goru*. Takva primena odra tražila je bez sumnje laku konstrukciju, kakva se spominje i prikazuje na fresci.

Jireček navodi da se u kućama dubrovačke vlastele već 1283. godine koristio drveni odar (*lectus de ligno*). Njegova česta pojava na fresci, od XII

veka, pa nadalje, kao i njegovo spominjanje u srednjevekovnim pisanim izvorima dopušta pretpostavku da se na srpskom dvoru XIII veka, kao i u domovima vlastele i bogatih trgovaca već upotrebljavao odar sa posteljom, dok su najširi slojevi stanovništva spavalni na postelji, razastrtoj po zemlji ili samo na rogozini.

Negde u prelaznim godinama između XIV i XV veka, u Pomoravlje su prispele nove skupine slikara iz Makedonije, Bugarske i Soluna, tražeći zaštitu i zaradu. To je vreme mladog Despota Stefana kada se mnogo grade zadužbine Moravske škole i kada slikari imaju pune ruke posla. Slikari monasi iz Makedonije i živopisci iz neke, verovatno laičke radionice iz Soluna sa svojim,

možda domaćim, saradnicima, obavili su najveći deo posla i oslikali najreprezentativnije zadužbine toga vremena. Među njima je stigla i jedna skupina slikara koja je ranije pripadala dvorskoj radionici dinastije Mrnjavčevića, a koji su bili povezani sa manastirom Zrze u blizini Prilepa. Sa njima je došao i slikar Makarije, brat mitropolita Jovana, koji sa svojim pomoćnicima dobija porudžbine 1400. godine. On je po želji kneginje MILICE, tada monahinje JEFIMIJE, radio životopis u crkvi, manastira Ljubostine između 1402. i 1405. godine. Sačuvane freske svedoče o sposobnosti majstora Makarije koji se i potpisao na fresci iznad ulaza u naos. Makarije je napravio pravo remek delo u sceni *Isceljenje oduzetog* u kojoj razigrane forme naslikane arhitekture, po bogatstvu oblike i detalja u enterijeru, stoje uz najlepša dela ove epohe. Laki drveni krevet na ledima izlečenog, opletten užadi ma samo doprinosi realnosti kompozicije.

Prikaz odra s mekom posteljom na fresci XIV i XV veka ne pokazuje neke osnovne, bitne promene u odnosu na ranije. Razlika je samo u opremi postelje i u raznolikosti šara na pokrivačima. Zna se da su u XV veku dubrovački slikari zlatom slikali ivice pokrivača za krevete, pa nije isključeno da su na taj način izradivani pokrivači i za krevete u Srbiji, pogotovo što je tada trgovina sa Dubrovnikom bila razvijena. Zna se takođe, da su drvo delje u Dubrovniku bili istovremeno

i slikari, a slikari nisu samo slikali slike i ikone, već su svoju delatnost usmeravali i na izradu predmeta za upotrebu, kao što je izrada i ukrašavanje nameštaja, vrata, stolnjaka zavesa i sl. Možda se ni životopisi u srednjevekovnoj Srbiji nisu ograničili samo na životopis, nego su svojim radom i talentom doprineli i lepoti opreme kraljevskog dvora i kuća vlastele, što bi se daljim istraživanjem u zemlji i van nje, verovatno potvrdilo.

Ni srednjevekovne freske Srbije, a ni minijature i ikone ne poznaju prikaz kreveta sa *nebom* (baldahinom) i zavesama, kako se to navodi u izvorima XIV veka i dalje, za dubrovačku kuću, a slične primere nalazimo na likovnim predstavama Dalmacije i Južnog Primorja. Ne nalazimo ga na likovnim predstavama Vizantije. Odar s jedva vidljivom konstrukcijom i bogatom mekom posteljom ostaje specifičnost jugoistočnog dela Evrope, kao i za Vizantiju u srednjem veku. Razlika je samo u tome što je na ranijim spomenicima konstrukcija odra donekle vidljiva, dok se na kasnijim ograničava samo na to da se vide noge odra. Možda se pojava ležaja s jedva vidljivim odrom ima prisati uticaju Orijenta gde je meka postelja bila važniji deo ležaja. Tako je sasvim moguće da je i u srednjevekovnoj Srbiji bila u upotrebi osobita vrsta kreveta sa odrom i posteljom specifičnog oblika, kakvog možda Zapadna Evropa nije upotrebljavala. ■

**i za danas i za sutra**

**UNIVERZALNA DRVO-ALUMINIJUMSKA STOLARIJA**

Montiramo aluminiјum na drvenu stolariju

**UNIDAS**

Beograd, Đuće i Dragoljuba 14b  
tel/fax: 011 / 233-46-99, 232-28-88  
www.unidas.co.yu, e-mail: unidas@eunet.yu

**OMER**

Pneumatski pištolji za zakivanje  
klamfica, eksera, iglica

**GANN**

Instrumenti za merenje  
vlažnosti drveta

Filos d.o.o.  
32000 Čačak - Prijedor

032/883-471  
filosyu@eunet.yu  
www.filos.co.yu



**špik iverica**  
fantonigroup

## Srpska iverica - sa ponosom!

- iverica je proizvedena od masivnog drveta
- ploča je klase E1
- izuzetne unutrašnje čvrstoće

Špik Iverica A.D.  
V. Marinkovića 139  
32250 Ivanjica  
Centralna: +381 032/661-166  
Fax: +381 032/663-320  
Srbija  
[www.iverica.co.yu](http://www.iverica.co.yu)  
[info@iverica.co.yu](mailto:info@iverica.co.yu)

# Vitap

Vitap Costruzioni Meccaniche s.p.a.  
Via Pisana, 149 - 53036 Poggibonsi (Siena) Italy  
tel. +39 0577 987511, fax. +39 0577 981670  
[www.vitap.it](http://www.vitap.it) / [vitap@vitap.it](mailto:vitap@vitap.it)

# xilia

# Vitap

BEOGRAD

Uvoznik: XILIA d.o.o. - Beograd  
tel. 011-219-8516, 011-190-449  
tel/fax. 011-192-233, 065-219-8516  
[www.xilia.co.yu](http://www.xilia.co.yu) / [info@xilia.co.yu](mailto:info@xilia.co.yu)  
[www.vitap.co.yu](http://www.vitap.co.yu) / [info@vitap.co.yu](mailto:info@vitap.co.yu)



## Classic

- Viševretene bušilice Vitap serije Alfa pokrivaju potrebe, kako zanatskih radionica, tako i radionica srednje veličine kao dopuna CNC mašinama.
- Model Classic sa naprednim sistemom podešavanja dubine bušenja omogućava izuzetno brze izmene i efikasan rad. Preko 20.000 prodanih mašina u svetu dokaz je efikasnosti, kvaliteti i ekonomičnosti.
- Model Superfast sa digitalnim čitačima pozicije predstavlja najnapredniju univerzalnu viševretenu bušilicu na svetu.



Krivolinijsko-pravolinijska kanterica VITAP SMART je ■  
najekonomičnija mašina te vrste na tržištu.  
Savršeno rešenje za kantovanje sa malo ulaganja.

Krivolinijsko-pravolinijska kanterica VITAP SMART TR, ■  
sa agregatom za opsecanje, na jednoj mašini spaja dve operacije.  
Funkcionalno odvojene operacije omogućavaju istovremeni rad.



- Krivolinijsko kantovanje za veće kapacitete se rešava sa parom mašina BC91 i RC91.
- BC91 je krivolinijska kanterica sa DVA valjka za nanošenje lepkе (i na traku i na ploču), elektronskim podešavanjem dužine trake, dodavačem za drvene lajsne i mnogim drugim funkcijama za brži rad.

RC91 je opsekacija sa DVA visokofrekventna ■  
motora sa radiusnim glodalima za skidanje viške  
trake istovremeno i sa gornje i sa donje strane ploče.



- ORBITER je mašina za automatsko krivolinijsko kantovanje ploča većih dimenzija.
- Automatsko kantovanje bez programiranja, držanje obratka pomoću vakuuma, skidanje viške trake sa dva visokofrekventna motora istovremeno sa obe strane, upravljanje funkcijama pomoću PLC-a...



TRIFUNOVIĆ  
32308 Pranjani  
tel/fax: 032 841 112  
032 841 585  
11000 Beograd  
Bulevar Zorana Dindića 44  
tel/fax: 011 2141 438

TRIFUNOVIĆ  
32308 Pranjani  
tel/fax: 032 841 112  
032 841 585  
11000 Beograd  
Bulevar Zorana Dindića 44  
tel/fax: 011 2141 438

"VUCICEVICI" d.o.o.  
ДОБРАЧЕ - АРИЉЕ; СРБИЈА  
телефон: +381 (0)31 890 171  
897 154  
897 155  
факс: 890 149  
e-mail: vucicevici@eunet.yu  
НАШЕ ДРВО ЈЕ ПРАВО!

## TERRA

SALES | RENTAL | SERVICE  
Generalni zastupnik za SCG:  
TERRA Koevi d.o.o. Beograd  
Partizanska avijacije 8, 11070 Novi Beograd  
Office: +381 (0) 11 317 51 98  
Servis: +381 (0) 11 227 15 48  
Fax: +381 (0) 11 216 34 32  
E-mail: office@terra-srbija.com  
www.terra-world.com

### montažne kuće



### ELEKTROLUKS

32250 Ivanjica  
V. Marinkovića 154  
tel/fax: 032/ 660 185  
mob: 063/ 651 891  
www.montaznekuce-eluks.co.yu  
e-mail: info@montaznekuce-eluks.co.yu

PROIZVODAČ KANT TRAKE  
ZA NAMEŠTAJ  
11000 Beograd  
Novo Mokroško 19  
Tel: +381 11 2890-777  
+381 11 3476-036  
Tel/fax +381 11 2886-221  
E-mail: kantex@adsl.yubc.net  
www.kantex.co.yu

### FURNITURE FITTINGS

### KASTOR DOO

PRODUCTION EXPORT-IMPORT TRADE

### UVOZ I VELERPODAJA OPLEMENJENE IVERICE I ITALIJANSKOG OKOVA ZA NAMEŠTAJ

35000 JAGODINA, Ribarski put bb  
Tel.: + 381 / 35 24 49 88, 24 59 87  
Fax: + 381 / 35 24 59 88



### Euro Techno

21208 Sremska Kamenica  
Dr Ketrin Makfel 54  
Tel/fax: 00381 21/461-079  
E-mail: eurotech@EUnet.yu

### kompanija JOVAN d.o.o.

### PRERADA DRVETA

76278 LONČARI, Republika Srpska  
tel. +387 (0) 54 861-220, (0165) 529-771

### PERIN d.o.o.

11080 Zemun, Sime Šolaje 30  
tel: 011/2195-701, tel/fax: 316-33-27

UVOZ, PRODAJA  
I OBRADA PLOČASTIH MATERIJALA  
I PROIZVODNJA NAMEŠTAJA

e-mail: perin1@yubc.net - www.perin1.com

TRGOVINA GRAĐEVINSKIM MATERIJALOM  
NA VELIKO I MALO



S.R.M.A. ZEMUN  
11080 ZEMUN · SRBIJA  
Vojni put 165C/II  
Tel/fax: +381 11/ 316 02 66  
www.srma-zemun.co.yu  
E-mail: srmazemun@beotel.net

PREDUZEĆE ZA PROIZVODNU  
KANCELARIJSKOG NAMEŠTAJA

KRAGUJEVAC, Bosanska 63  
Tel/fax: 034 370 320, 370 336, 302 715  
Prodajni salon - 034 300 895  
Prodajni salon u Beogradu  
Tel: 011 2198 345  
2198 346



www.blazebs.co.yu, blazebs@infosky.net

### ARTINJAN

36210 Vrnjačka Banja  
Rudnački put bb  
+ 381 36 614-020  
+ 381 36 611-520  
+ 381 36 611-521  
www.artinjan.co.yu  
e-mail: artinjan@ecomax.co.yu

### Stiles group

SICAR - YU d.o.o.

Generalni distributer i serviser za Srbiju i za Crnu Goru  
SICAR - CEHISA me.sa schelling  
-Putosch - Meniconi  
21000 Novi Sad, Koči Ivana 6a  
tel/fax: +381 21 6800 900  
www.stilles.co.yu - e-mail: stilles@neobee.net

### GOPA промет

ВАРНА-ШАБАЦ  
15232 ВАРНА  
телефакс: 015/284-369

ПРОИЗВОДЊА РЕЗАНЕ ГРАЂЕ

### RADEX

36212 RATINA, KRALJEVO  
Tel: +381 (0)36 862 099, 862 247  
Fax: +381 (0)36 862 248

### GRAĐEVINSKE MAŠINE

www.radex-kv.com  
e-mail: radex\_yu@ptt.yu

### TOPLICA DRVO

PROIZVODNJA GRAĐEVINSKIH STOLARIJE  
OD DRVETA, ALUMINIJUMA I PVC-a  
INŽENIERING I IZRADA OBJEKATA

11000 Beograd  
Visokog Stevana 43 A  
Tel/fax: 011/32-82-192, 26-34-264, 21-86-488  
Proizvodnja Trstenik  
Tel/fax: 0377/716-209, 711-569

www.toplicadrvo.co.yu  
e-mail: toplicadrvo@toplicadrvo.com

### BETONSKE MONTAŽNE SKELETNE KONSTRUKCIJE

Visokog Stvana 43 a, 11000 Beograd  
e-mail: bmsk@yubc.net  
tel/fax: (+381) 11 2634393

### Interignum-ns

21000 Novi Sad | 11000 Beograd  
Hajduk Veljkova 11  
Tel: 021/ 66 111 90  
66 111 91, 66 111 92  
24 73 336, 24 66 605  
Fax: 011/ 30 21 25  
E-mail: ligns@ptt.yu | E-mail: liggb@sbib.co.yu

www.interignum-ns.co.yu

Mašine za obradu drveta  
i repromaterijali za drvenu industriju

### Quality from Henkel



Sve vrste najkvalitetnijih lepkova  
za drvenu industriju  
DIREKTNO OD PROIZVODAČA

Henkel Jugoslavija d.o.o. - Dunavska 86 - 11000 BEograd  
tel. +381 11 207 2271 - fax. +381 11 207 2243  
mob. +381 63 106 6630 - milos.djordjevic@yuhenkel.com

### 11. MAJ d.o.o.

PREDUZEĆE ZA PRIMARNU PRERADU DRVETA

Radoinja, 31320 NOVA VAROŠ  
Telefoni: 033/ 88-242, 88-342, 88-244  
e-mail: maj11@ptt.yu

### NESTA

d.o.o. Export-Import

PARKET - PROIZVODNJA - PRODAJA  
11223 Beograd, Bell Potok, Kružni put 20  
Tel/fax: +381 (0) 11 3943-255, 3943-256  
mob. +381 (0) 63 334-735  
nesta\_doo@yahoo.com - www.nestalika.co.yu

# biznis klub

**BUTIK EGZOTIČNOG DRVETA  
STRAJKO CO**

Lole Ribara 14  
11215 Slanci - Beograd  
tel. +381 (0) 11 299 42 78  
fax. +381 (0) 11 299 42 77  
mob. 064 422 3132 • 064 395 56 56

**Estia**  
BEOGRAD - SRBIJA

11080 Zemun  
Batajnički drum 6n  
tel/fax: 011/316-42-51  
197-632, 198 625

estia@eunet.yu  
www.estia.co.yu

**DRV**  
tehnika

ekologija  
priroda  
biznis

**D.O.O.  
Okov Stil**  
EXPORT-IMPORT

www.okov-stil.co.yu, okovstilbg@eunet.yu

UVOZ I PRODAJA OKOVA ZA GRAĐEVINSKI STOLARIJU  
I NAMEŠTAJ  
32000 Češka,  
Milena Nikića 49  
tel. 032/ 355 958, 356 736  
fax: 032/ 350 215

11000 Beograd  
Cvijetova 3, lokal 3  
tel. 011/ 208 45 45  
fax: 011/ 208 45 44

**Sand**

Vuka Karadžića 7  
Mali Zvornik

Tel/Fax 381 (0)15 470 470

**KOPAONIK**  
www.kopaonik-kursumlija.co.yu  
e-mail: kopaonik@a.t.yu

Kosovska 67, 18430 Kuršumlija, Srbija  
centralna 027/ 381-122, 381-479  
komercijala 027/ 380-545, 381-327  
prodaja kuhinja 027/ 381-787, 381-462

Predstavništvo u Beogradu, TC PIRAMIDA  
Jurića Gagarina 151a, III sprat, 011/317-88-08

**Bulevar Vojvode Mišića 55  
11000 Beograd**  
tel: 011/ 3695 047  
3695 048  
fax: 011/ 3695 049  
mob: 064/1312 119

**IZRADA NAMEŠTAJA  
PLOČASTI MATERIJALI  
SEĆENJE PO MERI  
KANTOVANJE ABS TRAKOM  
OKOV ZA NAMEŠTAJ**

**MatVerder**  
Beograd  
Zrenjaninski put 147a, 11211 Borča

**REZANA ČAMOVA GRADA**

Telefon: 011/ 33-29-515

**SAGA WOOD**  
Saga d.o.o. Beograd  
Proizvodnja  
Kamenareva 29  
22300 Stara Pazova  
Tel: (022) 310 674, 312 462  
Tel/fax: (022) 314 977  
e-mail: pilana@saga.co.yu  
Internet: www.sagawood.com

**Naš parket je za ceo život.**

**IKEA**

IKEA Trading Services Ltd. Tel: +381 11 3282752  
Marsala Birjuzova 1 Fax: +381 11 3281459  
11000 Beograd Mail: zdravko.grmjak@mamo.ikea.com

**KUPIJEMO FINALNE PROIZVODE DO DRVETA  
DOMAĆI PROIZVODNJE ZA IZVOZ**

**PAVLE**  
Stevana Šupljikca 16  
tel. 013/ 310-006  
tel/fax. 013/ 316-346  
e-mail: pavle@panet.co.yu

- fasadna, drvena i drvo-aluminijumska stolarija  
- unutrašnja stolarija - enterijer

**Weinig** WEINIG GRUPPE  
www.weinig.com

Ovlašćeni predstavnik za SCG  
37000 KRUŠEVAC, Čupićeva 1/1  
tel. +381 37 445 077  
fax. +381 37 445-070  
063 622 906  
E-mail: milenkovicv@ptt.yu

**СТРУГАРА "ДРАГОЛОВИЋ"  
БРАНКОВИНА**  
Tel: 014/ 272-150  
Тел/факс: 014/ 272-550

**ПРОИЗВОДЊА**  
ЛАМИНАТИХ ГРЕДИЦА 85x72xL mm,  
ЛЕГЉЕНИХ СТУБОВА, ЛАМПЕРИЈЕ,  
БРОДСКОГ ПОДА, СУВЕ ЧАМОВЕ ГРАЂЕ  
И СВИХ ВРСТА РЕЗАНЕ ГРАЂЕ

**J.U.A. FRISCHEIS**  
J.U.A. Frischels doo  
Industrijska zona „Berbernicka“  
22300 Nova Pazova  
tel. 022/32 81 25, fax. 022/32 81 26  
mob. 063/72 89 790

[www.frischels.com](http://www.frischels.com)

**ĆUKOVIĆ**  
Kragujevac  
Nedeljka Ćabrinovića 12  
tel: +381 34 382 695  
Salon  
Đure Đakovića 19  
tel: +381 34 330 685  
www.ćuković.co.yu  
e-mail: andjacuk@eunet.yu

**D.O.O. STEFANI-A  
ПРЕДУЗЕЋЕ ЗА ПРОИЗВОДЊУ И ПРОМЕТ НАМЕШТАЈА**

**STEFANI** mobili  
11300 SMEDEREVO  
MOSTARSKA 19  
026/224-742, 617-072

**darex** www.darex.co.yu  
e-mail: info@darex.co.yu

Darex d.o.o. Beograd, 11077 Beograd  
Autoput Beograd - Zagreb bb, tel: 011 3195 240, fax 011 31 95 248  
Darex d.o.o. Beograd - P.J. Zvezdara, 11000 Beograd  
Živka Davidovića 81, tel/fax: 011 3472 673, 3472 674, 2888 765  
Darex d.o.o. Beograd - P.J. Jagodina, 35000 Jagodina  
Kablovska bb, tel: 035 244 462, 244 463, fax: 035 244 468  
Darex d.o.o. Beograd - PJ N8, 18000 N8  
Bulevar Cara Konstantina 80-84, tel: 018 207 353, fax: 018 207 369

**PETERVARI**  
PROIZVODNJA I PRODAJA TRAČNIH TESTERA I USLUŽNO OŠTRENIJE  
24430 ADA, Obilićeva 20  
tel. 024 85 20 66  
fax: 024 85 12 92  
mob. 063 776 47 17

[www.petervari.co.yu](http://www.petervari.co.yu)

**xilia**  
tel. 011-219-8516  
011-190-449  
tel/fax. 011-192-233  
065-219-8516  
mob. 063-213-549  
063-428-562  
www.xilia.co.yu / info@xilia.co.yu

**CanImpex**  
PROIZVODNJA  
I TRGOVINA  
DRVETOM

Proleterskih brigada 53  
11000 Beograd  
Tel: 011-344-36-47  
Tel/Fax: 011-243-89-04

**ALATI ZA DRVO I PVC STOLARIJE**

**MAX**

Tel: + 381 32 352 734  
356 431, 356 439  
e-mail: tmax@eunet.yu

**GIUGIA** vrata i prozori  
behind imagination

Djudja d.o.o. - Zica 756, 38000 Kraljevo - SERBIA  
Tel/fax +381 36 816 615, 817 125, 817 126  
e-mail: djudja@tron-inter.net, djudja@nasamreza.com  
office@giugia.com www.giugia.com

UNIVERZALNA DRVO-ALUMINIJUMSKA STOLARIJA

**UNIDAS**

Beograd  
Đuće i Dragoljuba 1b  
011/ 233-46-99  
232-28-88  
[www.unidas.co.yu](http://www.unidas.co.yu)  
e-mail: unidas@eunet.yu



**Kordun**  
1916

Kordun grupa doo  
Beograd, kneza Vilešlava 1  
(ograda Šumarskog fakulteta)  
011/35-46-219

kordun3@verat.net · [www.kordun.co.yu](http://www.kordun.co.yu)

- alati za obradu drveta (kružne, tračne i gaterske testere, glodala, burgije, ručni alat)
- mašine za obradu drveta i oštreljice
- servis i oštreljivanje testera i grafičkih noževa

**NIKOLIĆ**  
VILJUSKARI

Generalni zastupnik za HYUNDAI i BAUMANN viljkare u Srbiji, Crnoj Gori, Hrvatskoj, Bosni i Hercegovini i Makedoniji:

**HYUNDAI**  
VILJUŠKARI  
BAUMANN

HANNOVER  
fax: +49 5131 92241

PRAZNIKJEVAC  
tel: +381 34 300 555  
fax: +381 34 300 550

e-mail: nikolic-viljuskari@microsoft.net  
[www.nikolic-viljuskari.net](http://www.nikolic-viljuskari.net)

**NIGOS**

ELEKTRONIK - NIŠ

18000 Niš, Borislava Nikolića - Serjože 12  
Tel/fax: +381 (0)18/ 211-212, 217-468  
E-mail: [office@nigos.co.yu](mailto:office@nigos.co.yu)  
[www.nigos.co.yu](http://www.nigos.co.yu)



MAŠINE ZA

OBRADU DRVETA

Beograd, Železnik, Avalska 7  
tel: +381 11 2570 999  
[www.lineta.co.yu](http://www.lineta.co.yu)  
e-mail: [lineta2002@mailcity.com](mailto:lineta2002@mailcity.com)

**Ginko**

Bana Milutina bb  
31210 Požega  
[www.ginko.co.yu](http://www.ginko.co.yu)  
tel: +381 31 816 413, 812 594  
e-mail: [ginko@prolink...c.yu](mailto:ginko@prolink...c.yu)  
Predstavništvo:  
Sarajevska 76, 11000 Beograd  
tel: +381 11 361 11 97, 2684 340

PROIZVODNJA NAMESTAJA



GAJ - INŽENJERING I OPREMANJE  
A.D. ZEMUN

Cara Dušana 266, 11080 Zemun

Tel: +381 (11) 316-21-40, 316-21-29, 2618-321, Fax: +381 (11) 617-142

Email: [office@gajinzenjering.co.yu](mailto:office@gajinzenjering.co.yu). Web: [www.gajinzenjering.co.yu](http://www.gajinzenjering.co.yu)

D.O.O.  
**DIS-KOMERC**  
KAĆ

Kać, Svetosavska 45a  
tel/fax: 021/713-139  
mob. 064/3525-086



MAŠINE ZA  
OBRADU DRVETA

11000 BEOGRAD  
Kičevska 20

Tel. 011 386 18 38  
Fax: 011 444 29 04  
[karishic@eunet.yu](mailto:karishic@eunet.yu)

[www.filos.co.yu](http://www.filos.co.yu)



Trbušani 92, 32205 Trbušani  
Čačak, Srbija  
Tel/fax: +381 32 883-471  
+381 32 883-282

**Производња резане грађе**  
**ММ - ПРОМЕТ**

31250 Бајина Башта

Павла Борозана 49

Тел/факс: 031/861-991, 863-510  
Факс: 031/869-032



**БУДА И СИНОВИ**

22240 ŠID, Karadordeva 21  
tel/fax: 022 710 475, 710 860  
fax: 022 710 052

**S A V A**  
NAŠEM PARKETU NE TREBA HOBLOVANJE  
22427 HRTKOVIĆ TEL: 022/ 455-011  
Vojvode Stepe 17 455-010, 455-222  
adsava@beotel.yu  
[www.sava.co.yu](http://www.sava.co.yu)

**QUERCUS**  
PROIZVODNJA REZANE GRAĐE I IZGRADNJA

Ante Mijić  
Broćice bb, NOVSKA, HRVATSKA  
tel/fax: + 385 (44) 614 247  
+385 (44) 691 951

[quercus@quercus-am.hr](mailto:quercus@quercus-am.hr) · [www.quercus-am.hr](http://www.quercus-am.hr)

Nameštaj Mitrović

**DIVAN**

- kuhinje
- stolovi
- dnevne sobe
- sobna vrata

usuđivo:

• CNC obrada MDF

12313 BOŽEVAC

tel. 012/281-202

fax. 012/281-303

**Mondial '90**

MAŠINE ZA OBRADU DRVETA

Beograd, Žarkovo  
Vodovodskog 158  
tel/fax: 011/ 239-1706  
e-mail: [mondialweb@sezampro.yu](mailto:mondialweb@sezampro.yu)

PREDUZEĆE ZA PROIZVODNJI, TRGOVINU I TRANSPORT



BRENTE, OŠTRILICE, VILJUŠKARI I STOLARSKE MAŠINE  
16 210 Vlasetine, N. Milenkovića 1, tel: 016 / 877 - 238, fax: 016 / 877 - 231  
e-mail: [doe2005serbia@yahoo.com](mailto:doe2005serbia@yahoo.com)

preduzeće za obradu drveta  
**DRVOPRODUKT - KOCIĆ**



Strojkovce - 16000 Leskovac

tel: 016/ 795 555 - 063/ 411 293

REZANA BUKOVA GRADA I ELEMENTI



PROIZVODNJA REZANE GRAĐE  
I MASIVNIH PLOČA

**deo DROOPROMET**

32250 IVANJICA

V. Marinkovića 306

Tel/fax: 032/ 631-612

ПРЕДУЗЕЋЕ ЗА ПРЕРАДУ ДРВЕТА  
A.O.O. **МОНО** ПРИЛИКЕ

32252 Прилике  
телефон: 032/ 640 100, 462 355  
факс: 032/ 640 101

PROMET - PROIZVODNJA - KOOPERACIJA - USLUGE

**TRGOPROMET**  
Ivanjica

32250 IVANJICA · V. Marinkovića bb  
Tel. 032/ 660-195 · 660-196

Quality from Henkel



Dorus FD 144/6, 150/6  
Lepak za 3D prese  
(PVC, ABS and PET folije)



Dorus MD 041,  
Dorus A 100  
D2 disperzija za montažu

Dorus MD 072  
D3 disperzija za montažu



Sve vrste najkvalitetnijih lepkova  
za drvenu industriju  
**DIREKTNO OD PROIZVOĐAČA**



Dorus KS 230  
Dorus KS 217  
Lepak u obliku granulata  
za sve vrste kantovanja

Dorus FU 400  
Lepak u obliku praha  
za furniranje



Dorus R.397  
Izpcionat za dobijanje  
D4 kvaliteta

Henkel Jugoslavija d.o.o.  
Dunavska 86 · 11000 BEOGRAD · Srbija  
tel. +381.11.207.2271 · fax. +381.11.207.2243  
mob. +381.63.106.6630 · milos.djordjevic@yu.henkel.com

Quality from Henkel

# BORING SYSTEM

NOVA SERIJA MAŠINA  
BORING SYSTEM 323



BORING SYSTEM



STEFF



RADIALSAWS



KARIŠIĆ  
ENGINEERING

tel: 011/386 18 38, fax: 011/444 29 04  
mob. 063/ 664 246, karishic@eunet.yu



ACIMALL



Poštovani!

Firma J.u.A. Frischeis, koja se bavi proizvodnjom i trgovinom repromaterijalima za drvnu industriju, trenuntu najveća kuća te vrste u Evropi, stigla je i na srpsko tržište!

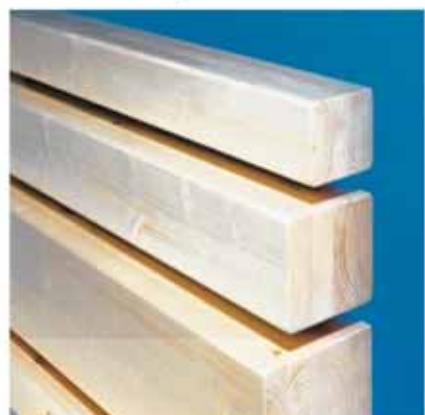
**NOVO!!! NOVO!!! NOVO!!!**

Skladište i prodaja u industrijskoj zoni u NOVOJ PAZOVI pored Beograda!

## **DRVNO JE NAŠ SVET**



Suva stolarska građa



BSH i KVH grede



MaxCompact ploče

- Furniri - obični, mazeravi, fineline i farbani u svim debnjinama, širinama i klasama.  
Od preko 100 vrsta drveta!!!
  - Rezana građa – suva građa evropskih lišćara i četinara, kao i raznih vrsta egzota
  - Iverica - sirova, oplemenjena, furnirana, protivpožarna i šuplja iverica za proizvodnju vrata
  - Radne ploče
  - Laminati
  - Kant trake i prateći materijal
  - MDF/HDF/Lesonit ploče
  - MaxCompact ploče interior
  - MaxCompact ploče exterior
  - Šper i panel ploče za proizvodnju nameštaja
  - Masivne ploče za proizvodnju nameštaja
  - OSB ploče
  - Grede i gredice - dužinski nastavljane/leamelirane odn. KVH i BSH
  - Lamelirane gredice za proizvodnju prozora, profil 72X86 mm u više klase i dužina
  - Fasadni profili od masivnog drveta gradnju drvenih kuća
  - Razne vrste podnih i zidnih obloga: bangkirai, teak, termodrvno i drvnoplastične mase.
- Za spoljnju i unutrašnju upotrebu!



Sve vrste furnira



Sve vrste ploča od drveta



Fasadni profili od masivnog drveta

J.u.A. Frischeis doo

Industrijska zona „Berberonica“ , 22300 Nova Pazova  
tel. 022/32 81 25, fax. 022/32 81 26, mob. 063/72 89 790  
[www.frischeis.com](http://www.frischeis.com)

Vojka

Industrijska zona

Nova Pazova

Stara Pazova

Novi Banovci

# DELIKATES!

KANT TRAKE U SOČNOJ VERZIJI



UŽIVAJTE U EKSTRA KVALITETU NAJŠIRIJE PONUDE  
IDENTIČNIH KANT TRAKA U SREDNJOJ EVROPI.



HRANIPLEX  
KANT TRAKE ZA VAS NAMEŠTAJ

HRANIPLEX A.S.  
KOMOROVICE 37, 388 01 HUMPOLEC, ČESKA REPUBLIKA  
TEL: +420 585 501 224; FAX: +420 525 501 241 - 42  
MOBIL: +420 724 507 171  
E-MAIL: [HRANIPLEX@HRANIPLEX.CZ](mailto:HRANIPLEX@HRANIPLEX.CZ), [WWW.HRANIPLEX.COM](http://WWW.HRANIPLEX.COM)